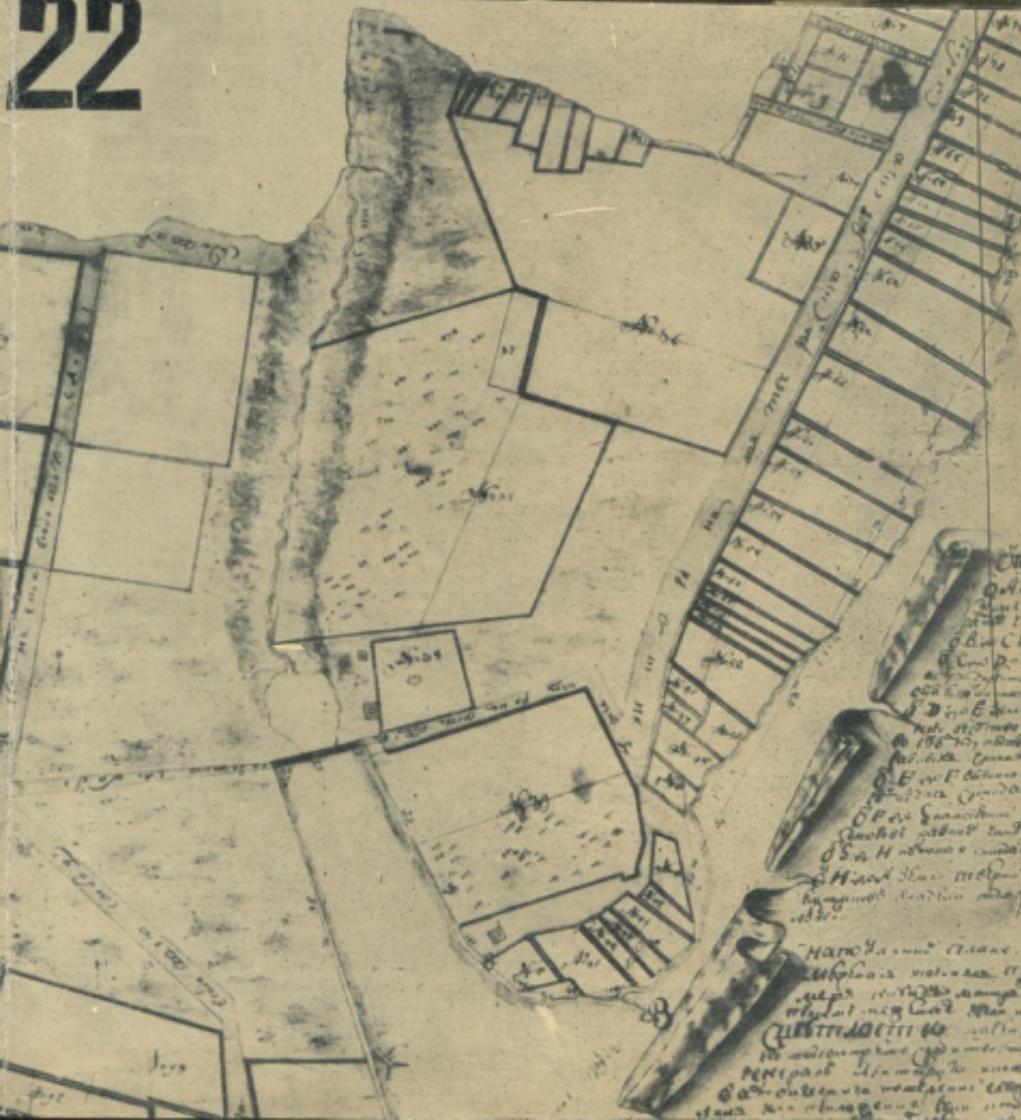


Художникъ С. А. Тимофеевъ  
Публикуется въ сорокъ съ  
четырьмя страницами, въ форматѣ  
не фолио. Каждая страница  
заглавия и изображенияхъ

# АКТЫ ПОДЪИМЪЯЩИХЪ

22





ქართველი კულტურის დაცვისა და გადამზადების ფარგლენი  
ГРУЗИНСКОЕ ОБЩЕСТВО ОХРАНЫ ПАМЯТНИКОВ КУЛЬТУРЫ  
GEORGIAN SOCIETY FOR PROTECTION OF CULTURAL MONUMENTS

გამოცემულია „საგმოოა საქართველო“  
თბილისი — 1970



ქართული ნაქარგობის უძველესი ნიშვნი



სირთა: „მეტოდის ალენი პუნქტის და მიზანის გადასაცემის  
სამართლებრივი სისტემის შემსრულებლის  
სამართლებრივი სისტემის შემსრულებლის



არებული მცდამონე

శాస్త్రాలు శాస్త్రమాణాలు శాస్త్రమానాలు

---

శాస్త్రమానాలు కట్టం రథం:  
ఒకుపడ్డి అకాడమిం, శాస్త్రవ్యాపకానికాజిల్లా, ఆచారిన  
శాస్త్రమిం, వ్యాపకిం శిఖింపి, ఇంజెనీర్స్, కోమిసరీస్,  
ఇంజినీర్స్, గమానిక తాపమాపగాంపింపాలు, పారిశోధన  
పాఠాల్యాపాలు, ఒకుపడ్డి శాస్త్రానుసారమొల్లా, బిఫో ప్రాంతమొ  
ల్లా, ఇంజెనీర్ శాస్త్రానుసారమొల్లా, గమానిక శాస్త్రమానాలు, శాస్త్ర  
శాస్త్రమానాలు (బిఎస్, బిఎస్ఎస్), శిఖింపి కింతాదా, శిఖింపి  
సింగిల్స్ శాస్త్రమానాలు, వ్యాపకిం ప్రాంతమొల్లా, ఇంజెనీర్ కింతాదా  
శాస్త్రమానాలు.

## ნათელა ალადავილი

ანელი ვოლესკაია

ქართული ხელოვნების ისტორიის ინსტიტუტის  
 უფრ. შეცნიერ-თანამშრომელები

### საპურთხლის ძირი ჯვარი ზემოთიდან

უძველესი ღროვადან საქართველოში მიღებული იყო დიდი ზომის ჯვრების აღმართვა ეკლესიის ცენტრალურ ნაწილში, კანკელის წინ, საკურთხეველში შე-სახლელის — აღსავლის კარების პირის-პირ. ეს — ე. წ. საკურთხეველის წინა ჯვრები სპეციალურ კვარცხლბეჭებშე იღგმიბოდა. ჯვრები ხისგან იყო გა-ტებული და დაფარული ქვედური ფირფიტებით. მათზე წარმოდგენილი იყო როგორც სკენათა მთლიანი, დასრულებული ციკლები (საღვთო წერილის სცე-ნები, სცენები წმ. გიორგის ცხოვრებიდან), ისე ცალკეული ფიგურები (ქრისტე, სხვადასხვა წმინდანები). ზემოდან ჯვარის აგვირგვენებდა კონცისის ფორმის „ქუდი“, შემცული ორნამენტული მოტივებით.

ჩეცულება დიდი ზომის ჯვრების აღმართვისა ეკლესიის ინტერიერში სა-კურთხევლის წინ, როგორც აკად. გ. ჩიბინაშვილი აღნიშვანეს, საქართველოს გარდა დასავლეთ ევროპის ხევა ქვეყნებშიც იყო გაფრცელებული. ამრიგად, სა-კურთხევლის წინა ჯვრები შეუსაუკუნეების ხელოვნებაში უნიკალურ ჯგუფ ქმნიან. ჯვრები თაყვანისცემის, ლოცვის იბეჭებტს წარმოდგენდნენ და მათ წინ, როგორც ჩანს, სპეციალურ საცალესი მსახურება წარმოებდა.

საკურთხევლის წინა ჯვრებმა ჩვენ ღრომედ მოაწიეს საქართველოს სხვა-დასხვა რაოთნებში (აქეაზა მუზეუმებში გადატანილი), მაგრამ განსაკუთრე-ბით დიდი რაოდენობით ისინი სეანეთის ცელესიებშია დაცული; სეანეთის 27 ეპ-ლესიაში ნ3-მდე საკურთხევლის წინა ჯვარი იყო რეგისტრირებული. ჯვრები სხვადასხვა ზომისაა, მათი სიმაღლე საშუალოდ 1,5 მეტრიდან 3 მეტრამდე აღ-წევს. ზემო სეანეთის ზოგიერთ ცელესიაში, მაგალითად, კვირიკესა და ივლიოტას ეკლესიაში (ლაგურა), სოფ. ადიშის მაცხოვრის ცელესიაში ახლაც შეიძლება ვნახოთ თავდაპირველ ადგილზე მოთავსებული საკურთხევლის წინა ჯვრები. ეპ-ლესის ცენტრში აღმართული უზარმაზარი ჯვრები ინტერიერში მხატვრული დომინანტის შეთანებულებას ახდენენ. ზოგიერთ შემთხვევაში ჯვრებს დგამდნენ კანკელის გერედითი ღიაღების წინ სპეციალურ კვარცხლბეჭებშე, ანდა კანკელის კედლით შეცნილ თარიღზე.

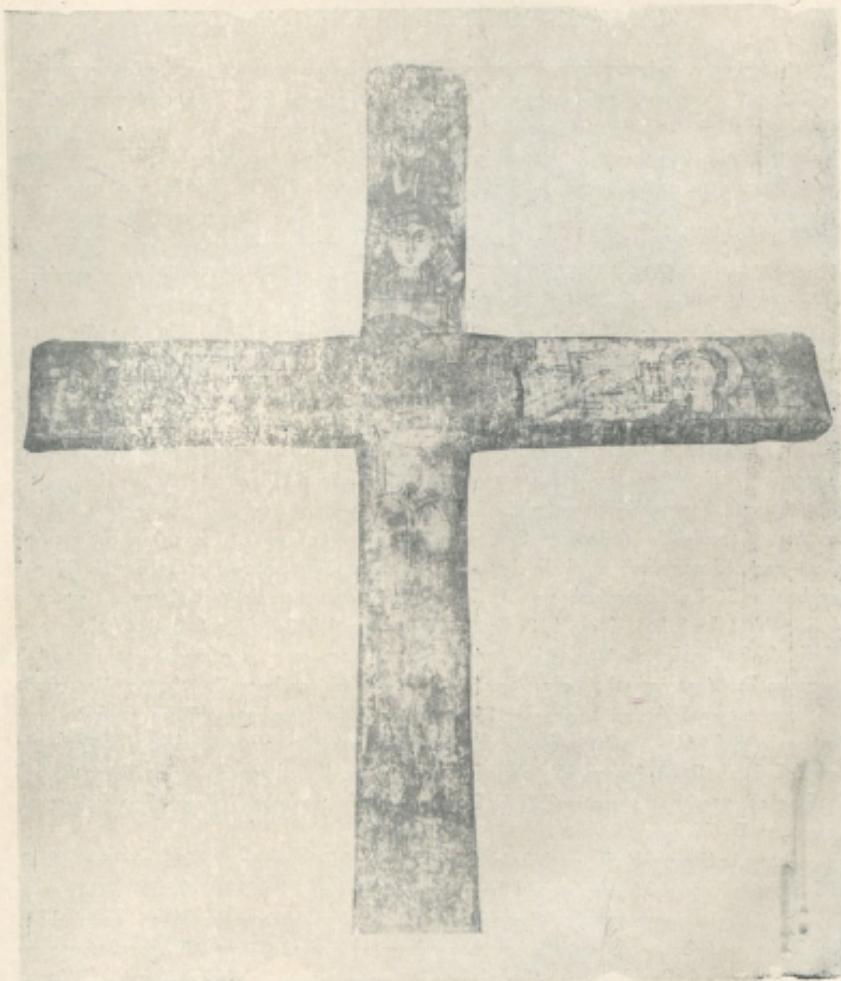
საკურთხევლის წინა ჯვრების რიცხვს ეყუთონის დიდი ზომის ჯვარი (2 მ. 95 სმ. X 1 მ. 50 სმ.), რომელიც ზემო სეანეთის სოფ. წევრმის მაცხოვრის ცელე-სიაში ინახება (კედლთანაა მიუღებული). იგი განსხვავდება ამავე ტიპის სხვა სეანერი ჯვრებისაგან: ჯვრის ხის საფუძველზე გადაჭიმულია მსხვილმარცვლო-ვანი ტილით, რომელზედაც გამოსახულება ფერებითა შესრულებული. ამ მაგა-ლითას მიხედვით შეიძლება ვიფიქროთ, რომ სეანეთში შედერი ჯვრების გშერ-დით, ფერწერულიც არსებობდა.

წევრმის ჯვრის პრიმიტიული ხასიათის მხატვრობა ყურადღებას იძყრობს

<sup>1</sup> Г. Н. Чубинашвили, Грузинское чеканное искусство, Тб., 1959, стр. 449-531.  
 Г. Н. Чубинашвили, Памятники типа Джвари, Тб. 1948, стр. 80-82.

გამოსახულებათა უშუალო გამოშატველობითა და სიუკეტის — ქვემოთ მოყვარული  
ჯვარცმა — ეშოციური გაღმოცმით.

ჯვარი და მასთან ჯვარცმის სიუკეტის დაკაცირება საერთოდ ფართოდაა



ზემო სვანეთი. წევიჩმი-მაცხეარ. ჯვარი

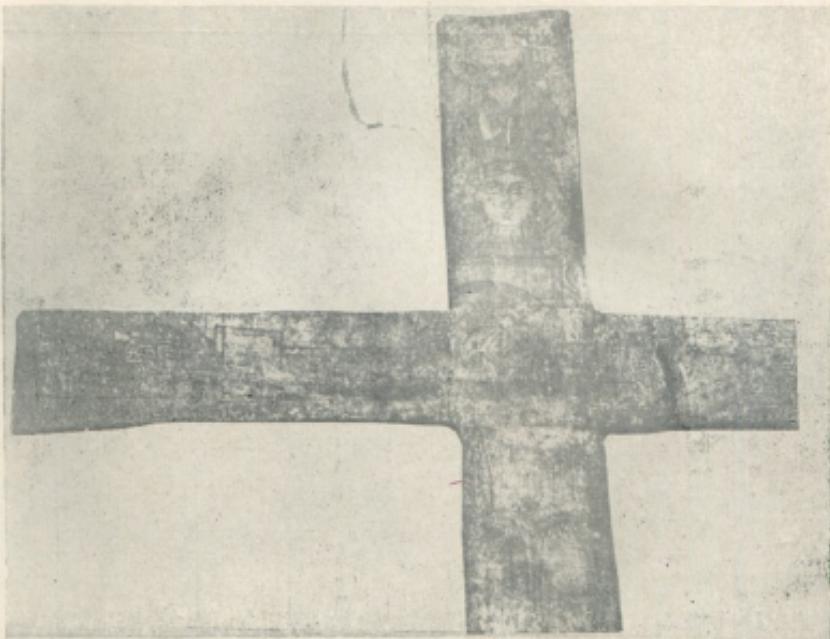
გავრცელებული შეასაუკუნეების ხელოვნებაში. დასავლეთ ევროპის ქვეყნებში  
რომანული ხანის (XII—XIII სს.) გრანდიოზული საკურთხევლისწინა ჯვრები  
წევიჩმი-მაცხეარი ჯვარცმის სცენის პლასტიკურ გამოსახულებას წარმოგვიდგენს.  
დასავლეთ ევროპის ხელოვნებაში გვხვდება ჯვრები ჯვარცმის სცენის ფერწერ-

რული გამოსახულებით (ჯერები არცოში, ფლორენციის პიტის გაღერძაში — XII ს. და სხვა)<sup>1</sup>.

საქართველოში გურულებული იყო ე. წ. საწინამძღვრო ჯერების, ე. ი. საპროცესიო-გამოსასვენებელი ჯერების შემკობა უფარცმის ჰედური გამოსახულებით. დიდი მრავალფეროვნებით გამოიჩინა ჯერის ფორმები, მრავალფეროვანია თვით სიუქეტის გადმოცემაც.

ამ თვალსაზრისითაც წევირმის საკურთხევლისწინა ფერწერული ჯვარი განსაზღვრულ ინტერესს იწვევს.

ჯვარი მარტივი ფორმისაა, სწორი მკლავებით. ფერწერით დაფარულია მისი წინა მხარე და ნაწილობრივ გვერდითი წახნაგებიც. წინა მხარეზე, რომელიც



ზემო სეანქთი. წევირმი-მაცხვარ. ჯვარი. დატაღი

შლოცველებისაკენ იყო მიმართული, მხატვარი იძლევა შემცირებული ზომით ჯერის ფერწერულ გამოსახულებას, რომელის გარდიგარდმი და ზედა მკლავების ბოლოებში სწორულთხოვანი მოხაზულობის ფიცრებია მოცემული. ამ ჯვარზე ჯვარცმული ქრისტეს ფიგურაა გამოსახული: თავი მას მარჯვენა მკლავზე აქვს ძლიერად დამრილი, თვალები დახუჭული, იდაყვში მოხრილი ხელები ძირს ჩამოშეებული. ფეხები ერთმანეთის პარალელურად განლაგებული.

ქრისტეს დიდი ზომის ფიგურა საკურთხევლისწინა ჯერის ძირითად არეს

<sup>1</sup> P. Thoby, Le crucifix, Nantes, 1959, გამ. LXXXVIII, № 177, 178, გვ. 123.

აესტებს, იგი წარმოადგენს კომპოზიციის ცენტრს, რომლის გარშემოც დარჩენილ ზედაპირზე თავსდებიან სცენის დანარჩენი პერსონაჟები. ზედა ნაწილში ერთმანეთის ზემოთ ორი ნახევარფიგურა — მთვარანგელოზი და მაცხვიარი, რომელიც მარჯვენათი აკურთხებს, ხოლო მარცხენა ხელში სახარება უჭირავს. ჯვრის მკლავების ბოლოებს აესტენ მხრებამდე წარმოდგენილი გამოსახულებანი, სამ-მეოთხედ მობრუნებაში ცენტრისაკენ. მარცხენა მკლავზე გამოსახულია იოანე, რომელსაც მარჯვენა ხელი ღოფუშე აქვს მიდებული, რაც მწერალების აღმინშვნელ ესტრ წარმოადგენს. და მის უკან ნახევარფიგურა (მოსჩანს ზემოთ აწეული ხელი, სახე დაზიანებულია). მწუხარების ფესტს იმეორებს მარჯვენა მკლავზე წარმოდგენილი ღვთისმშობელი, რომლის უკან ქალის სახე გაიჩივა.



ზემო სკანეთი. წარმო-მაცხევარ. ჯვრი. დეტალი

ფერწერული ჯვრის ძელავებს ზემოთ მზე და მთვარეა აღნიშნული. მზე ოსტატმა გამოსახა, როგორც ადამიანის მრგვალი სახე, გარშემოულებული კუთხოვანი ზიგ-ზაგებით, ხოლო მთვარის სრული დისკოს შიგნით ნახევარმთვარის მოხაზულობა ჩასწერა. მზისა და მთვარის ამგვარი გადმოცემა გვხედება შუასაუკუნეების ხელოვნების ძეგლებში და, კერძოდ, ჯვარმის სცენაში.

ჯვრის წახნავებს კიდეში, წინა პირის საზღვარზე მისდევს ორნამენტული ზოლი: ნაცრისცერი წრეები წერტილით შეაში. შესაძლებელია, აქ გამორიცხულია ჰელიური ჯვრების მორთულობაში გავრცელებული ორნამენტი. როგორც ჩანს, კომპოზიცია ჯვრ ტილოზე დაუწერიათ და შემდევ ტილო ხის ჯვარზე გადაეციიათ, ამიტომაა, რომ ზოგიერთ აღვილას გამოსახულება ჯვრის ნაპირით იკვეთება.

ამრიგად, საკურთხევლისწინა ჯვრის ზედაპირი, ქვედა ნაწილის გამოკლებით, მჭიდროდაა შეესტებული გამოსახულებებით, რომელთა შორის მხოლოდ ზოგან მოსჩანს ნაცრისცერი ფონი. ძირითად აქცენტს ჯვარმული ქრისტეს ფიგურა წარმოადგენს. ფიგურებს არაეითარი განმარტებითი წარწერები არ ახლავს.

გამოსახულებათა შერჩევასა და მათ განლაგებაში ჯვრის ზედაპირზე

წევირმის ასტატი, როგორც ჩანს, მიყვებოდა შუასაუკუნეებში გაერცელებულ  
იქონოგრაფიულ სქემას. სწორედ ჯვრების დეკორში ეხვდებით ჯვარცმის სცენა-  
ში, ზედა ნაწილში მთავარანგელოზისა და მაცხოვრის ფიგურათა მოთავსებას.  
გ. მიღებს კლასიფიკაციის მიხედვით, ჯვარცმის სცენა, სადაც ღვთისმშობლისა და  
იოანეს ფესტივალუაცია მწუხარებას აღნიშნავს. ე. წ. კაპადოკიურ ტიპს  
ექვენის.



ზემო სვანეთი. მესტია. ღვთისმშობლის ხატი

მაგრამ იყენებდა რა გარკვეულ ნიმუშს, რომელმაც განაპირობა ფიგურათა  
განლაგების სქემა და სცენის იქონოგრაფიული ტიპი. წევირმის ჯვრის ასტატში  
შეემზა კომპოზიცია, რომელიც თავისებური გამომხატველობით გამოირჩევა. იგი  
განსაკუთრებით უსგამს ხაზს ემოციურ მომენტს ღვთისმშობლისა და იოანეს

სახეებში: დიდი ოფალუბი, შეუბლთან შეყრილი, მკვეთრად გადატეხილი წახაცეკი  
სახეს მწერარე გამომეტყველებას ანიჭებს. მაგრამ ემოციურია ის სახეებიც. რო-  
მელთა გამომეტყველებაში მწერარება არაა ხაზგასმული, მაგალითად, მთავარ-  
ანგელოზის სახე- უართოდ ვახელ-ლი, მაყურებლისაკენ მიმართული თვალების



ზემო სკანეთი. იურარი. მთავარანგელოზის ხატი

მზერა განსაზღვრავს მათ გამომხატველობას. ნაწარმოების ემოციურ გააზრება-  
ში დიდ როლს ასრულებს ხალხური, გაუწაფავი ისტატის უშუალო დამოკიდე-  
ბულება გადმოცემულ ამბისადმი. ჩამწე პირეებ რიგში ზემოქმედებას ახდენს  
სიუფლის დრამატულობა, იგი ცდილობს თვალსაჩინოდ და კონკრეტულად მიი-

ტანის ეს მხარე მორწმუნისადმი და ამიტომაც ხაზს უსდამს სახეობა ემოციური ბას, მათზე შწიუხარებას აღმეცდაფს. გამოსახულებებს უშეალო, რამდენადმე გულუბრყელო გამომხატველობა ახასიათებს, რაც მარტივი ხერხებით, პრიმიტიული ხასიათის ნახატითაა მიღწეული.

აღნიშვნული მომენტები შუასაუკუნეების ხანის ხალხური შემოქმედების სხვა ნაწარმოებებისთვისაცაა დამახასიათებელი, სახელდობრ, სეანეთის კედლის



ზემო სეანეთი. თანილ-თარიგზელ

მხატვრობის რიგი ძეგლებისათვის; როგორიცაა: უშეგულში სოფ. მურმელის ბაცხოვრის ცელესის მხატვრობა (XI ს.), თანლილის ცელესის მხატვრობა (XII—XIII სს.). ისინი ყურადღებას იპყრობენ გამოსახულებათა უშეალო, პრიტიული გამომხატველობით. ჯვარცმის სიუჟეტის გადმოცემაში სწორედ სახე-თა ემოციურობა ხაზგასმული. შეიძლება ანალოგიური მაგალითი მოვიყენოთ კურობის ქვეყნების შუასაუკუნეების ხელოვენებიდან — პრიმიტიული ხასიათის ფრიზული ჯვარი ჯვარცმის გამოსახულებით დალაშაციდან (XII ს.).

წევირმის ჯვრის კომპოზიცია მსხვილი ფიგურებისაგან შედგება და მკაფი-

ოდაა აგებული. იგრძნობა, რომ ოსტატი მონუმენტალური მხატვრობის — ტანახუანი ცირებზეა აღწერდილი. ძრიში ფერადოვანი გამა ნაცრისფერისა (ფონი, ტანახუანი), თბილი მოყვითალო თქმის (კვარცუმის ჯვარი, შარავანდები, ტანახუანის დეტალები) და ყავისფერის (ტანახუანი) სხვადასხვა ტონების თავდაჭერილ შეამგებას გვიჩვენებს. ამგვარი კოლორიტი დამახასიათებელია სვანეთის მხატვრობიათვის და ადგილობრივი ტრადიციებზე მიღოთებს. ჯვრის მხატვრობის დათარილება სიძნელეებთანა დაკავშირებული, მისი პრიმიტივული ხასიათის გამო, მაგრამ მთელი რიგი ნიშნებისა მის შესრულებას განვითარებული შეა-



შემო-სვანეთი. ტემელი. მერქუელ-მაცხარ

საუკუნეების ხანასთან, კერძოდ, XII—XIII საუკუნეებთან აკავშირებს. ამ პერიოდზე მიუთითებს მთლიანად ჯვრის კომპოზიციის ნათელი და მონუმენტალური წყობა, კომპოზიციის შიგნით მხატვრული აქცენტის მეაფიო გამოყოფით, მხატვრობის კოლორიტის ღრმა და თბილი ტონები, განსაკუთრებით კი ნახატის დინამიკური და ცოცხალი ხასიათი, რომელიც პრიმიტიულობის მიუხედავად, მოქნილობის ხასიათდება (იხ. ჯვარცმული ქრისტეს ფიგურა).

მხატვრობის სტილი პრიმიტიულია. ეს იგრძნობა, როგორც ფიგურათა გადმოცემაში, ისე სახეთა ნაკვთების ნახატში, თუმცა მათში გამოშეატველობაა მიღწეული. ქრისტეს ფიგურა არაა პროპორციულად აგებული: მას დიდი თავი აქვს და სხეულთან შედარებით წერილი ფეხები. ასევე სხეულთან შედარებით დიდი თავები აქვთ დანარჩენ ნახევარფიგურებს. თავისცმურია სახის ტიპი დიდი ნუშისებრი მოხაზულობის თვალებითა და ლოყების დიდი სიბრტყეებით; პირი ჩარტივი ნახატითა აღნიშნული — სამი პარალელური ხაზის სახით, შტრიხის მხოლოდ ოდნავი გამსხვილებით ზოგიერთ ადგილას. მარტივადაა აღნიშნული



ტანისამოსის ნაოჭები; შაგალითად, ქრისტეს არდაგზე მხოლოდ რამოდენიმექვებულით არა არა მიუმუშდა: წელზე ისინი ორ ნაცეკარქალს ქმნიან, ხოლო შეაში რა-მოდენიმე პარალელურ ხაზად ეშვებიან ძირის.

წერის ტექნიკა გამარტივებულია: ფერი მთლიან ტონადა ზედაპირზე და-დებული და ამ ძირითადი ტონის დამუშავება ჩრდილ-სინათლით უ. ი. დატრდი-ლევითა და გალიადურებით რთულ გადასცლებს არ ქმნის. სახის ძირითად ტონ-ზე მოყავისტრო ჩრდილები მთლიან ლაქებადაა აღნიშნული ცხვირის გასწრერივ, წარმებს ქვემოთ და ა. შ. ასევე მარტივადაა დადებული გამოთვრებანი; ღოყე-ბი ოდნაც იყო გაცოცხლებული წითელი ფერით.

წერის ეს გამარტივებული, არსებითად სიბრტყობრივ-გრაფიკული ხასია-თის მანერა შეიძლება აღინიშვნის ზემო სვანეთის მხატვრობის მთელ რიც ნაწარ-მოებრში, როგორც კედლის მხატვრობის, ისე ფერწერული ხატების შესრულე-ბაში. კედლის მხატვრობისა — მურყმელისა და თანილის ცელესიებში, ხოლო ფერწერული ხატებისა — იქნარის მთავარანგელოზის ხატი (XII ს.), ღრთის-შშობლის ხატი ბუსტის შუზებში (XII ს.) და სხვა. ამ ნაწარმოებებს ერთმა-ნეთთა აერთოა ნების უშეალი, რამდენადმე გრძელბრყებილო გამომხატველობა, რომელიც ლაპონურ ხერხებით — პრომიტიული, მაგრამ მეტყველი ნახატით და წერის გამარტივებული, სიბრტყობრივი მანერითა მიღწეული. მსგავსია თვით სახის ტიპი და ცალკეული ნაცეკების ნახატი (მაგ. ტუჩერის ნახატი). ეს პრო-ენტიული, ხალხური ოსტატების მიერ შესრულებული ნაწარმოებები ძლიერ შთა-ბეჭდილებას ადგენენ სწორედ აღქმის უშუალობითა და ცოცხალი გამომხატვე-ლობით, ისინი დიდ ემციურ ეფექტს აღწევენ.

საერთოდ, ზემო სვანეთის მხატვრობის ძეგლები გარკვეული ერთიანობით ხასიათდებან, რის საცურველზედაც შესაძლებელია ლაპარაკი მხატვრობის სვა-ნერი სკოლის ასებობის შესახებ. ამასთანავე, შეკავილოდ გამოყოფილი ერთიანი ხასიათის ფარგლებში სვანეთის მხატვრობა მრავალფეროვნების სურათს გვიჩ-ვებს. რიგი სვანური მხატვრობის ძეგლებისა მაღალი პროფესიული დახელოვ-ნებითა და დასრულებული ოსტატობით გამოიჩინება, რაც მოწმობს მათი აეტო-რების მაღალევალიიციურ მხატვრულ განათლებაზე. მათ გვერდით, ერთიდა-იმავე პერიოდში, გამოიყოფა მხატვრობის სხვა ჯგუფიც. რომელთა შემსრუ-ლებული ხალხური ოსტატებიც არ იყვნენ დაუუღებული შაღალევალიიციურ მხატვრულ ოსტატობასა და მხატვრობის კლასიკურ ნორმებსა და კანონებს. მაგრამ მათ ნაწარმოებებში მხატვრული ხერხებისა და ფორმების უშუალობითა და პრომიტიულობით დიდი გამომხატველობა შიღწეული.

წერის ფერწერული ჯვარი ინტერესს იწვევს, როგორც ხალხური ოსტა-ტის ნამუშევარი. ჯვრის მხატვრობა საბოლოო დაღუპვისაგან რომ გადავარჩი-ნოთ, მისა გამაგრება და გაწმენდაა საჭირო.



ჭერი სეანეთი. სოფ. ჩაქაშის საკრთო ხედი. ფოტო ვ. ლოჭაძის

კახეთის მუზეუმი  
საცხოვრის ცოდნის კანდიდატი

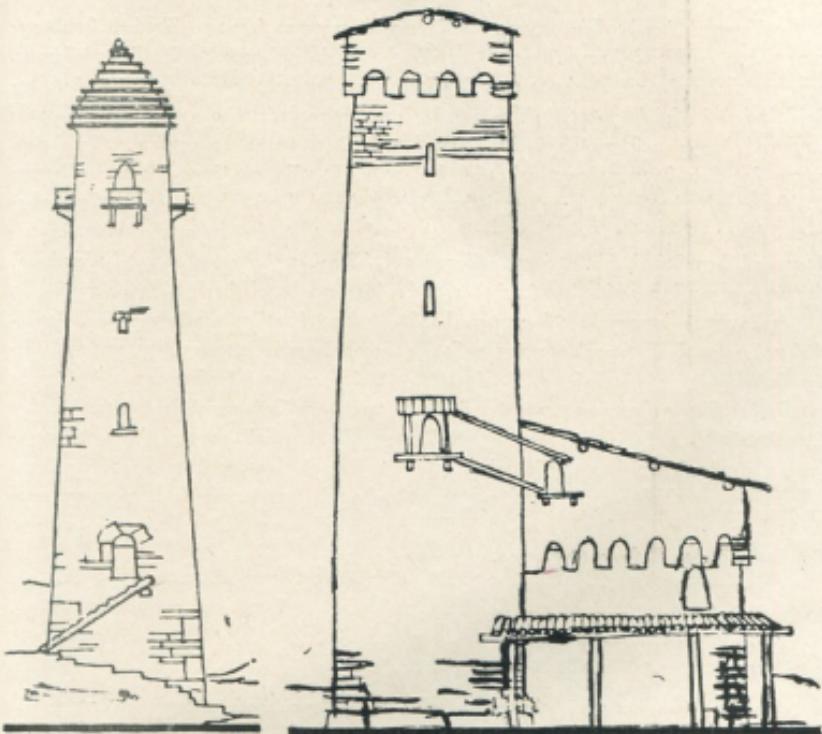
### ათის საერო ხუროთმოძღვრული ძეგლი

ქართული შუასაუკუნეების არქიტექტურის მრავალფეროვან ძეგლთა შორის განსაკუთრებული ადგილი უკავია მაღალმთანი რაიონების საცხოვრის სახლებსა და სათავდაცვო ხაგებობებს.

მთის საცხოვრებელი კომპლექსისა და ციხე-კოშების არქიტექტურა გაპირობებული იყო თემური წეს-წყობილების გადმონაშესური ფორმების ხანგრძლივი შენარჩუნებით მთაში და აქედან გამომდინარე დიდი ოჯახის თავდაცვის საციროებით. რა თქმა უნდა, მნიშვნელოვან ფაქტორს წარმოადგენდა მთიანელთა მეურნეობრივი საქმიანობაც, რომელშიც მესაქონლეობა წამყვანი დარგი იყო.

თემურ შელლისა და შინაბრძოლის უფრო გვიან დაერთო ფეოდალების გამოძლიერება დამოუკიდებელ მთიელების დასაპყრობად. ფეოდალების მოძალებას ხელს უწყობდა საქართველოს სამეფოს შესუსტება XV—XVI საუკუნეებში, როდესაც მისი მთლიანობა დაირღვა. ამიტომ მთიანი სოფლების დაახლებისა და წაგებობების ფორმებში თავდაცვის საკითხს უდიდესი მნიშვნელობა ენიჭებოდა.

შაგალითად: ისტორიული პროექტის — ხევის ტერიტორიაზე შემორჩენილია, როგორც ძეგლი ორსართულიანი ბანანი სახლები, ასევე საცხოვრებელი კოშკი და ციხე-სახლები. საბრძოლო კოშკი გამოიყენებოდა, როგორც ცალკე საცხოვრებელის დაცვა-გმაგრებისათვის, აგრეთვე საომირო თავდაცვის საერთო სისტემაშიც. ამ შერიც საყურადღებოა საბრძოლო კოშკებისა და ციხეების განლაგება, რომლის საშუალებით მტრის შემოსევას ერთიმეორეს ატაკ-ბინებწერ კოშკის სათავეზე ცეცხლის დაწებით. ამასთანავე ცენტრალური ად-



თეშერ-ხევესურული (მარცხნიერ) და სიანერი კოშკები  
(გ. ლევანვა და შ. ჭავჭავაძის მიხედვით)

გილი არშის ციხეს ეკავა, რომელიც თავისი მდებარეობით ჰყელა დანარჩენ ციხეებს აერთებდა ვიზუალური კავშირით. ურთიერთ დაკავშირებული საგუშავო კოშკების სისტემა კავკასიაში თითქმის ჰყელგან გეხვდება.

ხევის შეზობელ სამხრეთ-ოსეთის ტერიტორიაზედაც შემორჩენილია მსგავსი ციხე-სახლები და კოშკები, მაგრამ ამასთანავე აქ ურიად საინტერესო ისაა, რომ საქართველოს საცხოვრებლის ორი უძველესი ტიპი თანაარსებობს;



ციხე-სახლისა და საცხოვრებელი კოშკის გვერდით შეიძლება „ფურჭაშიქი წმინდასა ნაგვებობასაც შეცხვდეთ, რომელსაც აქ ერდობანი სახლი“ ეწოდება.

განსაკუთრებული თავისებურებებით გამოირჩევა სვანეთის არქიტექტურა, სვანეთის სოფელი შორიდან ხშირად ქვის მთლიან არქიტექტურულ ანსამბლად წარმოგვიდგენ, სადაც თითქოს შერწყმულია სახლები და ცადაზიდული კოშკი, რომელიც პარმინიულ კავშირშია გარემოშეცველი მთის მწვერვალებთან. სვანური არქიტექტურის სხვადასხვა ფორმები ღლეს ცველაზე უფრო ზემო-სვანეთში, უშგულშია შემორჩენილი, ამიტომ იგი განსაკუთრებულ უურადღებას იმსახურებს.

უშგულის ხეობა ჩრდილოეთით შემოფარგლულია ზეგადი შეხარის მთის და-თოვლილი ფერდობებით, რომლის ძირში სათავეს ღებულობს მდინარე ენგური. ხევის დასახლებული ტერიტორია მდინარის გასწრებითა განლაგებული, მარცხ-ნა ნაპირის ბუნებრივ ტერასებზე. უკანა პლანზე ლამარიას ცელებია და კოშკიანი საცხოვრებელი კომპლექსი მოჩანს. უფრო ქვემოთ ოხი სოფელია გამშენებული ერთი მცირეს მიყოლებით: ქიბიანი, ჩიბიანი, ჩაქაში და მურუშელი. უშგული წარმოადგენს სვანური ხევის დასახლების ტიპიურ სურათს. ასევეა განლაგებული მესტრია, შელახი და სხვა. დამახასიათებელია ტერიტორიული ერთობლიობაც: დასახლების ხაზს გარეთ გამოლილი სახნა-სათესი და სათიბ-საძოვრების ძირითადი ფონდი კომბაქტური სახითაა მოქცეული ხევის ბუნებრივ საზღვრებში.

უშგულის სოფლებიდან უფრო საინტერესოა ჩაქაში, რომელიც მდ. ქვეშირის ენგურთან შერთვის ადგილთანაა განლაგებული. სოფლის თავდაცისუნარიანობას აძლიერებდნენ ე. წ. ჩაქაშის ზემოციხე და ქვემოციხე. ქვემოციხე უკან პლანზე გამოიყოფა თავისი შეტა სილუეტით შემდებულ გორაკზე. ზემოციხე ჩაქაშის მარჯვნივ აზიდული მაღალი მთის თხემზეა აღმართული. თავისი ადგილმდებარებით ზემოციხეს ცხვლის სათავეებიდან გამოყვანილი გზები და გადმოსავალი უნდა დაცვა. ქვემოციხე კი სოფელს ჩრდილოეთიდან კეტავს და თითქმის მიუვალს ხდის ჩას, კინადნ ცველა სხვა მჩრდებან სოფელი მდინარეებითა შემოფარგლული.

ტიპიური სვანური საცხოვრებელი კომპლექსის შემადგენლობაშია — ორ-სართულიანი (იშვიათად ერთსართულიანი) სახლი, კოშკი, დამხმარე ნაგვებები (კალო, ფარდულები და სხვ.) და მათი გამართოანებელი ეზო. მთელი ეს მიწის ნაკვეთი ქვის ღობითა შემოსაზღვრული.

კომპლექსის ბირთვი სახლი და კოშკია, რომლის ცერტიკალური მოცულობა კომბლექსის განაშინიანების დომინანტის წარმოადგენს.

სახლის პირველ სართულს მაჩვიბი ეწოდება. იგი განკუთხილია ადამიანის ბინად და საქონლის სადგომად, ხოლო მეორე სართული გამოყენებულია ადამიანის სარჩევს შესანახად და აგრეთვე საქონლის საკვების მარაგისათვის. დარბაზს ზოგჯერ საცხოვრებლადაც იყენებდნენ ზაფხულში.

მაჩვიბი ცერტიკალური სადგომის წარმოადგენს, რომლის ფართობი ზოგჯერ 100 კვ. მ აღწევს. აქ მთელი ოჯახია მოთავსებული და ორი ან სამი კედლის გაცმლებაზე საქონლის სამყოფია გამოყოფილი მის წინა მხარზე ხის მაღალა ტიხარი აქვს მოწყობილი. ტიხარში თაღოვანი ხერელებია გაჭრილი საქონლის თავის გამოსაყოფად ბაგასთან. არის ორიარუსიანი საქონლის სადგომიც. ამ შემ-



უშგულის სეობა.

ფოტო გ. დოლიძისა





თხევდები ქვემოთ მოთავსებულია მსხვილფეხა საქონელი და შეორე იარუსზე ჩატარებული თხები და ცხრები.

მაჩინიძის შუაში კერაა მოწყობილი, სადაც სპეციალურ ქვის ან რკინის ოთხ-ფეხზე ფიქალის ფილაა დაღებული პურის ცხობისათვის. კერის თავზე ჯაჭვის ქვაბისათვის, ჰერთან გაღებულ სპეციალურ კოტებზე საგანგებოდ მოწყობილი ჩარჩია, რომელზედაც ფართო ფიქალის ფილაა დაფარებული კერის ხანძრისა-გან დასაცავდ. ამ კონსტრუქციის ელემენტები ხშირად მოჩუქურთმებულია და შეღების ბოლოება ცხენის თავის ქანდაკებითა შორთული. მაჩინიძში ჩვეულებ-რივად ბევრი მოჩუქურთმებულ ავეჯა. გარდა ამისა, საქონლის საღვროშის გა-დამდობი ტიხარიც გვიმეტრიული სახის ჩვეურთმითა შორთული.

საცხოვრებელი კომპლექსის შეორე მინიშვნელოვანი ნაგებობა კოშეკა, რო-მელიც საიმედო თავშესაფარს წარმოადგენდა თავდასხმის შემთხვევაში. ამ ძა-რითად უსწორის უპასუხებდა მისი აგებულება. კოშეკი ჩვეულებრივად ახლოს დგას სახლთან და მასთან დაკავშირებულია საპარო გადასასვლელით, რომელიც სახლის შეორე სართულიდანა გადებული. გავრცელებული იყო ოთხი ან ხუთ-სართულიანი კოშები. როგორც წესი, პირველი სართული ქვის წყობითა ამინა-სებული — სიმტკიცისათვის და შესასვლელის შალად მოწყობისათვის. სართუ-ლები ერთმანეთს უკავშირდება ასაძრომითან მიღდგმული ხის კიბის საშუალებით. კოშეს ფორმა გვემაში კვადრატულია; მისი გვერდის ზომა საფუძვლით 4—5 მეტრს აღწევს, ზემოთებ კი ოდნავ ვიწროვდება. მისი სრული სიმაღლე 25—30 მეტრია.

ორქანობიანი სახურავით დასრულებულ ზემოთა სართულის გარშემო სა-ლოდებია მოწყობილი, საიდანაც ქედებს დააყრიდენ ხოლმე მოძღვარ მტერს. დაქილულ-თაღებიანი სალოდები მოხდენილად აგვირგვინებენ სეანურ კოშეს. საერთოდ კოშეს მთლიან სახეს დიდი გამომსახველობა ახასიათებს. მონუმენ-ტური კოშეს ფორმების სიმარტივე და ლაკონიურობა ნაგებობის სათავდაცვო დანიშნულებას უპასუხებს. ამ შთაბეჭდილებას აძლიერებს კოშების ანსაბლი. შედარებით მიკრე ფართობზე თავმოყრილი კოშების დიდი რაოდნობა სრუ-ლიად თავისებურ, მრისხან იერს ანიჭებს სფანეთის ძევე სოფელს.

კოშეს არქიტეტურული გადაწყვეტის იშვიათი მაგალითიც უშეულშა გვაქვს: მაჩინიძის მოცულობასთან აზიდული კოშე გაორეცებული სახითა აგე-ბული — გაზრდილი, დიდი ოჯახის პირობებში საჭირო გამხდარა შეწყვილე-ბული კოშეს აშენდა.

ჩაგამშე შემორჩენილია უფრო ძველი ტიპის საცხოვრებელი — საინტერესო ციხე-სახლი, რომელიც ერთ შენობაში აერთიანებდა კოშეისა და საცხოვრებელი სადგომის უსწორებებს.

ციხე-სახლი სამსართულიანი ნაგებობაა, სადაც კამარით გადახურულ პირ-ველი სართული ჩვეულებრივი სეანური მაჩინიძის შუაში კერით და ამავე ოთახში გადატიხისრული ადგილით საქონლისათვის. მეორე სართული სეანურივე სახლის დარბაზზა — საზაფრულო სამყოფი, სადაც ზამთარში თივის მარაგს ინხავდნენ. ორქანობიანი სახურავით გადახურულ მესამე სართულს მხოლოდ საბრძოლო დანიშნულება ჰქონდა და ამიტომ გარშემო საღვროები აქვს მოწყობილი.

\* \* \*

გარეგნულად ციხე-სახლი ემსგავსება ჩეეულებრივ სვანურ კოშეს, რომელიც თითქოს დაადაბლეს და გააგანიერეს. სალოდების არქიტექტურული დამზადებაც იმავე ხასიათისაა, როგორიც კოშებში ვნახეთ. მთიანი რაიონების არქიტექტურაში შევრი მსგავსებაა. მაგრამ ამასთანავე საერთო თემებისა და ცალკეულ ელემენტების გადაწყვეტის ადგილობრივი, დამახასიათებელი ვარიანტებიც შეერთა.

მაგალითად, ტიპიური თუშური ციხე-სახლი სვანურს ემსგავსება მრავალ-სართულიანობით, ორქანობიანი სახურავით, გამოყენებული საშენი მასალითა და სართულშეუძლებელი გადახურვის კონსტრუქციით (მაგრამ სკანეოში კამარაც იყო გამოყენებული პირველ სართულში). სართულები აქაც გადასატანი კიბით უსუ-შირდება ერთიმიერებს. უფრო არსებოთია განსხვავება, თუშეთის (და სხვა მთიანი ადგილების) ციხე-სახლში საქონლისათვის გამოყოფილია ქედა სართული (გომური) და, ამრიგად, სვანურ მარკიბისაგან განსხვავებით, საქონლი იზოლირებულია ოჯახის სამოწოდო მთახისაგან. განსხვავებულია სალოდების კონსტრუქციაც. თუშურ ციხე-სახლს ზემოთ კედლის შეა ადგილზე მცირე აივანით გამოშევრილი თითო სალოდე აქეს ოთხივე მხარეს. ეს ელემენტი უფრო განვითარებულია სვანურ ციხე-სახლსა და კოშებში, სადაც ზემოთ ნაწილი თაღიანი სალოდებითაა გარშემოკრული.

განსხვავებულია ციხე-სახლების ზოგადი აგების სისტემაც. თუ სვანურ ციხე-სახლს ოდნავი შევიტროება ემზრება ზემოთ ნაწილში, თუშურ-ხევსურული ციხე-სახლისა თუ კოშების კედლები დახრილია შიგნითეულ მთელ სიმაღლეზე.

ზოგადი აგებულების სისტემების განსხვავება განსაკუთრებით შეკეთრად ჩანს ნახაზე, სადაც წარმოდგენილია მარცხნიკებულის ტიპი, რომელიც გავრცელებულია თუშეთში. ხევსურეობში და ჩრდილოეთ-კავკასიის მოსაზღვრე ტერიტორიაში (არავის ხეობაში შემოჩენილია ერთადერთ — ანაურიში). ეს კოშე სვანურთან შედარებით მთელ სიმაღლეზე მნიშვნელოვნად ვიწროვდება. რაც მსუბუქ, ატყორცნილ ასახულობას აძლევს ნაგებობას. მისი ზემოთ სართული შიგნით შეკრული კამარითაა გადახურული და გარედან პირამიდისებრ-საუხეურებიან სახურავითა და გვირგვინებული. მისი გეორგით გამოსახული სვანური კოშე იოდნაც ვიწროვდება ზემოთ ნახევარში და მთლიანად უფრო მძლავრი და მონუმენტური ჩანს.

თუშურ-ხევსურული კოშეის კარგად შემონახული ნიმუში ახლაც დგას პირიქითი ხევსურეობის სოფელ ლებაისართან, რომელიც შატილში მიმავალ გზაზეა.

პირიქითი ხევსურეობის სოფლები ისტორიულად არასოდეს არ ყოფილა უზრუნველყოფილი მტრულად განწყობილი ჩრდილო შეზობლების თავდასხმისაგან. ამიტომ თავისი გეოგრაფიული მდებარეობითა და ხელსაყრელი ბუნებრივი პირობების მიხედვით განაპირა სასაზღვრო სოფლებს — შეუც (არდოტის ხეობაში) და შატილს (არღუნის ხეობაში) საქართველოს ჩრდილო აგანოსტების დანიშნულება პჭანდათ. მეცნ — თავისი ციხე-კოშებითა და საცხოვრებელი კომპლექსებით ისე აგვირგვინებს კლდოვანი მთის შწვერევალს, რომ მთელი განაშენიანება მთიდან ამოზრდილის შთამცემდილებას ახდენს მნახეველზე.

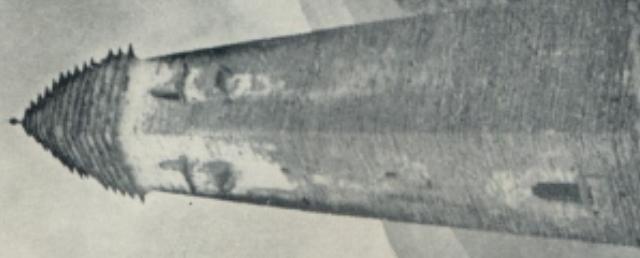


შატილი. საღოდევებით აღჭურვილი ციხე-სასტრი

ფოტო კ. დოლიძეს

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ  
ପ୍ରକାଶକ ପରିଚୟ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ  
ପ୍ରକାଶକ ପରିଚୟ





ასევე მიუვალი იყო მტრისათვის შატილიც. იგი ისეა მომწიფედებული ახლა მდებარე მოხმა რეალში, რომ მხოლოდ ახლოს მისელისას წარმოუდგება მნახულს კლდოვან კონკრიტიდან აღმართული ციხე-სიმაგრე.

კონცხი წინწამოწეულია სამხრეთ-აღმოსავლეთისაკენ იქ. სადაც, მდინარე არღუნის შედამ ანკარა, პატარა მითხურის წყალი ერთვის. კონცხის განაშენიანება იმგვარადაა გადაწყვეტილი, რომ კიდევბზე მოთავსებული ციხე-სახლები მიურითაა აგერელი და ამის შედეგად ერთიანი დამცემი მიუვალი კედელია შექმნილი. იგი კონცხის მოხაზულობას გასდევს და მოლიანდ კეტას შატილის ანსამბლს. გარე სამყაროსთან დამაკავშირებელი ერთადერთი ვიწრო გზა არღუნის ხეობას მიჰყება.

შატილის ძირითადი მასივი ხასიათდება შენობათა მშენდოო შეჯგუფებულობითა და საფეხუროები განააგებით, რელიეფის შესაბამისად. სოფლის განაშენიანების ძირითად ელუმენტებს ბრტყელსახურავიანი ციხე-სახლი და კოშეურა საცხოვრებელი წარმოადგენს. რამდენიმე პირამიდული, წვერმოშლილი კოშკიც გამოიჩინება.

შეკველში ვიწრო ქვე-კაბე გზა შენობებს შორის მიემართება სულ ზე-მოთ სოფლის ჩრდილო კიდემდე. კერ კიდევ აქა-იქ შემორჩენილია ძელებისა-გან შედგენილი ფიცარნაგი-გადასასკლელები, რომელთა საშუალებით განვაშის შემთხვევაში შატილიონებს შეეძლოთ მთელი შატილის შემოვლა ქუჩაში გამოუსვლელად.

ციხე-სახლებისა და კოშეური კომპლექსების სართულიანობა აქ სამიდან ხუთამდე აღწევს.

მოლიანად შატილის გრძელებული განაშენიანება, რომელიც საუკუნეების მანძილზე სამედოდ დარაკობდა საქართველოს ჩრდილო გაღმისასცლებებს, ქართული ხალხური სამშენებლო ხელოვნების ერთ-ერთ ბრწყინვალე ნიმუშს წარმოადგენს.

## ზეპირის გაცემრაძი

ქართული ხელოვნების ისტორიის ინსტიტუტის  
 უფრ. შეცნობის-თანამდებობის

### თემის საღწევი საფანი

ქართულ ხალხურ საფენებიდან განსაკუთრებით აღსანიშნავია თუშერი ხალხური საფენები, რომელიც გამოიჩინებან საქართველოს სხვა კუთხის მიხოვნებთა ასეთსაც ხალხურ ნაწარმიდან, როგორც შეფერილობით, ისე მხატვრულ სახეთა რაობითა და მხატვრული კომპოზიციებით განაწილებით.

თუშერ ხალხურ საფენების წარმოებას ხანგრძლივი ისტორიული ტრადიცია გააჩინა. იგი მციდროდ იყო დაკავშირებული ხალხის ძირითად საარსებო, ეკონომიკურ წინამდებარებასთან — მცენებარეობასთან.

ცხერისაგან მიღებული მატყუბებით და მისგან საშინაო მუზეუმებისათვეს საჭირო ქსოვილების მიღება და წარმოება თუში ქალის ერთ ძირითად საქმიანობას შეაღებდა ძეგლად და — ნაწილობრივ ახლაც. თუშეთში ფართოდ იყო გაერცელებული შალის ქსოვა (ტანსაცმელი, სხვადასხვაგვარი წინდები, ხურჯინები, ყაჯრები, ჩითები და სხვა).

განსაკუთრებით გამოიჩინდა ფლასები, მუჟაოს საგორავები და მხატვრული ქეჩის საფენების წარმოება.

ფლასები და მეტის საგორავები იქსოვილდა სპეციალურ საქსოვ დაზგებზე „აკაზიაზე“, ხოლო ქეჩები ითელებოდა მატყულისაგან.

თუშეცა ქსოვილი საფენები თავის ზოგადი დანიშნულებით, როგორც კედებზე, ისე საწოლზე შეიძლება იყოს გაფენილი. ჩშირად გვხდება კონკრეტული ფანიშენულების საფენები, რომელიც მხოლოდ კედებზე, უფრო მეტიც — კუთხეში ან ფანჯრებს შორის უნდა იყოს ჩამოფენილი. ასევე თუშერი გრძელი საწლის — მეტის, რომელიც კედლიდან კედლამდეა გაეცემებული, საფენად, ანდა მის გასწვრიც კედებზე ჩამოსაყიდად იხმარება „მეტის საგორავი“. იგი ვაჭრო და გრძელი საფენია. მისი სიგანე მეტრამდე არც კი აღწევს, ხოლო სიგრძე 4—5 მეტრამდე.

ასევე მხოლოდ კედებზე ჩამოსაყიდად იხმარება ეგრეთწოდებული „ჯევა-მები“, რომელსაც საყოველთაოდ ცნობილ ჯევამთან საერთო აზაფერი აქვს. აქ შეა ქსოვილზე — ტალზე — კვანძური ტექნიკით შესრულებულია დეკორატული ფერად მოტივები, რომელიც ქსოვილის საერთო ფონზე უფრო მაღლებია და ზოგჯერ უფრვებივით ჰქიდია.

ყველაზე ფართოდ გაერცელებულია და მრავალმხრივი გამოყენება აქვს ფლასებს. ფლასი — ფალაზი წოდე-თუშერად, თითქმის კვადრატული ზომის საფენია. იგი ორი ნაჭრისაგან შედგება — შეუზეა გაკერილი და ასევე ცალ-ცალკე იქსოვება დაზგებზე.

თუშე ქალებს თავისი შემოქმედებითი ფანტაზია ამ ფლასების მოქსოვაში ჩაუქსოვია. ფლასის ძირითად შეა ფონზე არა ერთულებრივია დიდი ისტორიაშინა გეომეტრიულ სახეთა მოელი წყება და ისეთი ორიგინალური კოლორიტის მქონე კომპოზიციები შეუქმნია, რომლის ბადალიც არა ამიტრ-



କୁଣ୍ଡଳ ଶାଖା ଲେଖ

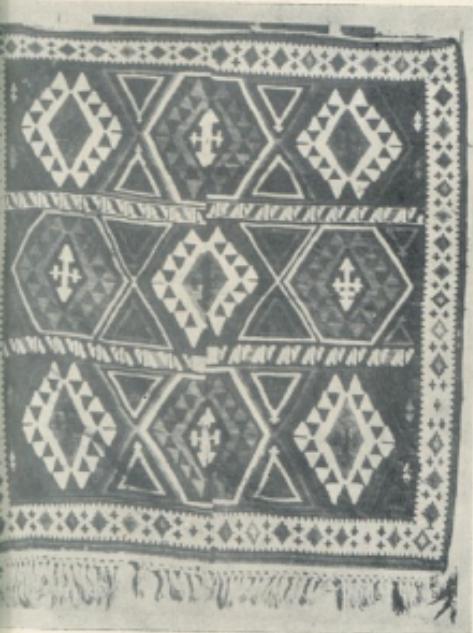


ପଟ୍ଟିତ କୁଣ୍ଡଳ ମାନ୍ଦିବା



თემური საგებული





თუშერი საგებლები

კაცების ხალხებში, არამედ მეზობელ ახლო აღმოსავლეთის ხალხებსაც მოქალაქებათ. ეს არის ორიგინალური, თვითმყოფადი ხალხური ქართული ხელოვნება, რომელიც თუში ხალხმა დღემდე მოგვიტანა.

როგორც წესი, ყველა ფლასს თეთრი ჩარჩო ევლება თოხოვ მხრივ, რომელიც თავის მხრივ გეომეტრიულ ორნამენტული სახითაა შემკული. ფერები მეტად დაკონტრირია. თეთრ ფერში შავი ორნამენტი, ალაგ-ალაგ წითელი ფერით ნაკურები. შუაგული კი — ეს ის ფართია, საჯაფ საქმად დიდი ზომის თეთრი ორნამენტები მოთავსებულია წერილ გეომეტრიულ მრავალ ფერად ორნამენტებში.

თეთრი ორნამენტების შეხამება წერილ ფერად სახეებთან მეტად მეტყველდა ამავე ღრის პარმონიულ კომპოზიციებს იძლევა, რაც მაუზრებელზე მეტად ღრმა და წარუმლელ შეთაბეჭდილებას სტრესს.

ძველად, XIX საუკუნეში და ჩვენ საუკუნის დასაწყისში ამ მხატვრულ სახეებს ყველას თავისი სახელწოდება გააჩნდა, მაგალითად, „ჭირკვანა“, „ქმილანა“, „გრძელლ ნაძირონა“, „კვირიან თვალი“, „სახიანი ჩადუნა“, „შიხი“, „ჯვრიან ჩადუნა“, „აქბილან ნაფოტა“, „ჯარანა“ და სხვა, რომლებიც დღისათვის სრულიად მიღიწყებულია, ან თუ ახსოეთ, მათი მინშენელობა აღარ იყოან. ასეთ ფლასებს აღარ ქსოვენ. აღარ არის მათზე მოთხოვნილება, ღლევანდელმა ყოფამ თავისი ამოცანები დასახა და მოსახლეობაც თავისებურად პასუხობს მას. მაგალითად: ასეთ მაღალ ღირსების ფლასების გვერდით შეხედებით ბუნების წიგნიდან აღინიშული ხვადი ლომების გამოსახულებას, „ცხოველთა სამყარო“, თუმცა იგი გადაკეთებულია, უფრო ხწიორედ ფლასის ქსოვის ტექნიკასთანაა მიახლოებული. ანდა „მჯდომარე ირმის“ გამოხატულება, რაც ქრისტულ ხალიჩიდანაა აღინიშული და სხვა. ყველა ზემოთქმული მიგვითოთებს საქართვის ნაწარმის გაცლენაზე. იმის ცდაზე, რომ შინამრიწველებმა ნაწარმი დაამგვანონ „ქალქეულს“ და ამით უფრო მეტი „ლირსება“ მიანიჭონ მას.

ნამდვილად კი საქმე გვაქეს ხალხური ტუადიციების სრულ უგულებელყოფასთან და მათ დაკარგვასთან. ამას ემატება აგრეთვე ხალხური მცენარეული სალებაების გამოყენების სრული დაციმულება და შეცვლა საქართვის პროდუქციით ანალინის საღებავებით, რომელიც ასე უართოდა გაერცელებული ხალხში. ხალხური მცენარეული წარმოშობის საღებავები მეტად მდგარი და უბუნებლება, არიან. შაშინ, როცა ანალინის საღებავები სწორად ხუნდებიან და პარგავენ თავიათ პირვანდელ ფერს.

ძველი ხალხური ფლასები კი დღესაც ფერთა ასეთივე უდერადობით გამოიჩინებიან, როგორც ამ ასიოდე წლის წინათ.

თუშერი ფლასების კოლორიტის დამახასიათებელი ფერებია: თეთრი, შავი, შინდისფერი, წითელი, ყავისფერი, მწვანე (ბალახის ფერი), ყავისფერი (ირმის-ფერი), ყვითელი (ოქროსფერი), ლურჯი და ცისფერი. მათი ოსტატური და მაღალი გემოვნებით დაღაგება ფლასს არაჩეულებრივ მიმზიდველობას ანიჭებს.

კაცები აღდგება ასეთი ფლასების წარმოება, უნდა წახალისდნენ კოლმეურნები ამ საინტერესო ხელობის აღსაღენად და ფართოდ გასაერცელებლად.

ასევე დიდი მოწოდებით სარგებლობს თუშერი ქეჩის საფენები. ისინი ისეთი შალალი ისტატობით არ გამოირჩევიან, როგორც ფლასები, მაგრამ ხალისიანი

უერთა წყობა და მარტივი, ორნაშენტული შემცულობა შათ მეტად მიშენდებოდა თავის  
და სანდომიანსა ხდის.

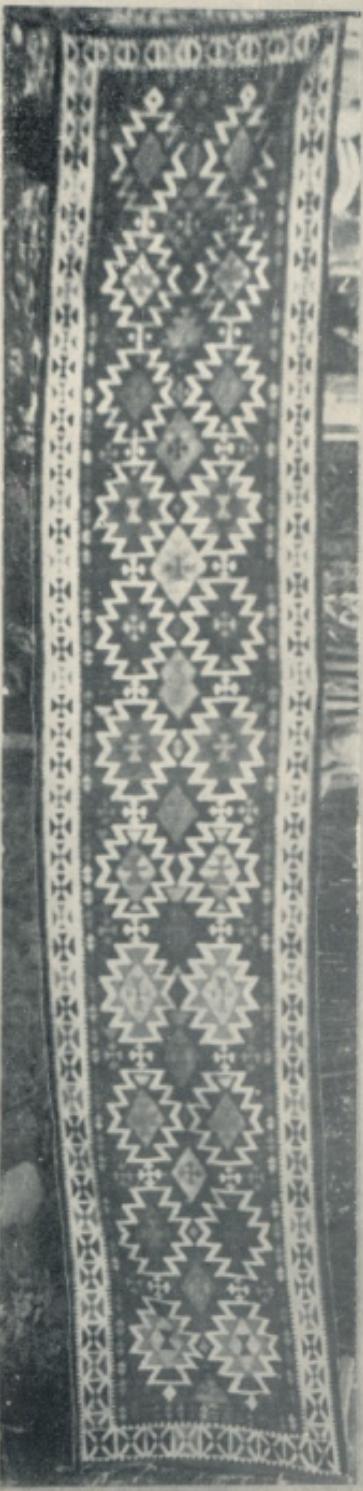
ძირითადად ქეჩის საცენტო თეორი უერთისაა. იშვიათად გვხვდება შავებიც.  
შავებს თეორი შემცულობა აქვთ, ხოლო თეორი — გამოყენებულია წითელი,  
ყავისფერი, ღურუკი, შავი და ყვითელი ფერები. ამ უერთა საშუალებით მიღე-  
ბულია სხვადასხვა შეხამების მქონე, უბრალო, მარტივი კლაკნილი სახეების, ჯაჭ-  
ვური წყებას თვალური შემცულობისა, სხვადასხვა ურთიერთ გადამცველი ხაზების  
კომპონიციები, სხვადასხვა რგოლები, შიგ წერტილები. ამ სახეების მთელი  
წყება იწევეს მიმზიდველ უერთა თამაშს. ამათ გარდა არის სურათოვანი გამო-  
წყება სახულებებიც, როგორიც არის ცხერის, ყვავილებისა — დიდრონ ლაქებად, კა-  
ცის გამოსახულება და სხვა.

თვითეული ქეჩის კომპოზიცია თავის მხრივ დასრულებულია და მიუხედა-  
ვად თავისი სიმარტივისა და გამოხატვის პრიმიტიულობისა მეტყველებითა და  
გამომსახველობით გამოიჩინა.

ჩენ გვჯერა, რომ თუშური ფლასებისა და ქეჩა-საცენტოს გამომზეურება,  
მათი ფართო მასების სამსახურში ჩაყენება არა მარტო აღადგენს ხალხური ხე-  
ლოვნების ამ დარგს, არამედ საშუალება მიეცემა განვითარდეს იგი და შეიქმნას  
ეპოქის ღირსეული ნაწარმი. ეს კა დაამშენებს ქართველ ხალხის თანამედროვე  
ყოფას.



თემიური საგვარელი





Թառնաս մոնղակերտա. Տայրակ երգի

### ԵՐԵՒԱՆ ԱՌԴԱԾԱԾԱԾ

Քարտուլաց երանցը նուն աշուշան անսրաբուն  
ըստ պատմահամարի և առաջնական պատմության

70608 8 3616 8 10 0

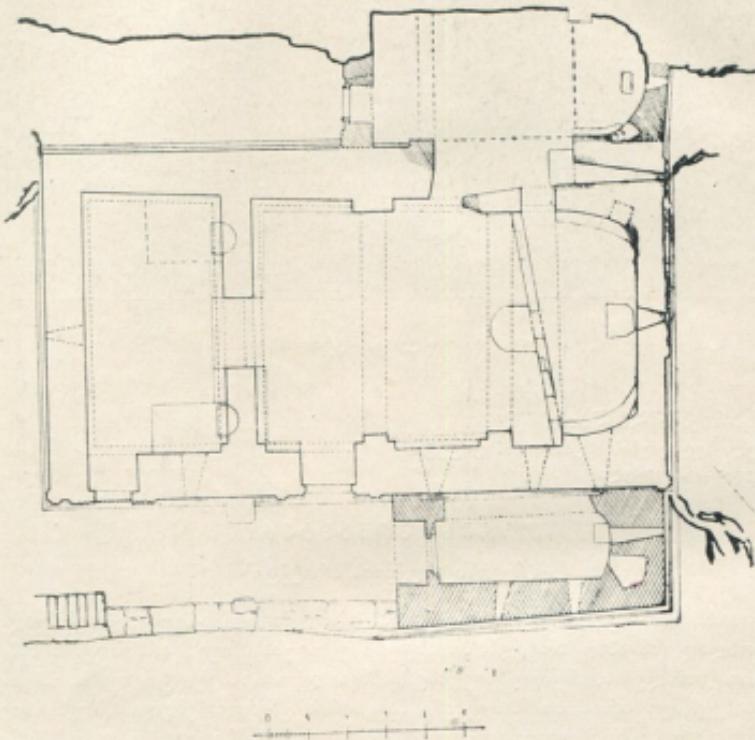
(Հայոց առաջնական պատմություն)

Թառնաս մոնղակերտ օսկրորուլ Շոնդա յարտալիք մօքքանցոնք, ի. լուսնացանուն  
մածունածլագ (ամիամագ սովորություն մոնղակերտ պատմության մասին) աղա թարմուացը մաս սամոնական կոմիտազիքին, րումելամուաց սեպաձասեպա գրուստ և սալուարը-  
ծեղ-սամերժնոր եսասուատու համժոնակի նացեածոնա գայդուտանեթալու. հոյեն մոյր  
հագարակը երանցը եսորոտմուացը անալունին սալուացը գայուպա, հոմ սամոնական կոմիտազիքին պատճենացը ար շեյքինուա. մուղթիւն մյունծատացան չափ-  
անչե ագրուլուա - ջատուսմիշունուու պյուլուսա, սակրապենո, կլաքան նացեացու սե-  
նացը պատմուսուա (նեֆալուլուն սալուարը կամ պատմուա), կոմիքո աւ գալազոնուն յորտո մո-  
նացը պատմուա. յս նացեածուն ԽIII սալուանուն դասասնունուտ տարուացը. եսորոտմուացը-  
շրուլու անալունիուտ, ացրետը թարթիւրը մուսա աւ օսկրորուլու օպաշումբունուն շեյք-  
րենու շեքագագ, ջագանդա, հոմ սամրեպւնու աւ սամերժու մոնաշենու յարուեպուտ,  
պյուլունուս XIV—XV սալուանուն մշեյքը լունանա. պյուլուսուն հրանդուն մոնաշենու,  
թարթիւրուն մոնցացուտ, XVII սալուանուն 80-ուն թիւլեպուտ տարուացը.

Թառնաս սամոնական կոմիտազիքին պյուլուսուն պատմություն գրագանձական տարուացը.

ეკლესია სახით ვერ მოაღწია. ზოგიერთ მათგანს კამთა სიავეშ თავისი დაუკავშირდებოდა  
ჩნია: ეკლესიას ბზარები გაუჩინდა, სატრაპეზო, კოშე, „საკინომოსოე“, სენა-  
კები, გალავანი, სამხ. მინაშენის კარიბჭე ნაწილობრივ ან თოვქმის დანგრეულია.  
ეკლესიის ინტერიერში მდებარე კანკელი, რომელიც ძეგლის თანადროულია,  
ხელმეორეფაა აწყობილი, უსისტემოდ.

ძეგლის კვლევის და მისი რეკონსტრუქციის საკითხები მჭიდროდაა ერთ-  
მანეთან დაკავშირებული. იმისათვის, რომ გაგვიადვილდეს კომპლექსის მშე-



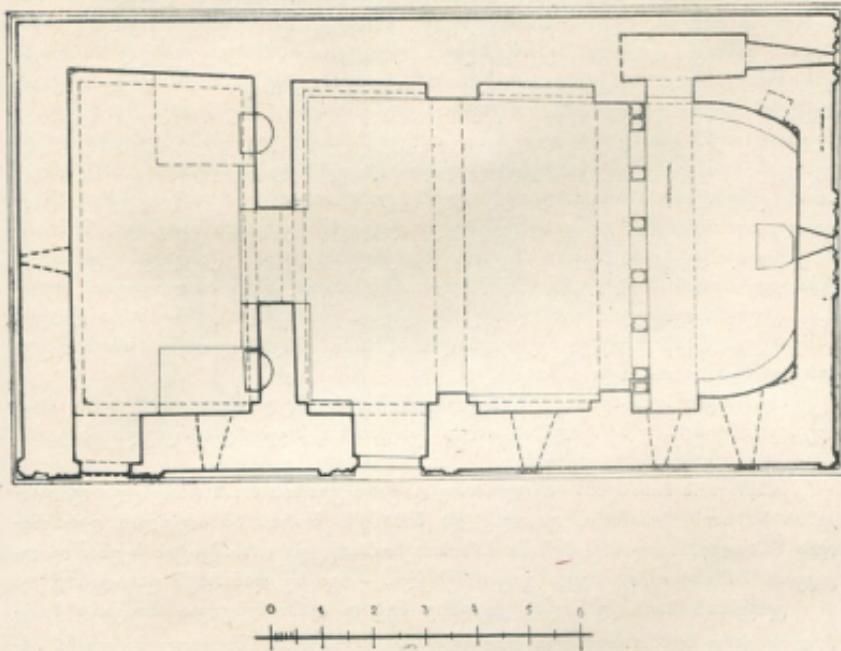
ლეთისშობლის ეკლესიის გეგმა

ნებლობის საცეხურების დადგენა და მათი თავდაპირველი სახით წარმოდგენა,  
მიღმართავთ გრაფიკული რესტარაციის ხერხს. ჩვენდა საპედიტოდ, გადაკე-  
თებულ თუ დანგრეულ შენობებს ისეთი არქიტექტურული ელემენტები და ნიშ-  
ნები შემორჩენია, რომ შესაძლებელი ხდება მათი თავდაპირველი სახის აღდგენა.

უპირველეს ყოვლისა, უნდა დავადგინოთ კომპლექსის ძირითადი ნაგებო-  
ბის — ლეთისშობლის ეკლესიის თავდაპირველი ასახულობა, რომელიც გვიან-  
დელი მინაშენებით მნიშვნელოვნადაა სახუცეცვლილი. ეკლესიის გეგმა ამ მინა-



შენების გარეშე უნდა წარმოვიდგინოთ. ამ მხრივ სამხრეთის მინაშენ ხელს პრივატუალური გვიშლის, რადგან იგი უშუალოდ არ არის ეკლესიასთან დაკავშირებული, ხოლო ჩრდ. მინაშენის გამოცალკვება რამდენადმე გართულებულია, ვინაიდან იგი შესრილია ეკლესიის ჩრდ. კედლის არეში. ქეგლის ამ მონაცემთის დეტალურმა ანალიზმა გვიჩვენა: ა) თავდაპირველად ეკლესია წარმოადგენდა დარბაზული ტიპის ცალნავიან ნაგებობას, ყოველგვარი მინაშენების გარეშე; ბ) ჩრდა-ოთა-აღმოსავლეთის მონაცემთში ეკლესიას პერნდა კედლის მასიური გამოღებუ-



დეონის მიმობლის ეკლესიის გეგმა. რეკონსტრუქცია

ლი მცირე ზომის სათავსო, რომელიც სამკეთლოს ფუნქციას ასრულებდა და რომელიც ბერძი გაპრილი კარით იყო დაკავშირებული საკურთხეველთან; გ) ამ სადგომის გამო, რომ ჩრდილოეთის კედლი აღმოსავლეთით გასქელებულია; დ) ჩრდ. კედლში აღმოსავლეთით გაპრილი მრგვალი სარქმელი ამ სა-თავსოს აშენებდა; ე) ეკლესიის ჩრდ. კედლება და კლდეს შორის მოთავსებული იყო ვიწრო დერეფანი, საიდანაც შეიძლებოდა გასვლა მონასტრის აღმოსავლეთ ნაწილში, კლდეში ნაკვეთ სენაკთან და კოშეთან; ვ) ჩრდ. ეკედერის არქიტექტორმა სამკეთლოს ჩრდ. კედლი მოარღვია (არ არის გამორიცხული, რომ ეს კედლი ამ დროისათვის გამონგრეული ყოფილიყო) და სამკეთლოს კამა-რასთან მინაშენის კამარის დასაბჯენად განიერი თაღი ჩასვა კედლში; ზ) სამ-

ქეთლის დასაცულეთ კედელთან შან კარი გაჭრა და ვევდერი დაუკავშირობული სიის წაცემა; თ) ამგვარად, ეკლესიის ჩრდ. სათავსო მოექცა მინაშენის სიკრცეში.

ჩაშასადამზ, თავდაპირევლად ეკლესია დარბაზული ტიპის ნაგებობას წარმოადგენდა, ჩრდ. კედელში განთავისუფლებული პატარა სათავსოთი.

ასევე შეგვიძლია აღვადგნოთ ეკლესიის სამხ. ფასადის თავდაპირევლი სურათი, ე. ი. ის მონაცემი, რომელსაც ამჟამად მინაშენი ფარავს. ეკლესიის სამხსრეთის ფასადი ხუროთმოძღვრის ჩანაფიქრით გამარტებული იყო, როგორც ერთიანი სიბრტყე. ფასადის აღდგენა გააჯეილებულია იმით, რომ სამხ. მინაშენის ჩრდ. კედლის მაგივრობას ეკლესიის სამხ. ფასადი ასრულდეს. ფასადის ამ მონაცემში სამხ სარქმელია მოთავსებული. პირველი და მესამე სარქმლის საპირდედან სამშაგი ლილებია ჩამოშვებული. ლილვები ორნამენტირებულ პაზისებს ეწყინება და გაფორმებულია „კონებითა“ და ბურთულებით. მინაშენიდან შესაძლებელი გახდა დაგვედგინ სარქმელთა დონე. ისინი სხვადასხვა სიმაღლეს მდებარეობენ. განსხვავებულია მათი თაღების სიმაღლეც; ჩამოშვებული ლილვებიდან შუა ლილები დანარჩენებშიც დადგია და იგი უფრო მეტადაა სიბრტყიდან ამოზიდული. მინაშენის სახურავის მდებარეობა არ იძლევა საშუალებას დავადგინოთ თუ როგორაა განხორციელებული ლილვების გადაბმა სარქმლის მომჩარჩოებელ ლილვებთან, მაგრამ ამგვარი სარქმლების ტიპი კარგადაა ცნობილი ქართულ ხუროთმოძღვრებით და, უნდა ვიტიქროთ, აქაც ანალოგიური სურათია: კიდურა ლილვები სარქმლის გარე ლილებს ეძმის, შუა კი — შიდა ლილები. სარქმელთა მომჩარჩოებელ ლილვებიდან სწორედ შიდა ლილებია ამოზიდულ, და გადაბმაც ორგანული გამოდის.

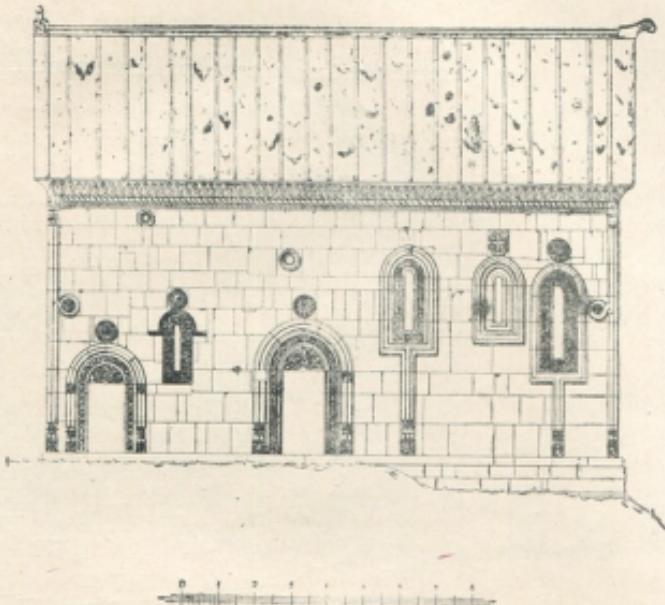
აღმოსავლეთის მდებარე სარქმლიდან ჩამოშვებული ლილვები უფრო მოკლეა, ვიდრე მესამე სარქმლისა, ხოლო მათ შორის მდებარე სარქმელს ამგვარი ლილვები საერთოდ არ გააჩინა.

სამხრეთის მინაშენმა ნაწილობრივ დაფარა კუთხის მომჩარჩოებელი ლილვების პაზისის წაზისის წინაპარი. ფასადსა და მინაშენს შორის ამ ადგილას დარჩენილია ნაპრალი, საიდანაც მოჩანს პაზისის მოპროცედული ორნამენტის სქემა. ლილვაკების პაზისი აქაც ისევეა გაფორმებული, როგორც დანარჩენ ჭავადებშიც.

ეკლესიის სამხ. ფასადზე ცველაზე მეტად დაზიანებულია მთავარი პორტალის გარე მომჩარჩოებელი ლილვები და იმპოსტები (მხოლოდ მარცვენა იმპოსტის ნაწილია გადარჩენილი). ლილვებს თაღთან პქონიათ ორნამენტიანი იმპოსტები (შემოჩარჩოენილი იმპოსტის ნაწილზე ორნამენტი იმდენად მიცირეა. რომ სქემის მთლიანად აღდგენა შეუძლებელია, ხოლო მარცვენა იმპოსტი საერთოდ აღარ არსებობს). პორტალის ზემოთ ჩასმული ცეკვეთელი ქვიშა-ქვის კარტები გვიანდელი შეკეთების შედეგია, (აღრეულ ფოტო-სურათებშიც მოჩანს ამოცენილი ქვების ბუდები). პორტალის თავზე მოთავსებული ყოფილა ისეთივე ნიერა, როგორც ამავე ფასადის მეორე პორტალს აზის (ქედის სამხ. კალთაზე ფიპოვნებ ნიერანის დაზიანებული ნახევარი. აღნიშნული ელემენტი რომ ნამდგილად ამ პორტალს ცალით დამზადებულია იქნიან ჩანს, რომ ფასადებშიც ყოველ ერთეულს, იქნება ეს სარქმელი თუ პორტალი, თან ახლავს რაიმე დამატებითი სამკაულო. მხოლოდ მთავარი პორტალი დატოვებული ასეთი გაფორმების გარეშე, თანაც

პორტუალის ზემოთ კედელი შეკეთებულია. ეჭვი არაა, რომ ნიგარა სწორედ მის ცალი გარ შესასვლელს ამოვნდა.

XV საუკუნეში ცელესის მთავარ პორტუალს მიადგეს კარიბჭე. რომელიც დღეს აღარ არსებობს; შაგრამ მინაშენის დასაცლეთის კედელზე და ცელესის სამხ. ფასადზე შემორჩენილი არქიტექტურული დეტალები და მთელი რიგი ნაშენი საშუალებას გვაძლევს აღვადგინოთ კარიბჭეს კონსტრუქციული ფორმები.



სამხრეთის ფასადის რეკონსტრუქცია

უპ. ყოვლისა, უნდა გავერკვეთ იმ ფაქტიურ მასალაში, რასაც ჩვენამდე მოუღწევია:

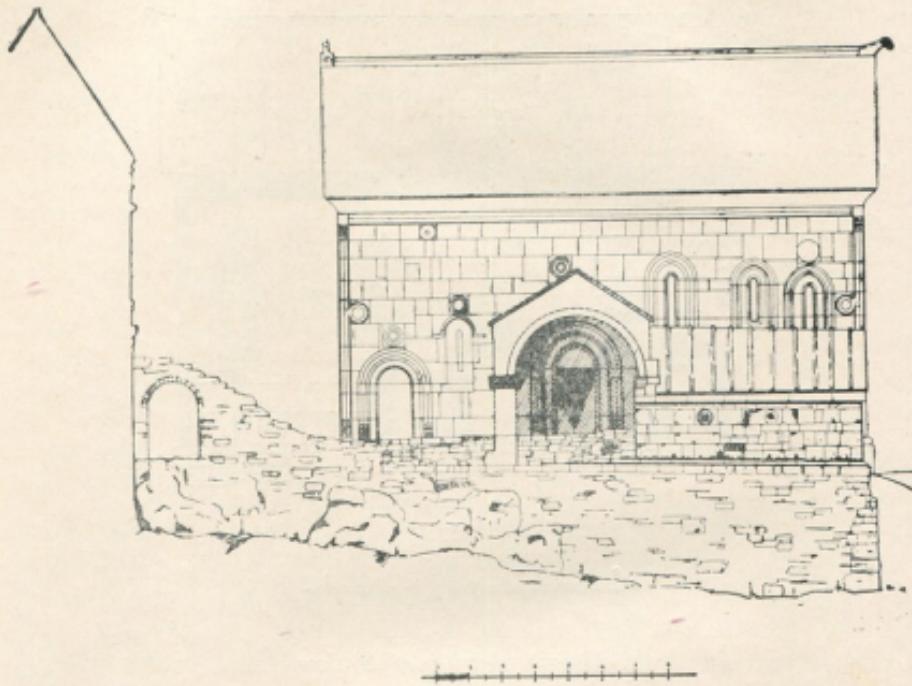
1. მინაშენის დას. კედელზე შემორჩენილია თაღი (შესასვლელის ზემოთ) და დაბალი კედელი, რომელიც გვიჩვენებს კარიბჭეს კამარის ქუსლის დონეს. ასე-თივე თაღი იქნებოდა კარიბჭეს დას. კედელთან. აღმოსავლეთით თაღის ქუსლები ემყარება მრავალნაწევრიან კაბიტელს, რომელსაც ემყარებოდა გრძივი (OW მიმართულებით) თაღები. მინაშენის სამხ. დასაცლეთ კუთხესთან შემორჩენილია ამ გრძივი თაღის ქუსლის ერთი კვადრი.

2. ცელესის სამხ. ფასადთან მოთავსებულია პილასტრის ნაწილი, რომელის წინ გაღავნის წყობაში ჩასმულია კედლიდან ოდნავ გამოწეული ასეთივე ფორმის მეორე პილასტრის ნაწილი. ეს ელემენტები კარიბჭეს პილასტრები იყო. ისინი თავდაპირველ ადგილზე დგანან და გვიჩვენებენ კარიბჭეს გეგმის ზუსტ ზომებს.



3. ეკლესიის სამხ. ფასადზე პორტალის ზემოთ კედლის სიბრტყეში ამონი და ქარი მოვალეობის ტოლია ტოლუერდა დარი, რომელიც კარიბჭის სახურავის ჩასამაგრებლად გადას თებიათ. აღნიშნული დარი გეორგენებს კარიბჭის გადახურვის სიმაღლესა და ფორმას.

4. პორტალის თავზე შემორჩენილია ღია ფერის ხსნარის ზოლი, რომელიც კარიბჭის ჩრდ. თაღის მოხაზულობას გვიჩვენებს (თაღის ჩამოქცევის შემზღვების დროზე დარჩა მისი მონახაზი). თაღის სიმაღლე შეესიტყვება აღმოსავლეთით შე-



XV ს. კარიბჭის ჩუკონისტრუქტურა (სამხრეთის ფასადი)

მორჩენილი თაღის სიმაღლეს. როგორც ჩანს, ასეთივე მოხაზულობა ჰქონია თაღს სამხრეთითაც.

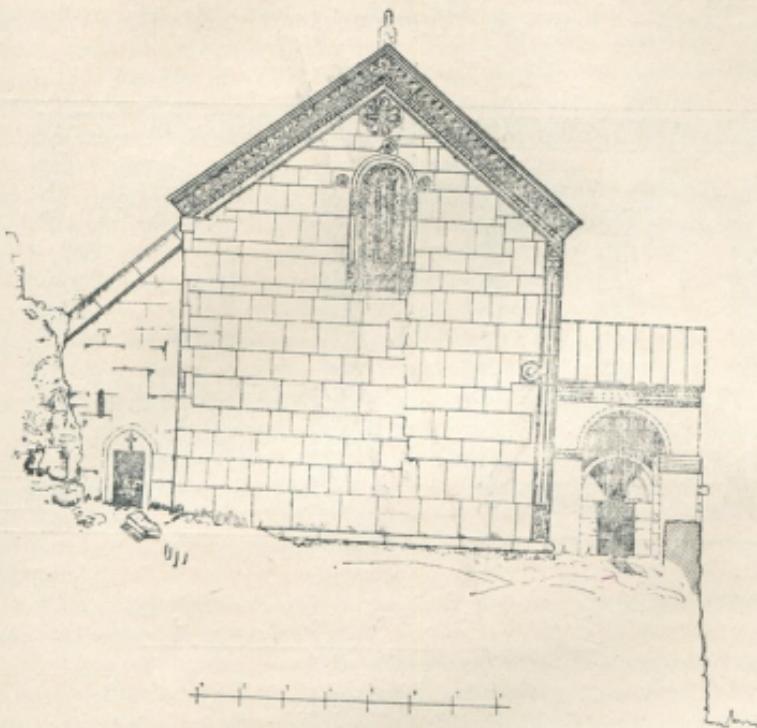
5. გალავნის წყობაში და ქედის ფერდზე ვიპოვეთ პროფილირებული კაპიტელები, რომლებიც ეჭვი არაა. კარიბჭის დასავლეთ პილასტრებზე იქნებოდა მოთავსებული.

6. შემორჩენილია პროფილირებული ორნამენტით მორთული კარიბზის ქვები (სამი გალავნის წყობაში, ერთი — ეკლესიის დას. სათავსოში). საფიქტრებელია, რომ ეს ქვები კარიბჭის დასავლეთის ფასადს აგეირებინებდა.

ზემოთ აღნიშნული ელემენტები და ნიშნები საშუალებას იძლევა წარმოვი-

დგინდოთ კარიბჭის სიგრძე, სიგანე და სიმაღლე. ამ დეტალების ზომებისა და ფორმის თანხვედრა გვიჩვენდს, რომ საქმე გვაძეს ერთი ნაგებობის ელემენტებან.

ამრიგად, ჩვენ შეგვიძლია გრაფიკულად ავაგოთ პილასტრები, მოვათავსოთ მათ ეკაბიტელები, გადავიყენოთ თაღები, ჩაესვათ კარნიზის ქვები ადგილზე და ჰემოდან ნაგებობა გადავხუროთ ორცერდა სახურავით (საბურავი აქაც ლორწონისა იქნებოდა, როგორც მინაშენება).



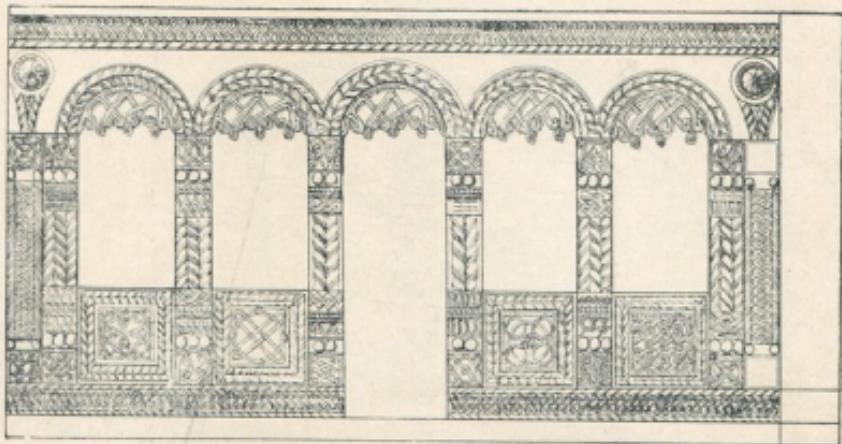
XX ს. კარიბჭის რეკონსტრუქცია (დასავლეთის ფასადი)

ეკლესიის კანკელი, როგორც ითქვა, გვიანაა აწყობილი, თავდაპირველი ნაწილების გამოყენებით. ადგილზე არსებული ფაქტიური მასალა საშუალებას გამოივალა წარმოვიდგინოთ კანკელის თავდაპირველი სტრუქტურული აგებულება. აღდგენისას ეცემობობით იმ კანკელებს, რომლებსაც დროისა და სტილის თვალსაზრისით ემსგავსება ჩვენი კანკელი.

ცნობილია, რომ ქართული კანკელის სტრუქტურულმა აგებულებამ საუკუნეების მანძილზე უმნიშვნელო ცვლილებები განიცადა. შედეაზე ადრეული ნიმუში, რომელზედაც ეს ცვლილებები გამოიჩნდა, 1152 წლით დათარიღებული საორ-

შისის ეკლესიის კანკელია. XII—XIV ს. ქართული კანკელები სტილურდებაშესუ-  
ტემის შიხედვითაა აგებული და ყოველი მათგანი, მათი მხატვრული გაფორმები-  
სას, ისტატია ინდივიდუალურ მიღებისა გვიჩვენებს. ჩევნოვის საინტერესო XIII  
საუკუნის კანკელთა აგებულების შესახებ სრულ წარმოდგენას გვიქმნის მოლია-  
ნად გადარჩენილი სათხის კანკელი (წარწერის შიხედვით იგი XIII საუკუნის პირ-  
ველი მეოთხედით თარიღდება).

თორის კანკელის შემადგენლე ელემენტთა თანაფარდობის შემოწმების  
შედეგად თამაშად შეგვიძლია დავასკვნათ. რომ თავდაპირელად იგი წარმოად-  
გენდა ხუმალიან თაღედს ცენტრში თავიდან ბოლომდე გახსნილი აღსავლის კა-



კანკელის ტექნიკური ცის



რით, საიდანაც შეიძლებოდა საკურთხეველში მიხედვის. კანკელის ედელს ქმნის  
ოთხი ფილა (68×70, 70×71 სმ.), რომელთა წინაპარი მოლიანად შევსებულია ორ-  
ნაშენტით. ხოლო კიდევეთან ორმაგი გრეხილი ლილე ედელია. ფილებს შორის,  
როგორც ამას XII—XIV საუკუნეთა კანკელების აგებულება გვიჩვენებს. მოთავსე-  
ბული იქნებოდა თავ-ბოლო სამეაულიანი ნახევარსკეტები. ისინი ჩვენ აღვადგი-  
ნეთ პროფილების შიხედვით: გვაქვს ორმაგ და სამმაგლილევიანი გრეხილები და  
გრეხილებს შორის მოქცეული ორნამენტიანი არშიები. ერთ-ერთი მათგანი კანკე-  
ლის ცოკოლად გამოვიყენეთ. შემორჩენილია ანტაბლემენტის ნაწილებიც. გრე-  
ხილები თავსა და ბოლოში გაფორმებულია იმპოსტებით, ბაზისებით, ბურთულე-  
ბით, „კონტებით“ და „სამაჯურებით“.

ეკლესიაში კანკელი ამჟამად ირიბად დგას. თავდაპირველად კი იგი სწორად მიღებია.

სატრაპეზო, რომელიც ეკლესის დასაცლეთით მდებარეობს, ძლიერაა დანგრეული: კამარა, სამხრეთ კედელი მთლიანად და აღმ-სა ნახევრად, დაქცეულია. მაგრამ გადარჩენილი კედლები და დეტალები შესაძლებლობას გვაძლევს თავდაპირველი აგებულების წარმოსადგენად.

აღმ. და დას. კედლებთან მდებარე საბჯენი თალის ქვეში გვიჩვენებს ნაუგბრძის სიმაღლეს, კამარის მოხაზულობას, გადახურვას, ორკვევა, რომ ნაგებობა გადახურული ყოფილა ცილინდრული კამარით, რომელიც ოთხ საბჯენ თაღს ემყარებოდა (როი საბჯენი თალის ქსლის დასაწყისი შემორჩენილია ჩრდ. კედლებზე). თაღები ისეთსაც კრონშტადტში იქნებოდა დამყარებული სამხრეთით, როგორიც ჩრდილოეთითა შემონახული, ზემოდან ნაგებობას ორკალთიანი სახურავი ქმნია ლორწონებით დაბურული (კრამიტი არ უნდა ყოფილიყო, ვინაიდან ახლო-შაბლო კრამიტის ნატეხებიც კი ვერ ვიპოვეთ, ხოლო ერთი წახნაგიანი ქვა, რომელიც სატრაპეზოში დევს და ჰგავს ეკლესის ეხის გაყოლებით მდებარე ქვეშ, სატრაპეზოს უნდა იყოს).

შესასლელი კარის ხერლობი გადახურული ყოფილა არქიტრავის მოზრდილი ქვეთ (არქიტრავის მეორე ნახევარი იქვე დევს შესასლელთან). შემორჩენილ კედლებზე არსად ჩანს სარკმელთა ნაევალევი, ხოლო ასეთი ზომის დარბაზისა-ფვის ( $1040 \times 526$  სმ.), მხოლოდ კარიტან შემოსული შუქი, ცხადია, არ იქნებოდა საკმათ. სარკმლები, როგორც ჩანს, მოთავსებული ყოფილა სამხრეთის ფასადზე, ვფიქრობ, ორზე ნაკადები სარკმელი არ უნდა ყოფილიყო.

ასეთივე ხერხით შეგვეძლო აღვევდგინა ეკლესის ჩრდილო-დასაცლეთით მდებარე დაქცეული სათავსოც, მაგრამ იგი იმდენად უსახურია, არქიტექტურის ფეალისაზრისით, რომ კომპლექსის მხატვრულ სახეს არაუერს მატებს.

რაც შეეხბა ეკლესის აღმოსავლეთით შემორჩენილი კოშკის ნანგრევს, იგი იმდენადაც დაზიანებული, რომ არა თუ მისი აღდგენა, გეგმის ჩეინებაც კი არ ხერხდება.

ამჟამად კომპლექსის ზოგიერთი ნაგებობა საყალალო მდგომარეობაშია და მითხოვოს სასწრაფო ზომების მიღებას:

1. ეკლესის საკურთხეველში შემორჩენილი XIV—XV საუკუნეების მხატვრობა თანდათან იშლება. საშიროა ნალესობის გამაგრება. გარდა ამისა, კარგი იქნებოდა ფრესკების გაშემწიდა, ვინაიდან ზედაპირი დამტკერილი და გამშვარტლულია (გამტკერილის შედეგად სცენები, რომელიც ამჟამად აღარ იყოთხება, მკლეურის ბეჭედ საინტერესო მასალას მისცემდა).

2. მონასტრის გალავანი თითქმის დაშლილია: ასევეა სამრეკლოზე ასასვლელი ქვის კიბეც. მართალია, გალავანიცა და კაბეც შეუკეთებიათ, მაგრამ იმდენად უხარისხოდ, რომ ქვეში ოდნავე შეხებითაც კი ცვივა.

3. ეკლესის ჩრდილო მინაშენში წყალი ჩამოდის და კედლები გაედღენთიღოა სინესტით. ასეთსაც მდგომარეობაშია დანარჩენი ნაგებობებიც (კონსერვაციის მიზნით ზოგან კედლების თავზე ცუმენტის ხსნარი გადაუსვიათ, მაგრამ ბევრიან ნალესობა დაშლილია) აღნიშვნული სამუშაოები დიდ სახსრებს არ მოიხოვს და თუ დროზე იქნება მიღებული ზომები, ძეგლი განადგურებას გადაუწინდება.

### რაოდ და განვითარების უძრავი სიმარტი

ხელოვნების სახელმწიფო მუზეუმში დაცულია ქართული ნაქარგობის უძველესი ნიმუში — ომური, ეპიკოპოზების შხართ-მისახვევი, ცამის მონასტრიდან, რომელიც ორ ნაწილად არის გახული. ერთი ნაწილის ზომა  $197 \times 24,5$  სმ. შეადგენს, მეორისა —  $215 \times 24,5$  სმ. ერთ ნაწილს ჩაღისფური ფონი აქვს და ზედ გამოსახულია ექვსი წმიდანი თაღოვან მოჩარჩოებაში და ასომთავრული წარწერა. მეორე ნაწილის კოლოსფურ ფონზე ხუთი წმიდანია, ვადების კომპოზიცია და წარწერის გაგრძელება. ნაქარგობის ორივე ნაწილზე წმიდანების პირველი ორი წყვილი თავდარმაა მოცემული. ომური დაბოლოვებულია ფუნჯიბით. ნაქარგობა შესრულებულია დამაგრძებული სითვით, რისთვისაც გამოყენებულია ოქროცური ფილი ვერცხლის თბა, ვერცხლმედი, ფერადი ზეზი და ფერადი აბრეშუმის ძაფი. ეს ნაქარგობა მრავალმხრივ არის საყურადღებო — იგი ერთადერთი ნიმუშია ქართული ნაქარგობის კლასიკური ბერიოდისა, მის წარწერებში აღნიშნულია თარიღები. მოხსენებულია მის შემქმნელის, გადამკერთბლის და რესტარერობის სახელები და, რაც მეტად საგულისხმოა, — მოხსენებულია სახელი და დოფლისა, რომელიც ჩერენოვის ჯერ კიდევ არ იყო ცნობილი.

1312 წ. მესხი აზნაურის ასულს თამარ ხერხემლისძეს ანჩის ტაძრისათვის შეუწირის ლურჯ აბრეშუმის ქსოვილზე შესრულებული ოლარი — მღვდლის ყელზე ჩამოსაკიდო. მისი სქემა პიზანტიაში ადრევე შემუშავდა — ქსოვილის ორ გრძელ ზოლზე გამოსახავდა წმიდანებს. რომელიც თაღოვან-ხუროთმოძღვრულ მოჩარჩოებაში ან მედალიონებში თავსდებოდნენ. თამარ ხერხემლისძემ მოქარგა ოლარი 11 წმიდანის გამოსახულებით და წარწერით: „ანჩის ხატისა და საყდარისა მისა მოგაქსენე და შევსწირე წმიდად ეს ღლარი. დაუდე ანჩელსა ეპისკოპოსსა მე თამარ კერქემლის მისა ასულმან საღლოვად სულისა ჩემისათვის და რაოდენიცა ებისკოპოსი იქმარებდეთ. ლოცვაასა მომიქსენებდეთ. ღმერთო, აქმარე ესც თამარი ანჩელს იოვანეს და შემდგომად ძმათა მისთა მღვდლელ-მოძღვართა სათხოდ შენდა მწყვემსობასა შინა. ქრონიკასა ფლბ-სა“. წარწერა ასომთავრულით არის შესრულებული. მასში ასო „ა“ მცირე გამონაკლისით „ა“-დ იკითხება, ასო „Q“ კ — იხმარება აგრეთვე, როგორც „P“. ამ წარწერაში მოხსენებული იოვანე ანჩელი სხვა წყაროებიდან ცნობილი არ არის და არც ოლარის აგტორი თამარ ხერხემლისძის ასულია ჩერენოვის ცნობილი. ეს წარწერა ნაქარგობას ახლა აღარ გააჩნია.

ოლარზე გამოსახული წმიდანები არიან პეტრე მოციქული, იოვანე მახარებელი, პავლე მოციქული, ევნატი, ამინოსი, იოვანე ალექსანდრიელი, ბასილ კისარიელი, იოვანე ოქროპირი, მათე მახარებელი, ნიკოლოზი, გრიგოლ ღვთავსმეტყველი. იქვეა ასომთავრული წარწერაც. ამ წმიდანებიდან ყველაზე ახალგაზრდები ბასილ კესარიელი და პეტრე მოციქული უწევერონი არიან. ყველაზე მოხსუცია — იოვანე ალექსანდრიელი, გრიგოლ ვიწრო წევერებით. ეს წმიდანი არცერთ ოლარში არ შევგვევდრია. წმიდანები თაღოვან მოჩარჩოებაში მოელი ტანით



არიან გამოსახულინი. ოლარი კარგი მხატვრის ხელით არის ნახატი. ცუვლა წმიდანის ცურაულისათვეში. მათი სხეული იღნავ დაგრძელებულია. მათ გამოსახულებაში შევიდი სიმსუბუქე იგრძნობა. მოძრაობა ემჩნევა მხოლოდ მათ მახარებლის ფიგურას, რომელსაც სხეულის სიმიზნე შარჯვენა ფეხზე აქვს გადატანილი და მისი თავიც ოდნავ შეპრუნებულია შარჯვენი. აცვიათ ქიტონი ქლამიდით და ოთხი წმიდანის გარდა, ცველას ოლარი უკეთია. სამ წმიდანს იქროცურვილ ვერცხლის თმის ქლამიდზე სახებად ვერცხლის თმის ჯვრები აქვთ გამოყანილი. როცა სამოსის ნათება იქროცურვილი ვერცხლის თმით არის შესრულებული კალთები ფერადი ზეზისაა, რაც თეთი სამოსის ფერს განსაზღვრავს. თოთქმის ცველა წმიდანს საღვთისმეტყველა წიგნი უშირავს ხელში, რომელთა ყდაზე ფერადი აბრეჭუმის ძაფით ძერივასი ქვებია გამოყანილი. გრიგოლის შარჯვენა ხელი მაკურთხეველია და შარჯენა ხელში წიგნი უშირავს, რომელიც უკუღმა პერსპექტივშია მოცემული. წმიდანის ქიტონი თუ იქროცურვილი ვერცხლის თმით არის შესრულებული, მაშინ ქლამიდი — ფერადი ზეზითაა და პირკუჭ-ზეზის ფერებია: ფოლოსფერი, ცისფერი, ღურჯი, ლეინისფერი, ბაცი მწევანე, ნაც-რისფერი. ზოგიერთი სამოსი ისეა დაზიანებული, რომ რელიეფობისათვის ამოდებულ ძაფებითა მოჩანან და შემოლოდ აქა-იქ იღნავ შერჩენილი ზეზით დგინდება თავდაპირველი ფერი. ასახნიშნავია, რომ ამშროსის შარჯვენა გვერდზე ფოლოსფერი ზეზის ენქერია გამოსახული. ფერადი ზეზი ძალიან არბილებს ფერს, რის გამოც დიდი გერმონებით შერჩეული და განაწილებული ფერები მაღალმხატვრულ ნამუშევარს იძლევა. წმიდანების პირისახე და ხელები მერმინდელი, საკმაოდ მძარე 1652 წ. რესტავრაციის შედეგია — იქროცურვილ ვერცხლმცედზე შეავი აბრეჭუმის ძაფით შეუსრულებიათ სახის ნაევთები, ლოკები და პირ კოლონ-ფერი ძაფით. დომინტი კათოლიკოზის დაკვეთით XVII ს. შესრულებულ პერექტში, რომელიც ტრადიციულად მომდინარე ჩვევებით არის შესრულებული, წმიდანების პირისახები და ხელები ბაცი ჩალისფერი ზეზით არის ნაქარგი და ამიტომ, ვფრირობთ, რომ ოლარის თავდაპირველ ნაქარგობაშიც ზეზი იქნებოდა გამოყენებული.

ხეროოთმოძღვრული ჩარისო თაღი წცევილი ზოლის სახით არის წარმოდგენილი, რომელიც მენდრს მოგვაცნებს. სკეტში წვევილი დეროებისაგან შეღება და შესრულებულია სიგანეზე დაღაგებული იქროცურვილი ვერცხლის თმით, რომელიც ნაპირებზეა დამაგრებული აბრეჭუმის ძაფით. ცოველი სკეტში რამდენიმე ადგილას გადატორია, ჩადგმულია ოთხუთხედი, სადაც თმა ირიბად შაგრდება და ქეის შოაბეჭდილებას იძლევა. სკეტისთვევით და ბაზები პირთვის სახით არიან წარმოდგენილი, რომელთაც ქვემოდან და ზემოდან თაროები აქვთ გამოყვანილი, კოლოსფერი ზეზით შესრულებული ეს დეტალები სასიამოებო რბილი ფერის რიტმიულ ლაქებს იძლევა. თაღების კუთხეება შევსებულია დამაზაზი მცენარეული სახით. მოყვანილი მოჩარჩოება სკეტებით დამტავებითა და თაღის თავდასუფალი სიგრცეების შეღამაზებით, არ არის შენიშნული ჩვენთვის ნაცნობ ბერძნებულ ოლარებში. წმიდანების ორივე მხარეს მოზრდილი ასომთავრულით მოცემულია წმიდანების სახელები. ყოველ სიტყვას ორი ან სამი წერტილი ერთვის. აქა-იქ თავისუფალი ფონი შევსებულია სასვენი ნიშანი — მძიმის მსგავსი ნაქარგობით, რომელიც აწონასწორებს კომპოზიციას. ისინი მთლიანად დეკორაციულ სამკაულებად აღიქმებიან.



1358—1360 წწ. ნათელა ჯაფელმა ოლარი ომფორად გადააკეთებს „რიც-შექმანებაც დაურთო ორი ექვსსტრიქონიანი ასომთავრული წარწერას“ სასტატიულო ლო ხატო ანჩისაო, შეიწირე მცირე ესე მოფორი დედოფალთ დედოფლისა ნათელისი, ძისა ღილისა სულ-კურთხეულისა ამირსპასარალისა და საცეცის სპასარალისა ყუარყუარესი, აქა და საუკუნესა, ამინ, ანჩილისა თეოფანესთვის შეკერული“. ამ წარწერაში ნახსენებ ნათელას შესახებ ე. თაყაიშეილი ამბობს, რომ „დედოფალთ დედოფალი ნათელა უნდა იყოს ქალი ათაბაგის ყყარყვარე“ (1334—1361). რომელიც მიათხვევს ბაგრატ I-ს იმერეთის მეფეს 1358 წელს და რომელი სახელს ქართლის ცხოვრება არ იხსენიებს“ (არქეოლოგიური მოგზაურობიდან სამეგრელოში, ძევლი საქართველო, III, 1914, გვ. 183). ირკვევა, რომ ყვაარყვარეს შეიძლს ნათელას ოლარი ომფორად გადაუკეთებია, რისთვისაც დაუმატებია გედრების კომიშიცია, ზოგიერთი წმიდანისაოფის აგვილი უცვლია, დეისუსის ორივე მხარეს თითო წყვილი წმიდანი თავდამა მოუთავსებია, რადგან ეპისკოპოზის „ზურგზე სწორად გამომინილიყვნენ, გარს შემოუვლია მეცნარეულია ორნამენტის წნულის არშია და ბოლოებში მოუთავსებია მოყვანილი წარწერა, რაც უნდა მომხდარიყო 1358 წლიდან (ნათელას გათხვების წელ) 1360 წლამდე, რადგან ათაბაგი ყვაარყვარე“ კერ კიდევ ცოცხალი იყო, წარწერაში ასო „ე“ სრულებით გამორიცხულია ხმარებიდან, ყოველი სიტყვის შემდეგ დასმულია ორი და ზოგჯერ საში წერტილი.

ვედრების კომიშიციაში ქრისტე ზის საყდარზე მაკურთხეველი მარკვენით, ზარცენა ხელში საღთისმეტყველო წიგნით. მისი ქიტონი, დარჩენილი ნიშნების მიხედვით, ღვინისფერი უნდა ყოფილიყო, ქლამიდი კი — ცისფერი ზეზისა; მისი ნაოჭები გვერდებისკენ მიმართებიან; საყდრის ზურგს ტეხილი ხაზები ჰყარაგენ და რადგან ქლამიდის ნაოჭები ახლოა საყდრის ზურგთან, ამიტომ კომპოზიციას არა აქვს მშენიდე შეხედულება. ქრისტეს ორივე მხარეს ბერძნული წარწერაა. ქრისტეს მარჯვნივ ღვთისმობელი დგას, მარცხნივ — იოანე წინამორბედი. ორივეს ხელებში ქრისტესკენ აქვთ მიმართული. მათ სხეულში ივრჩნია ღვთაებრივი ადამიანისადმი მიმართული მოკრძალება, რაც განსაკუთრებით იოანეს ფიგურაშია გამოხატული. ამ კომპოზიციაში გამოყენებულია ისეთივე ფერების ზეზი, რომელსაც პირველი მქარეგველი ხმარობდა, რის გამოც ნახატუ რბილი და სასიამოვნოა და ორი პიროვნების ნამუშევარი ძნელად გამოსარჩევი ხდება.

ომფორის გარს უცლის ლურჯ აპრეშმის ფონზე ოქროცურვილ ვერცხლის თმით შესრულებული მცნარეულ-გეომეტრიკული, ოდნავ შმრალი ტალღისებური ოთხი ზოლის წნული, რომელიც ერთხელ კიდევ ადასტურებს ქარგი ისტატიის ხელს. ამ წნულის ფონი ვედრების კომპოზიციის ფარგლებში რესტარაციის შედეგად დაფარულია ჩალისფერი აპრეშმის ძალით. ნათელა ჯაფელის მიერ შესრულებული წარწერა ისევე, როგორც თამარ ხერხემლისძისა, მეაფიო, დახვეწილ ლამაზი, მაგრამ შედარებით უფრო მსხვილ ასომთავრულს წარმოადგენს.

იმის წყალობით, რომ ნათელა ჯაფელმა თავისი წინამორბედის — თამარ ხერხემლისძის ჩანაფიქტი განაგრძო და განავითარა, ორთა ამ ნახელავშა ერთიან მხატვრულ გააზრებას მიაღწია. სწორედ ამიტომ მთლიანად მიუღლი მოფორი იძლევა დიდი გემოვნებით შეამებული რბილი ფერების გამას, მეაფიო, დახვეწილი და ლამაზი ასომთავრული წარწერით, რომელიც მის დეკორაციაც წარმოადგენს. საზოლოოდ უნდა ითქვას, რომ ომფორი მაღალმხატვრულ გემოვნებასა და ვირტუ-



ოზუღ ისტატობაზე ლაპარაკობს და თავისუფლად შეგვიძლიან მიეღილოთ ქართველული თული ნაქარგობის განცითარების კლასიკური პერიოდის ნიმუშად.

1652 წ. თამარ ჯოლიამ, თავისი ძმის ცაიშის ეპისკოპოზის დაცითის დავალებით მოფორი განაახლა და შეამცო. ეს ამბავი მოთხოვობილია ვედრების კომისიის გვერდით დართულ წარწერაში და წმიდათა შორის ხუთ ადგილას მოთავსებულ მის გაგრძელებებში. წ. ჭ უმაღლესო ცათაო და უწმიდესო ქერობინთაო, შეოხო და მასნელო ცოდვილთაო, სასო და სიქადულო ქრისტეანთაო, ზღუდეო და მუარველო მართლმადიდებლთაო, ცაიშისა მღრითისმობელო, ჩვენ ცვალავათ თქვენა მონღლილმან დაცით ჯოლიამ ბრძანებითა თქვენითა ამ ტამარ-სა თქვენსა ცაიში ეპისკოპოსად დაგვედით. და ომფორი და შესამოსელი ჩვენათ მისლამიდის ერთის წლის უმაღ დამწევარ იყო, და არას შესამოსლისა იარაღისაგან არა დამჭდომია რა. მერმე აგრძიანთაგან ქველითა გამარცული მოფორი მოიტანეს გასასყიდლად და ვიყიდეთ, ვიგულეო და ვიგულისმონდგინთ და შევაკერინე დასაჩინა თამარს ქელაქლათ და შევამეეგით თვალითა და მარგალიტითა მოფორი ესე, და ერთი ჰელი შესამოსლის იარაღი გაღაწყევით. შეიწირე მცირე ესე და კნინი შესაწირავე, რამეთუ მეოს და მუარველ გვექმნეთ დღესა მას დიდსა განკათხევისასა, ქორნინიონსა: ტმ: ამინ. ე. ი. 1652 წ. თამარ ჯოლიას ანჩის ტაძრის დაზიანებული მოფორი დაუმაგრებია ახალ ქსოვილზე, წმიდანების ხელპირი ვერცხლმკედითა და ფერადი აბრეშუმის ძაფით აღუდგენია, სხვა დაზიანებული ადგილებიც შეუკეთებია, წმიდანების მორის თავისუფალი ადგილი სხვა ნაქარგობის ნაჭრებით დაუფარავს და ერთ ადგილას გადაუკრია, სადაც დაუმატებით მოყვანილი წარწერა. გამრილი ერთი ნაწილის ფონი ჩალისფერი აბრეშუმის ძაფით შეუცია, მეორესი კი — კოლოსფერით. მამინდელი გემოვნების მოთხოვონდების მიხედვით მთლიანად მარგალიტით დაუფარავს, ზოგიერთი ადგილი კაცირებასი თვლებით შეუმეგი (მარგალიტებმა და ძვირფასმა თვლებმა ჩვენამდე არ მოაღწია). ასომთავრული წარწერა შესრულებულია ოქროცურვილი ვერცხლმკედით. მართალია ასოთა სიღილე აბრეულზე უფრო მცირეა და ერთნაირიც არ არის, რის გამო არც სტრიქონების სიმაღლეა თანაბარი, მაგრამ ზოგან მსხვილი ასოების ჩართვა, მათი შეწიაღება და ასოთა მკაფიოდ წერა მას დეკორაციულობის იერს ანიჭებს, რის გამოც მთლიანად წარწერა მოხდენილია.

უნდა აღინიშვნოს, რომ XVII ს. საქართველოში საკელესით ნაქარგობა კურ კიდევ ძელ ტრადიციებს ინარჩუნებს, რის მეტყველ მაგალითს დომენტი კათოლიკოსის დაკვეთით შესრულებული პერექლი და სხვა მრავალი ნაქარგობა იძლევა; მაგრამ ამ მიმდევრობის გვერდით უეს იყიდებს ახალი მიმართულებაც. როცა ნაქარგობის ძვირფასი თვლებითა და განსაკუთრებით მარგალიტით შემკობას ექცევა ჟურადღება, ხოლო ზეზის ჩბილი და სასიამოვნო ფერების ხმარება იზღუდება. ამის თვალითარება მაგალითს თამარ ჯოლიას ომფორის რესტავრაცია და გამდიდრება წარწერა მოხდენილია.

ვაბთანდ ციცვაძე

ქართულა ხელოვნების ისტორიის ინსტიტუტის  
უფროსი მეცნიერ-თანამშრომელი

ვაბთანდ VI გვანიპლიგა — „პარაზიტი“

(XVIII ს. ქალაქებებიარების შაგალითი)

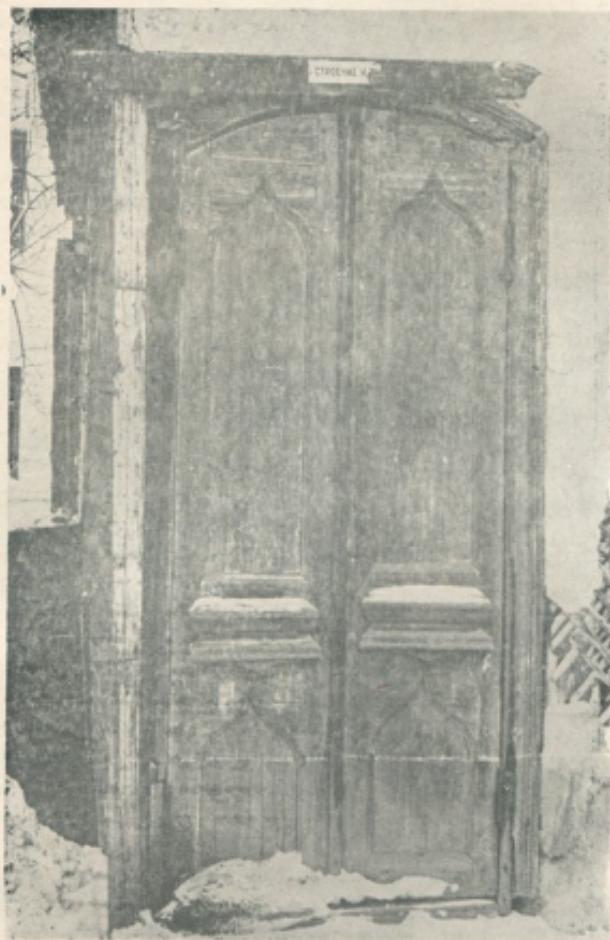
XVIII საუკუნის დასაწყისში ქ. მოსკოვის გარეუბანში წარმოიქმნა დასახლება „გრუზინო“. გრუზინოს მაშინ მდ. პრესნასა და მდ. კაბალისას ქვედა დანების ჭალები და წყალგამყოფი მცირე ქედი ქვემდებარებული დათმობილი. დღევანდველი მოსკოვის გეგმარებაში ეს ტერიტორია კრასნოპრესნის რაიონში, ზოოპარკის ზევით მდებარეობს, ბალშაკა და მალაკა გრუზინისკაიას ქუჩებს შორის. ზევიდან მის მოსახლეობები ქუჩას, კურბატოვის შესახვევი ეწოდება.



მოსკოვი. ქართველების სახლი „გრუზინო“-ში — ბაქარის საკუთხება

გრუზინო (გრუზინი) ქართველთა კოლონია იყო, მას დიდი ღვაწლი მიუძღვის ჩევნ და რესი ხალხის ურთიერთ კულტურულ და პოლიტიკურ დაახლოებაში. აღნიშვნული კოლონია განსაკუთრებით გაძლიერდა 1725 წლიდან. ამ დროს მოსკოვში ჩამოვიდა მეცნ გახტანგ VI, შეიძლებით: მაშინ უკვე განთქმული მიეცნიერი, ისტორიკოსი და გეოგრაფი ვახუშტი. საზოგადო მოღვაწები: ბაქარის მიეცნიერი, ისტორიკოსი და გეოგრაფი ვახუშტი. საზოგადო მოღვაწები: ბაქარი და გორიგი ბაგრატიონები. შათ 1200 კაციდან შემდგარი ამაღლა ჰელვიათ, ჩარი და გორიგი ბაგრატიონები. შათ 1200 კაციდან შემდგარი ამაღლა ჰელვიათ, ჩარი

ზეცით აღნიშნული მიწები. ოფიც გახტანგ VI კი სარქიზოდენციოდ მიუჩინა აქტებითია არ სრაზე მდებარე, რიაზანის ყოფილი მიტროპოლიტის, სტეფანეს სახლი, თავისი მიწის ნაკვეთით.



მოსკოვი. ქართველების სახლი „გრეჩინო“-ში —  
საღარბაზო შესასვლელი

როგორც 1766 წელს შედგენილი გენერალური გეგმიდან<sup>1</sup> ჩანს, ნაბოძები მიწები მეცემ საკუთრებად გადასცა თავის ოჯახის წევრებს, რომლებმაც თავის

<sup>1</sup> აღნიშნული გენერალური გეგმა ინახება ჭ. მოსკოვში, მისი ფოტოპირზე მოგვაწოდა ისტორიის მეცნიერებათა დოქტორმა გიორგი პაიჭაძემ.



შეხიდ სამოსახლოდ ნაკეთები მიუჩინა საკუთარ მხლებლებს. სულ 60 კუთხაში მოხდა დე აუშენებიათ ერთდროულად ამრიგად, მაღალ პრესნაზე გაწნდა დასახლება „გრუზინსკი სლაბოდი“, მოედნითა და ქუჩებით. ეს მოხდა 1729 წელს.

როგორი იყო მოსკოვის ამ გარეუბნის გეგმარება?

1766 წლის გენერალური გეგმისა და მოსკოვის ამ უბნის დღევანდელი გეგმარების შედარებისას, ვარევეთ: სლაბოდის — გარეუბნის, მთავარ ქუჩის მაშინ ქ. ტევერისაკენ მიმავალი გზა ეწოდებოდა. უკანასკნელი — დღეს ბოლშია გრუზინსკის ნაწილია. ბოლშია გრუზინსკია ძირი გეგმაზე აღნიშვნულ მდ. კაბალის მიმართულებას ემთხვევა, და გაწნდა მიმდინარე საკუუნის დასაწყისში აღნიშვნულ მდინარის გადახურვის შედეგად. ასევე მდ. პრესნას გადახურვის შედეგად გაწნდა ქუჩა „ნოვოპერესნენსკი პეტერულო“-ი. უკანასკნელიდან დასაცლეთით მდებარე ქუჩა „მაღალია გრუზინსკიას“ სახელწოდებით, უფრო აღრე ცნობილი იყო, როგორც სლაბოდის „ბალეში მიმავალი გზა“. ამ უკანასკნელსა და სლაბოდის მთავარ ქუჩის (ტევერისაკენ მიმავალი გზა) აერთებდა მთა მართივად მდებარე გზა, რომელსაც „ტევერისაკენ მიმავალ გზიდან ბალებისაკენ მიმავალი გზა“ ეწოდებოდა. ის ქართველების წმ. გოორგის ეკლესიას სამხრეთიდან ჩამოუდიოდა, მიკირ დაბმართის გალით, მდ. პრესნას ტბასთან შედინების ახლოს, ტბის ვიწრო ჟელზე გადადებულ ხიდის გავლით და ბალებში მიმავალ გზას უწოდებოდა. დღეს მას იგივე მდებარეობა უკავია და - გოორგიევსკი პეტერულო“-ი უწოდებენ. ეს დასახლება ქუჩის უნდა მიეღო აევე მდებარე წმ. გოორგის ეკლესიის გამო, რომელიც აგებულია 1788—1800 წლებში მეფისწულ გოორგის მიერ, აღრე ამ აღილზე მდებარე ქართველების ხის ეკლესიის ნაცვლად.

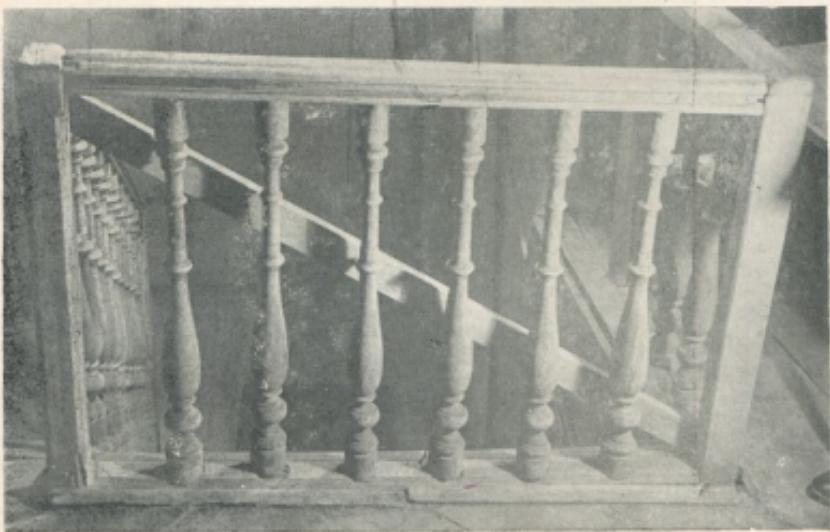
აღნიშვნულ ეკლესიის აღმოსაცლეთით იწყებოდა მოედანი, რომლის დიდი ნაწილი გამოდიოდა მთავარი გზის გასწორის. ამ მოედანს, რომელსაც თავდაპირველად „გეორგიევსკი“, ხოლო შემდეგ „გრუზინსკი“ მოედანს ეძახდნენ, ძირითად, სამხრეთიდან ჩრდილოეთით გაწილილი სწორკუთხედის ფორმა ჰქონდა. მოედანი ქართველთა კოლონიისათვის საზოგადოებრივ დანიშვნულებას ასრულებდა, იგი განაშენიანების გეგმარების მთავარ ელემენტს წარმოადგენდა. დაგეგმულების ამ ცენტრის ირგვლივ განთავსებული იყო ვახტანგ VI უფლისწულების მამულები: მოედანის დასაცლეთით ვახტავტის სამცღვანობელო მდგრადიდა, ს მხრითადმოსაცლეთით — ბაქარისა, სამხრეთ-დასაცლეთით — გოორგის ეკლესია — „გრუზინების“ თავშესაყარი, ხოლო ჩრდილოეთით — დელოფალ ანას სამცღვანელო.

აღმოსაცლეთიდან მოედანი გამოდიოდა გეგმარების ძირითად მაგისტრალზე. ან უფრო სწორი იქნება თუ ვიტყვით, რომ ძირითად მაგისტრალი სწორედ აქციდან იწყებოდა.

მაგისტრალური ქუჩა (ტევერისაკენ მიმავალი გზა), ორ მდინარეს: პრესნასა და კაბალისა შორის მოთავსებულ წყალგამყოფ მცირე ქედის ზურგზე მდებარეობდა. ქუჩის დასაცლეთის მხარის ქვედა ნაწილზე, როგორც ვიცით, მდებარეობდა ეკლესია და მოედანი: ამ მხარის ზედა ნაწილი, რომელიც თავისი მდებარეობით ბატონიშვილის ქართველების დასახლებლად ნაბოძებ სხვა ტერიტორიაზე, უმაღლეს არის ტოკარტის — მელის ოჯახის წევრების — დასასახლებლად იყო საგანგებოდ შერჩეული (1766 წლის გეგმაზე აქ ნაწილებია ვახტავტის, ბაქარის, გოორგისა და ანას სასახლეები). ქუჩის აღმოსაცლეთის მხარე კი გამოდიოდა მდინარე

კაბალიხის გასწორივ დაქანებულ ფერდობზე, სადაც ურთიერთ მიჯრით შესტკებები სახლები და მათი ეზოები იყო ჩამწურივებული. მღ. კაბალიხის ქვედა ნაწილის მორკალური დინებით უნდა ყოფილიყო ნაკარნახები, მოედნის სამხრეთით, მთავარი ქუჩის გაგრძელებაზე მდებარე ქუჩის მოხაზულობა. ეს ქუჩა საერთო გეგმარებაში მცირე ქუჩას წარმოადგენს. მიუხედავად ამისა, მისი მხარეები ისევ მთავარი ქუჩის მსგავს გეგმარებას იძლეოდა — მარჯვენა მხარეზე მოთავსებული იყო ამაღის წევრთა საცხოვრებელი სახლები, მარცხენა კა აქაც მმართველი წრის წარმომადგენლს — ბაქარს კეთვენოდა.

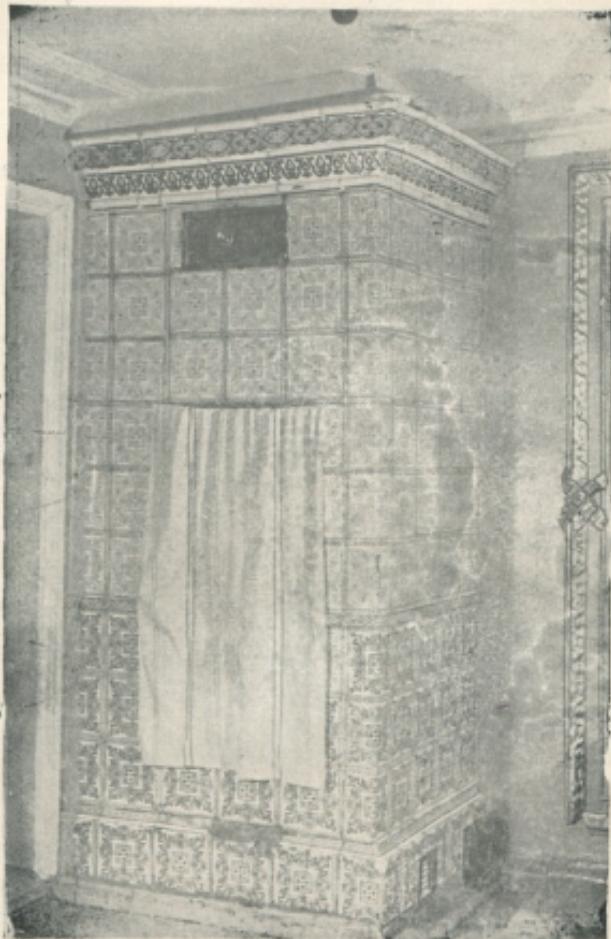
ასეთ სქემაზე იყო აგებული დასასახლებლად გამოყოფილი მიწების მთავარი ნაწილის დაგეგმარება, რაც, ჩვენი აზრით, იმ დროის (XVIII ს. დასაწყისის) ქა-



მოსკოვი. ჭართველების სახლი „გრუზინო“-ში. ბაქარის სახლის ქორელში ასასკლელი

ლაქშენებლობის ხელოვნების კარგ მაგალითს გვაძლევს. ასეთი განზოგადოებისას ცუიქოსთ, არ შევცდებით, თუ პირობითად მას ქალაქს ვუწოდებთ, რადგან, მართალია, მცირე მასტაბით, მაგრამ მას მარც აქვს იმ დროის ქალაქებისათვის დამახასიათებელ თოტების ჟველა ძირითადი ელემენტი, როგორიცაა: მოედნი, მაგისტრალური ქუჩა, საგანგებოდ გამოყოფილი ადმინისტრაციული ცენტრი — მმართველი წრის რეზიდენცია, სადაც სახლობდა პოლიტიკური ერთიანი ბირთვი. მთავარი მაგისტრალის გასწორივ მარცხენა მხარეს მოთავსებული იყო შემდგომში. ნამდგრილ მოქალაქეთა დასახლება. ამ მხრივ საცურადლებოა ის მომენტიც, რომ დასახლებას ჰქონდა გარეუბანი თავისი ბაღებით, ბოსტნებითა და საძოვრებით.

(იხ. 1766 წ. გენერალური გეგმის ლეგენდა). ამგვარად, გარეუბაზე „გრძელი ზინო“-ს დაგეგმარება დასრულებულ სურათს იძლევა. ის, საგანგებო პირობების გამო, მოკლე დროში განხორციელდა, და კურტობოთ, წინასწარი პროექტის



შოსოორ. ქართველების სახლი „გრძელი ზინო“-ში.

ბაქარის სახლის კედლის ღუმელი ქორეფში

გარეშე შეუძლებელი იქნებოდა. მისი შედგენის განმეარგულებლად შეუკეთენებელი იქნებოდა ან მთავარ მონაწილედ - ლანქიტების (ლანდუარტი) კარგი მცოდნე, 1735 წ. საქართველოს რუქების „დამხაზველი“, თვით ქ. თბილისის გეგმის გადამზები ვახუშტი ბაგრატიონი უნდა ვიგულვოთ.



ქ. მოსკოვის, იმ დროის გარეუბნის — „გრუზინოს“ — გეგმარების ჩატარების მიზანთად ნაწილს დღესაც კარგად შეიძლება მიეღვინოთ თვალი აღვილზე.

გრუზინოს გეგმარებისა და აქ იმ დროიდან შემორჩენილ საცხოვრებელ ნაგებობათა ხუროთმოძღვრების წინასწარი შესწავლით მეაფიოდ ჩანს, რომ უკვე XVIII ს. დასაწყისის ქართველი უეოდალური საზოგადოების მოწინავე ნაწილში კულტურის მხრიց „ევროპის“ უპირატესობა აღიარა. საზოგადოების განვითარების ეს ტენდენცია შეიმჩნევა ქ. თბილისის ძველი ნაწილის XIX ს. პირველი ნახევრის საცხოვრებელი სახლების ხუროთმოძღვრებაში. ამ ორი დროის მონაცემს შეიძლება მოხდარი ძვრები კი მეტყველებს „ევროპული ცხოვრებისა“—დამი შინაგანი მოთხოვნილების საზოგადოდ ყოველდღიურსა და თანდათანობით გაძლიერებაზე.

\* \* \*

დღეს მიმდინარეობს ქ. მოსკოვის კრასნოპრესნენსკის რაიონის იმ ნაწილის რეკონსტრუქცია, სადაც მდებარეობდა დასახლება „გრუზინო“. მოსკოვის ძეგლთა დაცვის საზოგადოების სამეცნიერო-სარესტაციაციო სახელოსნომ, არქიტექტორ-რესტარატორ პ. ბარანოვსკის თაოსნობით, დასდა საკითხი პ. გრუზინსკაიაზე მდებარე № 5 სახლის მეცნიერული დაცვის შესახებ (ამათან დაკავშირებით მიმდინარე წლის დასაწყისში ისტორიის შ. ხანთაძესთან ერთად მომიღდა მოსკოვში გამზადება).

სახლი № 5 პ. გრუზინსკაიაზე ქორედი (მეზონინიანი) შენობის ქვედა სართული აგურისაა, ზედა კი ძელითა ნაგები და შელესილია კირის ხსნარით, შიგნითან და გარედან. 12—14 ოთხს ვერაუდოსთ. ქეჩის მხრიდან ნაგებობა ერთსართულიანია, ეზოდან — ორსართულიანი. სართულიანობით ასეთი სხვა-დასხვაობა გამოწევეულია ძველი ქუჩის მდებარეობით. ზა აღმოსაელეოდან — მდ. კაბალიისაკენ მჭერილებული ნაკვეთი ესაზღვრებოდა — ეს კა გვაცემებისას მდებარე სახლი სახლებისთვისაც სახლი № 5 მსგავს გეგმარებას მოითხოვდა.

დღეს ქორედი სახლი იშვიათად გვხვდება მოსკოვის ძველ რაიონში. საერთოდ კი, ქორედი (მეზონინიანი) სახლები დამახასიათებელია როგორც ძველი რუსეთის, ისევე ჩვენს წინაპართა საერთო ხუროთმოძღვრებისათვის. ქორი სახურავის ნაწილში მოთავსებულ სათავსოს წარმოადგენდა. ქორედი სახლები ბევრია შემორჩენილი თბილისის ძველ ნაწილში, ბიბილი კლიმატის გამო, ჩენონთან ქორის აიგანი ჰქონდა, მოსკოვში კი — მხოლოდ დახურულ სათავსოს წარმოადგენდა.

სახლი № 5 ძველ თბილისურ სახლებთან მსგავსებას ამჟღავნებს: ქორზე ასასცლელ კიბეების რიცულების გამართვით, ფორმით, სადარბაზო კარის მხატვრული გაფორმებით და სხვა ხუროთმოძღვრულ დეკორატიული ხერხებით. ეს მოსკოვში ქართველების მიერ სამშენებლო კულტურის დანერგვის კარნახით შეიძლება იქნას ახსნილი.

სახლი № 5 თავდაპირველი სახე შეინით კარგადაა შემონახული: დარჩენილია სამი „ფერი“, რომლებიც შორენცეცებით არის მოპირკეთებული. შორენცეცების

აღმოსავლური ელექტრი დაპყრობს. რელიეფურისა და ნახატის ორნატერტუშისა შემცირდება სიათი განსხვავდება ამავე დროის მოსკოვურ შორენკუცების მოტივებისაგან (საფიქრებელია, საგანგებოდ დამზადეს ადგილობრივ სახელოსნოებში ან სხვა ქვეყნიდან შემოიტანეს). რაც შეეხება ფერის გამოყენებას სათავსოს გასათბობად, ჩვენში ამ დროს ბერძნის გარდა მასაც ხმარობდნენ (გავიხსენოთ როსტომის სასახლის აღწერა, სადაც მოხსენებულია „ფერის ოთახი“).

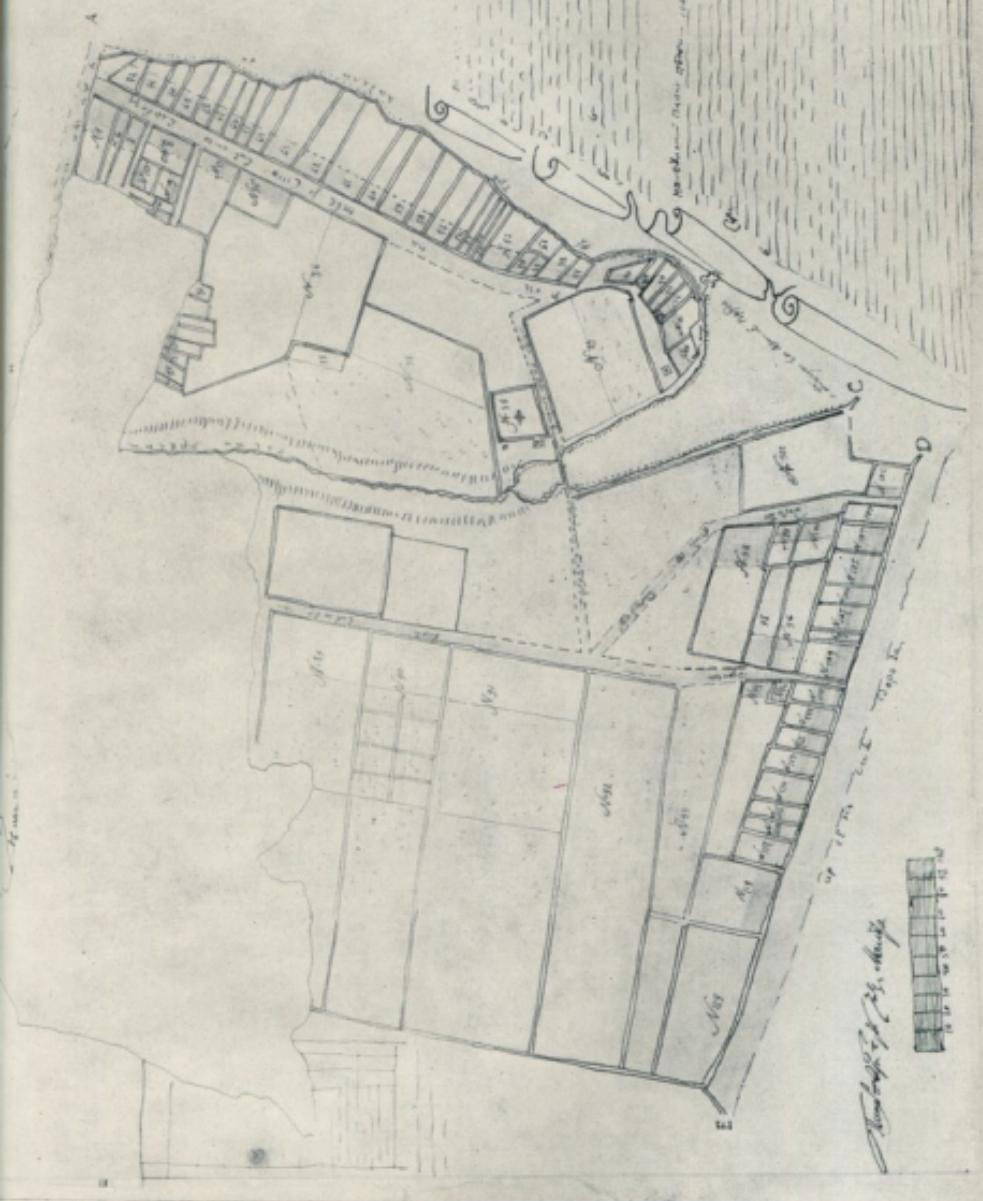
იატაუნე მხატვრული პარკეტი იყო დაგებული. იგი კარგადაა შემონახული ერთ თახახში. სხვა ოთახებში მხოლოდ კვალია დარჩენილი. ინტერიერში კედლები მორთული ყოფილა მოოქროვილი კარნიშებითა და არშიებით. კედლების შეფერევისათვის გამოყენებული იყო — ცისფერი. ჭრიც მოხატული ყოფილია



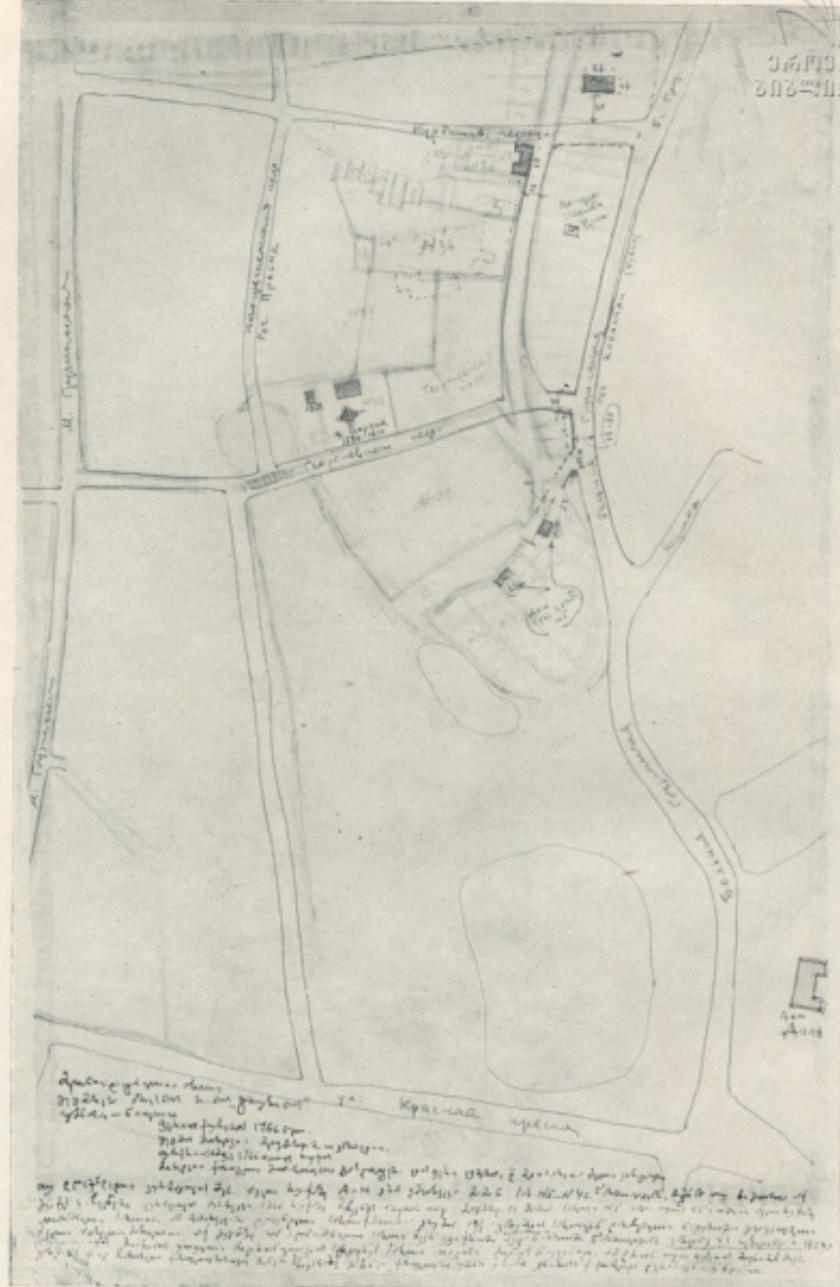
მოსკოვი. წმ. გორგას ეკლესია „გრიგორიანუ-ში. ვახტანგ VI ძის აშენებული  
(ხელი დასახულებიდან)

(ეხლა შეთეთრების ქვეშა). ინტერიერის ასეთი შემკობა ამ დროს უკვე მიღებული იყო ჩვენშიც. ასე მაგრა, ვახტანგი მოგვითხრობს, რომ ვახტანგ VI ააშენა თბილისში „სახლი მშენირი, სრულიად სარკითა და მოოქროვილი, დიდ მხატვრობითა, ღაეფარდითა და მარმარილოს კედლითა“... (გვ. 53), „საქართველოს გეოგრაფია“.

Né 5 სახლის წინასწარი შესწავლის შედეგად იმ დასკვნამდე მიღდივართ, რომ ნაგებობა არა ნაკლები 240 წლისა და იგი იმ 60 სახლთაგანია, რომელიც აგებული იყო ვახტანგ VI-ის ამალისათვის. არქიტექტურული საბუთების ადგილზე შემოწმებამ დაგვარშმუნა, რომ აღნიშნული სახლი Né 5 „გრიგორიანუ“ ვახტანგის ძის ბაქარის ნაკვეთზე მდებარეობდა (გენერალურ გეგმაზე მითითებულია X ნიშით. იგი გადაუჩარა 1812 წლის გამანადგურებელ ხანძარს).



მოსკოვი: დახასლება „გრუზინოს“ 1766 წლის გენერალური გეგმის გამარტივებული ასლი.



მოსკოვი, ქუჩა „ბალშათა გრუზინსკაიას“ დღევანდველი მდებარეობა.

სქემა მოცემულია დახასლება „გრუზინოს“ ჩვენამდე მოღწეულ ნაგებობათა აღნიშვნით.



იგი ერთ-ერთია, რომელიც შედარტებით კარგადაა პირვანდელი სახით შემცირებული სახული და მოელის მზრუნველ ხელს.

საქ. სსრ მინისტრთა საბჭომ აღმრა საკითხი, სახლი № 5 საქართველოს წარმომადგენლობაზე გაღმოცემის შესახებ, რაც დაფუძითად გადაწყდა. ამ დღებში მიიღოდეთ მოსკოვის მშრომელთა დეპუტატების საქალაქო საბჭოს აღმასკომის გადაწყვეტილება, რის საფუძველზეც — სახლი № 5<sup>o</sup> ბ. გრუზინსკაიას ქუჩაზე — წევნ უნდა აღვადგინოთ თავდაპირველი სახით. შეკვეთების შემდეგ იგი დაცული იქნება როგორც ხუროთმოძრული ძეგლი. მასში გამოიინება ჩვენი ხალხის შეგობრობისა და კულტურული ურთიერთობის ამსახველი ექსპონატები.

1766 წელს შედგენილი გენერალური გეგმის და დღვიშნულ გეგმარების ურთიერთ დაპირისპირებამ რიგი სხვა მნიშვნელოვანი დასკენების გაკეთების საშუალება მოგვეცა. აქ ესარგებლობთ შემთხვევით და მოკლედ შევწერდებით ზოგ მათგანზე.

1. ბ. გრუზინსკაიაზე დღეს არსებული სკვერი, საბაც დადგმულია რუსთავე—ლის ძეგლი, იმ დროს მცხვეტესად ქართველების სახლების ეზოებს ვაჟა.

2. რუსთაველის ძეგლიდან დასავლეთით, ბაღის გადაღმა არსებული ორსართულიანი კუთხის სახლი (ბ. გრუზინსკაიას № 19/1) გენერალური გეგმის მიხედვით, დარჩენილი უნდა იყოს ვახუშტი ბაგრათიონის სასახლიდან. იგი ორ-სართულიან — ქვედა აკურით, ზედა კი — ხის მორებით ნაგებ შენობას წარმისადგენს.

3. აღნიშნული სკვერის წილდომოთით ქუჩის გადაღმა, ეზოს სიღრმეში ოთხ-სართულიანი სახლის პირველ სართულში, სხვა სახლის ნაწილია დარჩენილი. როგორც ამ უნის ძეგლი მაცხოვერებლები ამბობენ, „ქართველების მეუის სასახლი—დან” დარჩენილ ამ ძეგლ „აგურის სართულს ხის მეორე სართული” მოხსნეს და აგურის სხვა სამი სართული დაშენეს”-ით (გადაეკრძინების კვალი ჩანს).

გვეხსენთ, რომ 1729 წელს ვახტანგ VI საცხოვრებლად რუსეთის მთავრობამ პრესნაზე რაზიანი ყოფილი მიტროპოლიტის სტეფანეს სახლი უბოძა თავისი მიწის ნაკვეთით, ხოლო ჩამოსულთა დასახმარებლად გადასცა აქვე მდებარე მიწები.

რამდენიმე ხნის შემდეგ — 1731 წელს, ვახტანგ VI სარეზიდენციით უკეთესი ნაგებობა უპოვეს არბატში. ეს იყო ამაღლების მონასტერთან მდებარე დოლო-გორულების ქვით ნაგები სასახლე.

საბუთებიდან ჩანს, რომ ქართველ მოსახლეობას აღმრული თხოვნის დასაყმიაფილებლად რუსეთის მთავრობამ 1735 წელს დამატებით გადასცა მიტროპოლიტ სტეფანეს ყოფილი სასახლის მახლობლიდ მდებარე მიწები. ამის შემდეგ არ ჩანს, რომ დასახლება გრუზინო გაფართოებულიყო, ვეიქრობთ, 1766 წელს შედგენილ გენერალურ გეგმაზე „გრუზინი” სწორედ ამ ფურგლებითაა მოცემული.. ქართველთა მეუის სასახლე, ე. ი. მიტროპოლიტ სტეფანეს ყოფილი სახლი აღნიშნულ გენერალურ გეგმაზე არ არის ნაკვენები. ამ სასახლის მდებარეობა ცველაზედ უკეთესია ამ სანახებში. ეს კი გვაფიქრებინებს, რომ აქ ახალშენზე ადრე იყო ამართული სასახლე, რომელიც ქართველ მეუის — ვახტანგ VI-ს გამოუყვეს სარეზიდენციიდ. ამ სახლს სახელი „ქართველთა მეუის სასახლე” სწორედ ამის შემდეგ უნდა მიეღო. აღნიშნული სასახლის ნაწილი უნდა იყოს რუსთაველის



ქეგლის ბალის ჩრდილოეთით მდებარე სახლის პირველი სართულზე „შეს მორჩილი დასახელება: „ქართველთა მეფის სასახლე” გვაჟიქრებინება.

4. 1766 წლის 21 ივნისით დათარიღებული გენერალურ გეგმაზე მუშაობის დროს ჩვენ ყურადღება მიიქცია გარემობამ, რომ ქართველთა ახალშენის ერთ-ერთი მოღვაწე გახუშტი ბაგრატიონი გენერალური გეგმის ლეგენდაში (ჩვენ მას აქ ვაკეცნებთ ორიგინალის ენაზე) მოხსენებულია როგორც ცოცხალი: №№ 4, 8, 28, 37, 93 პუნქტები. ცოცხალია აგრეთვე ამ დროს გიორგი გახტანგის ძე, ხოლო მეფისწული ბაქარი ყველგან გარკვევით აღნიშნულია, როგორც გარდაცვლილი. ვახუშტი ბაგრატიონის შესახებ მიოგრაფიულ ნარკვევში ვაღერიან გაპაშვილს (1969 წ. გვ. 185) უფრო ჰეშმარიტად ვახუშტის გარდაცვალების თარიღად 1757 წლის მაისის მიაჩინა, ვიდრე აქამდე მეტად გაგრცელებული და მიღებული 1770 წელი.

ჩვენ აქ შორს ვართ სურვილიდან, რომ რაიმე ვამტკიცოთ, და თუ ეს ვაგებული იქნება, როგორც საკითხის დასმა, მიზანი მიღწეულად უნდა ჩაითვალოს.

\* \* \*

დასასრულ უნდა აღნიშნოთ, რომ აქ შევეხეთ ამგამად წამოჭრილ ზოგიერთ გადაუდებელ საკითხებს, მათ შესახებ მსჯელობა და წინასწარი კვლევა დასაწყისია იმ დიდი და გადაუდებელი საქმისა, რომელიც ეხება ჩვენი ხალხების კულტურის ურთიერთ დასახლოების ისტორიის მატერიალურ დაცვას და მათ ხანგრძლივ კვლევით შესწავლას.



ლეტერაცია და არც საჭირო. ძეველი უპნები, ახალი თბილისის ორგანიზმის მიმღები და სიცოცხლით საეს ნაწილს უნდა წარმოადგინდეს და არა შეთღოდ სამშეცვემი ექსპონატს. ძეველ ქალაქში ცეცხლი შეიტრა ახალი სატრანსპორტო მაგისტრალი სანაიროს სახით. ღვეველი მისამართში ექსპონატის კუნძულის აუცილებელი რეკონსტრუქცია და გაგანიერება დასპუტინდება, ამას ცხოვრება მოითხოვს. ძეველი თბილისური სახლები, რომელიც საუკეთესო ელემენტარული სანტექნიკური მოწყობილობაც ეს არ გააჩინათ და ხშირ შემთხვევაში ჩამოაწმდება ცეცხლი აქეთ, თანამედროვე ადამიანის ნორმალურ საცხოვრებლად ვერ ჩაითვლებონა. ამგვარად, რეკონსტრუქცია მოელის ძეველი თბილისის ქუჩებშაც, მათზე მდგომ შენობებსაც და მთელ უბნებსაც, ეს ასბათ არ გახდება სადაც. საქმე ის არის, როგორ წარმოებდეს ეს რეკონსტრუქცია, რა პრინციპები დაფინანსოს ამ დიდ საქმეს საუსტავდად და რა არის საჭირო მიმისათვის, რომ ასეთ მნიშვნელოვანი საკითხი სათანადო სიმაღლეზე იყოს აუკანილი ორგანიზაციული ფალასაზრისით, მეცნიერული თუ შემოქმედებითი მუშაობის სათანადო დონის უზრუნველსაყოფად და მიღებულ საპროექტო გადაწყვეტილებათა მაღალხარისხოვნად განსახორციელებლად.

ამ წერილის მიზანი შერს არის პრეტემზითისაგან ჩამოყალიბოს პრინციპები ძეველი ქალაქების ან თუნდაც მხოლოდ ძეველი თბილისის რეკონსტრუქციისა ან აქ განლაგებული ისტორიული ძეველების ადაპტაციისა. აეტორი იმითაც დაკავყოთილება თუ აქ მიუყვანილი მოსახრებები ცოტა მაინც ხელს შეუწყობს ალიგაციული პრინციპების ჩამოყალიბებას და ძეველი თბილისის გონიერული რეკონსტრუქციის დასაწყისს.

თბილისის თანამედროვე კულტურულ-ადგინისტრაციული ცენტრი არ ემთხვევა ძეველ ქალაქს, როგორც ეს მოსკოვში, რიგასა, ტბილისა ან ვაღანიუსშია. ეს ერთგარად ააღილებს ძეველი ქალაქის შენარჩუნებას თავისი ვაწრო ქუჩებითა და მცირე მასტერაბის მქონე განაშენიანებით, მაგრამ, სამშუხარისე, ეს უმირატესობა ჯერჯერობით არ გამოგვიყენება. რიგასა და ტალანტიაც ძეველი ქალაქი უფრო მოვლილ-ნაპატრიონებია და ძეველიც უფრო შენარჩუნებული ვიზურებულთან.

თბილისის განაშენიანების პრაქტიკაში ძევერია იმის მაგალითი, რომ ისტორიული ნაგებობა ახალი შენებლობის ფორს უგულებელყოფილი ხდება, მაშინ. როცა შეიძლება იგი ახალი მოცულობით — სიკრონბრიტი კომპოზიციის სამეცაულად იქცეს. მეტიც, ზოგიერთს ამ ძეველ შენობათაგანს შეიძლება არც პრონდეს, მაღალმატრული ღირსებები, მაგრამ ფოთ შეიძლება იქცეს მხატვრულ ფეიქტად. ამ დღებულების მაგალითად გამოდგება ძეველი კლასიკის სასტუმრო „რისიათან“ მოსკოვში. ამ სასტუმროს აშენებას ძევრი საყვედური მოცემა კრემლთან და „ვაცილი ბლაგერის“ ველესიათან, მისა მასტებაზური შეუთავესებლობის გამო, მაგრამ ჩეგნ აქ ამ საკითხს არ ვეხებით, აღვნიშნავთ მხოლოდ იმას, რომ სასტუმროსა და ძეველი შენობების შეხამევაშ ცხოველხატულობა შემატა ამ უბანს და კეთილი სამსახური გაუწია სასტუმროს საკმოდ ტლანქ მოცულობას. თბილისში, ხეთაგუროვის ქუჩაზე ჭმიდა ნიკოლოზის ეკლესის შენობა ძლიერ გადაურჩა დანგრევას. იგი, როგორც ჩეგნში გამბობა, „გევანდელია“ XIX საუკუნისა, ქართველი ვაჭრების სვანიძეების დაკვეთით აგებული და შეიციმა თვითმასშავლი მხატვრის ზაშიაშვილის მიერაა მოსატული. თავისი არქიტექტურით იგი არაუკრის განსაკუთრებულს არ წარმოადგენს, მაგრამ მისი გუმბათი ერთ-ერთი იმ





საკითხებისა, რომელიც მაგედარებულთა წინაშე დგას და მათგან ჟრომიშვილის  
არა მაღლონურ, ყველა შემთხვევაში ინდივიდუალურ გადაწყვეტის შრიციოცეს.  
ძეელი ქალაქებადა და მასში განლაგებულ ისტორიულ ნაგებობათა ადაპტაცია არ-  
სებული ნორმატივებისაგან გადაწყვეტასთან იქნება დაკავშირებული. ისტორიულ  
ძეელებში განთავსებული საზოგადოებრივი კვების ობიექტები, სასტუმროები,  
საცხოვრებელი ბინები, მაღაზიები, აბანოები თუ სხვა — არსებული ნორმების  
ჩარჩოებში კერ მოთავსდებიან. ამის შესახებ სამართლიანად ითვეა ქ. ლეონეში  
მოწყობილ თაობირზე, რომელიც ძეელების თანამედროვე მიზნებისათვის გამო-  
ყენების პრობლემებს მიერცვა, რომ ძეელი კი არ უნდა მოერგოს ტექნოლოგიას,  
არამედ — პირიქით. შეენებლობის კანონმდებლება თრგანოებმა და, კერძოდ, სახ-  
მშენა უნდა გაითვალისწინოს ეს მდგრმარეობა და დაუშეას ნორმატივთა დარ-  
ღვეა გარევეულ ფარგლებში.

უნდა ვაღარაროთ, რომ უკანასკნელ დრომდე რეალურად არც კი დამდგარა  
ამიცანა ქალაქის ძეელი და ახალი ნაწილების ურთიერთეუდეშირისა და ამასთან  
დაკავშირებულ რთულ ხუროთმოძღვრულ და საინიქინრო საკითხების კომპლექ-  
სურად გადაწყვეტისა, სადაც ძეელი თბილისის მხატვრულ-ისტორიულ ფასერ-  
ლობათა დაცვის საკითხები უმთავრეს პრობლემათა რიგში მდგრარიყო. თბილისის  
გენერალური გეგმის ახალ პროექტში\*, ამ საკითხებმა სათანადო ასახეა  
პპოვა. ამ პროექტით გამოყოფილია ნაკრძალის, ე. წ. დაცვის ზონა, რომელშიაც  
შეენებლობის განსაუკრთხებული რეერიზი უნდა იქნას დაცული. იგი ფაქტიურად  
მოცელ ძეელ თბილისის მოიცვას. მტკერის მარტენა ნაპირზე მასში შედის განა-  
შენინება შაუმიანის ქუჩასა და მტკერას შორის ლინის აღმართიდან „კოგილის  
აპანომდე“, მტკერის მოცელი მარტენი ნაპირი და მთის ფერდობები არაგე-  
ლების ძეგლიდან დადგინდის, პუშკინის და პარათაშეილის ქუჩებამდე. გარდა ამი-  
სა განსაზღვრულია ე. წ. რეგლამენტირებული შეენებლობის ზონა. ამ ზონაში შე-  
დის ტერიტორიები, რომელიც უშეულოდ ესაზღვრება დაცვის ზონას და სადაც  
შეენებლობის გარევეული რეგლამენტი უნდა იყოს დაცული ნაგებობათა მაშტაბის  
შერჩევის, არქიტექტურის ხასიათისა და ხედების გახსნის გათვალისწინებით, ქა-  
ლაქის ისტორიული ნაწილის წარმოსადგენად მაქსიმალური ეჭვექტით. გარდა  
ამისა, რეგლამენტირებული შეენებლობის ზონაში შეტანილია ტერიტორიები,  
რომელთა განაშენიანება განსაუკრთხებით საპასუხისმგებლოა. ამ ზონაში შედის  
მოცელი ისანი, მტკერის მარტენა სანაპირო მარქსის ხიდიდან მეტების ხიდამდე  
შიმდებარე მთის კალთებით და მოცელი კალინინის რაიონი, ახალ საზღვრებში.

მაგრამ გენერალური გეგმა მხოლოდ ზოგადი სახით სვამს ამიცანას. პრო-  
ექტირების ამ სტადიაში მეტის გაკეთება არც შეიძლებოდა. მთავარი ის არის,  
რომ საქმეს სწორი დასაწყისი აქვს და ისტორიული და მხატვრული ძეგლების  
დაცვის საკითხება სათანადო ასახეა პპოვა ისეთ შემოწმებულვა დოკუმენტში, რო-  
გორიც ქალაქის გენერალური გეგმია, რომელმაც უნდა განსაზღვროს თბილისის  
განვითარება ჩვენი საუკუნის ბოლომდე.

\*). პროექტის ვეროტების: არქიტექტორები: ა. ჩიქორევა, გ. ნიკოლაძე, გ. ჯობლიძე, გ. ჭავჭავაძე, გ. შევრაძე.



შაგრამ ამ კეთილ დასაწყისს აზრი დაეკარგება თუ პროექტირების ამ სტუდიის ნაფიქსაციები და მიპყვება ძველი თბილისის დეტალური დაეგმისების პროექტების დამრმავება, თვითურები კვანძის, ქუჩის, უნისა და ცალკეულ შენობათა რეკონსტრუქციის პროექტები. დრო არ იყდის, დასაცავ შენობათა დიდი ნაწილი ავარიულ მდგომარეობაშია, ხოლო მათი აბსოლუტური უმრავლესობა რეკონსტრუქციის მითხოვებს თანამედროვე პირობებში ნორმალური უზრუნველისისათვის. თუ გავითვალისწინებთ, რომ პროექტირებას წინ დიდი სამეცნიერო კვლევითი და აზომებით სამშემაოები უნდა უძლოდეს, შეიძლება ითქვას, რომ შემთხვისეს მხარე დაგვანებულიც კი არის. საჭიროა რომ საკითხი მთელი თავისი სიცხადით, სირთულოთ და მოცულობით დაისვას სახელმწიფო ორგანიზაციის წინაშე. რათა მოინახოს ამ სამშემაოთა მატერიალურ-ფინანსირები შაზა. საჭიროა გაუკეთდეს ორგანიზაცია სამშენებლო და საპროექტო სამშემაოების კომპლექსურად წარმოებას. ამ შემთხვევაში თავი უნდა შოუარის ყველა სხვადასხვა დარგის სპეციალისტს. აქ საჭირო იქნება არქიტექტორ და ინჟინერ მაგისტარებელთა, არქიტექტორ-ექსპერტების, ხელოვნების მცოდნეობა, ისტორიკოსთა და არქეოლოგთა ერთობლივი შემთხვევა, ზოგისა — უშუალო შემსრულებლად. ზოგისა კი — კონსულტანტის სახით.

ჩვენის აზრით „თბილეალაქპროექტში“ უნდა ჩამოყალიბდეს სპეციალური სახელოსნო, რომელსაც დაევალება დაცვის ზონაში დეტალური დაგეგმვარების, ამ ზონაში განსაზღვრულ ახალი ობიექტების და ძველ შენობათა რეკონსტრუქციის პროექტების შეღება. რაც შეეხება ძველ თბილისში განლაგებული ძეგლების (ჩათ შორის საცხოვრებელი სახლებისაც) რესტავრაციას ან მათ რეკონსტრუქციას, თანამედროვე მიზნებისათვის გამოსაყინებლად, ეს სპეციალურ-სამცუნიერო-სარესტავრაციო სახელოსნოს საქმეა. ორივე ამ სახელოსნოს დიდი და დააბულო მუშაობა მოელის თუ გავითვალისწინებთ, რომ ძველი ქალაქების რეკონსტრუქციის ტრადიციები და გამოცდილება არა გვაქვს. საჭირო იქნება სპეციალისტთა სათანადო კვალიფიკაციის შეძენაც ამ თვალსაზრისით საჭირო იქნება ორივე სახელოსნოს წამყვან სპეციალისტთა მიღლინება ბალტიკისპირეთის რესტაბლირებას და საზღვარგარეთ, — უნგრეთისა, ჩეხეთსოფელებისა და პოლონეთში, სადაც შინშეტლოვანი სამშემაოები მიმდინარეობს ძველი ქალაქების რეკონსტრუქციისა და კულტურის ძეგლთა აღადტაციისათვის.

როგორც ზემოთ აღნიშვნეთ, საპროექტო სამშემაოებს წინ უნდა უძლოდეს სამცუნიერო-კვლევითი სამშემაო. პროექტანთებს უნდა ქვეწილეთ მეცნიერულად დამუშავებული წანამდლერები. ეს შარტრ ძეგლების ფიქსაცია კი არ არის, არამედ მათი ანალიზიც, სპეციალური მიზნით ჩატარებული ძეგლების ფიქსაციისათვის შეიძლება გამოყენებული იყვნენ საქართველოს პოლიტექნიკური ინსტიტუტისა და თბილისის სამხატვრო აკადემიის არქიტექტურული უკუკულტეტის სტუდენტები, რომლებიც გამოცდილი სპეციალისტების ხელმძღვანელობით შეასრულებენ საჭირო ანაზომებს. მაგრამ ანალიზისა და მეცნიერული კვლევისათვის უკვე სხვა კვალიფიკაციას საჭირო. ძეგლების შესწავლა საჭიროა როგორც ხელოვნებათ-მცოდნეობის, ისევე ტექნიკური მდგრადარების დადგრენის თვალსაზრისითაც. ამ მხრივ დიდი სამსახური შეუძლიათ გასწიონ საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის ქართული ხელოვნების ისტორიის ინსტიტუტშია და ტიპოპრიფიცი და ექსპერი-მენტიტურური პროექტირების თბილისის სამცნიერო-კვლევითმა და საპროექტო



ინსტრიტუტმა. რომელთა ერთობლივი მუშაობით შეიძლება გამომზებადება: მეტელი მისახატება თბილისის რეკონსტრუქციის მეცნიერული საფუძვლები და მეთოდური მისახატება განვითარება. მათ კომპეტენციაში შევა ისეთი საკითხების დამზადება, როგორიცაა: კულ-ტურის ძეგლების ირგვლივ ხელშეუხებელ ზონათა დადგენა და მათ მეზობლად მშენებლობის მექანიკი რეგლამენტაციის წესების გამომუშავება, ძეგლების თანა-მედროვე მიზნებისათვის გამოყენების შესაძლებლობათა ფარგლების დადგენა, ძეგლების ტექნიკურ მდგრადრეობისა და საინჟინრო აღჭურვილობის საკითხების შესწავლა, სათანადო რეკონსტრუქციათა გამომუშავება და კიბეც სხვა საკითხე-ბის, რომელთა ჩამოთვლა შორს წაგიდებულია. ყველა ეს საკითხი განხილული უნდა იქნას სახმშენში შექმნილ სპეციალურ კომისიაში, რომელიც ძელი ქალაქების რეკონსტრუქციის საკითხებს განიხილავს. ამ კომისიის ჩამოყალიბება სახმშენში უკვე დაწყებული იყო, მაგრამ რატომდაც შეჩერდა. სათანადო სპეციალისტებისა-გან შემდგარი ასეთი საკონრდინაციო ერთობლის არსებობა სახმშენში აუცილე-ბელია.

დაბოლოს, საკითხი მიღებულ საპროექტო გადაწყვეტილებათა განხორციელე-ბის შესახებ. სამშენებლო სამუშაოები, რომლებიც ძელი თბილისის რეკონსტრუ-ქციისას უნდა ჩატარდეს, მეტად სპეციალური იქნებიან და ულტა რამ ექნებათ სა-ერთო თანამედროვე მშენებლობის წარმოების ინდუსტრიულ მეთოდებთან. მე იმის თქმა კი არ მინდა, რომ საჭიროა აუცილებლად იმ ხერხებით ვაშენოთ, რო-გორც ჩვენი წინაპრები აშენებდნენ, მაგრამ განსხვავება დიდი იქნება, ოუნდავ მშენებელი ოსტატებისა და ხელოსანთა საჭირო კადრების მხრივ. ძინას-წარ გაოფალისწინება კველა იმ თავისებურებისა, რომელთანაც გვექნება საქმე, მაგრამ ერთი კი ცნადია, რომ მშენებლობის ტემპებიცა და სამუშაოთა ხასიათიც განსხვავებული იქნება. ამიტომ შეიძლება დადგეს საკითხი სპეციალური სამშე-ნებლო ორგანიზაციის ჩამოყალიბების შესახებ, რომელიც სათანადო გამოცდილე-ბასაც შეიძენს მუშაობის პერიოდში და დამაგრებს კიბეცაც დღეს ცეკვე დეფიცი-ტურ სპეციალობის მშენებელთა კადრებს.

ପରମାନନ୍ଦ  
୨୦୧୩ ଫେବୃଆରୀ



1969 წლის ივნისში ქუთაისის სახელმწიფო ისტორიულ-ეთნოგრაფიული მუზეუმის განყოფილების გამგემ ღონდა ჯიქიაშ ქ. ქუთაისის ქელ უბანში მიაქვლია მეტად საინტერესო ძეგლს. იგი წარმოადგენს ქვაშე ხარის თავის რელიეფურ გამოსახულებას, რომელსაც პირში ადამიანი უკირავს. ეს არის მინოტავრის გამოსახულება, რომელიც ჯერჯერობით საქართველოში სხვა ადგილზე დადასტურებული არ არის. ძეგლის ზომაა  $36 \times 50$  სმ. თავისი სიუკეტურ-ტექნიკური გადაწილებით ეს ძეგლი უაღრესად საინტერესოა. მით უფრო, რომ დასახელებულ ადგილზე ჩენ მეორე ისტოივე ქანდაკება ვიპოვეთ.

ადგილზე არქეოლოგიური კვლევა-ძიების ჩატარება აუცილებელ საჭიროებას წარმოადგენს. ჩენ ქალაქის უძეველესი ისტორიის შესწავლისათვის. ეს ძეგლები გარდა იმისა, რომ ქუთაისის საქალაქო ცხოვრების ძეგლი პერიოდისათვის გვაძლევს გარკვეულ წარმოდგენას, აგრეთვე საყურადღებოა, როგორც ხელოვნების ნაწარმოები. ჩენ ვუიქრობთ, რომ მისი შესწავლით დაინტერესდებიან ქართული ხელოვნების ისტორიის მკვდევარები. ამჟამად მას სპეციალურად სწავლობს აკად. მ. ამირანაშვილი.

ქუთაისის სახ. ისტ-ეთნოგრაფიული  
მუზეუმის გირეკტორი შ. ნიკოლაშვილი

მინოტავრის სკულპტურული გამოსახულება

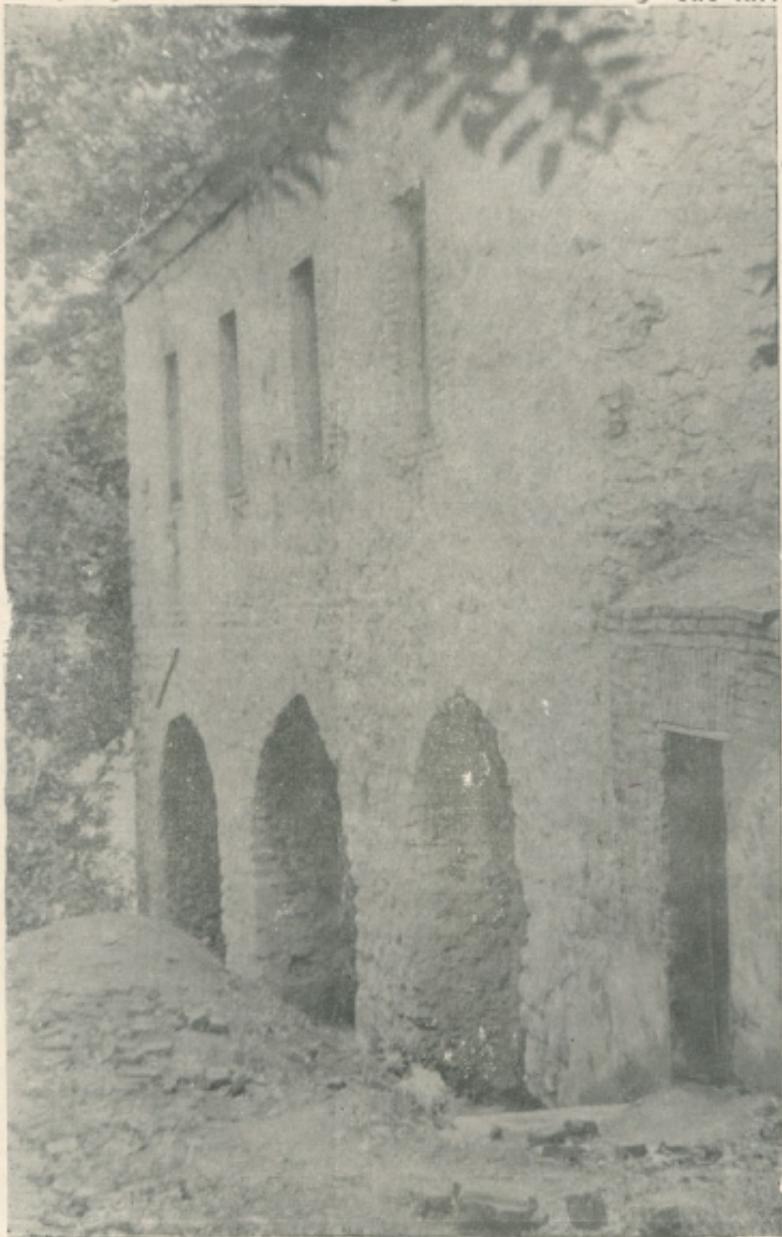
8060017 ნიკოლოზიშვილი  
მართიანის შეცრიცებითი კანდიდატი

„ოქტოხ ჩარდახი“

მდინარე რიონი ქალაქ ქუთაისს ორ ნაწილად ჰყოფს; მარცხნი სანაპირო თითქმის მთლიანად გაეცს წარმოადგენს. იგი უძველეს დროიდან ყოფილა დასახლებული და ქალაქის მნიშვნელოვან ნაწილს წარმოადგენდა. მაგრამ ქაშთა ერთა-რების გამო ძელ საცხოვრებელ სახლებს და სამოქალაქო ნაგებობებს ჩვენამდე არ მოუღწევია. ამჟამად ქუთაისში მე-19 საუკუნეზე აღრინდელი საერო დანიშნულების შენობა დაცული არ არის. გამონაკლისს წარმოადგენს ერთადერთი ნაგებობა, რომელიც იმერეთის მეფეთა სასახლის ე. წ. „ოქტოხ ჩარდახის“ სახელი-თაა ციხილია.

ამ შენობის შესახებ ძალზე მცირე მასალებია დაცული, მაგრამ რაც არსებობს, მათზე დაყრდნობით შესაძლებელი ხდება ზოგიერთი მომენტის აღნიშვნა.

ჩვენთვის საინტერესო საკითხის შესახებ კველაზე ადრინდელი მასალები დაცულია მე-17 საუკუნის წყაროებში. აյ უწინარეს ყოვლისა, უნდა დაგასახელოთ მისკოველი ელჩების 6. ტოლოჩიანოვისა და ივლიერის ცნობები. ელჩები აღნიშნავენ, რომ იმერეთის შეფის ალექსანდრე III ბრძანებით 1651 წლის 8 ივლისს ისინი გადაეციდნენ წინ ქალაქში, სადაც იყო შეფის სასახლე. ამ აღვილს ელჩები უწოდებენ ქედა ქალაქს. მათი ცნობებით ქალაქის ეს ნაწილი მდინარე რიონის ნაპირზე მდებარეობდა, რომელიც ქვის გალავნით ყოფილა შემოზღუდული. ქალაქის გალავანთან ორი კოშე იდგა. მათგან ერთი აღაყაფის კარებთან შედგარა, რომელზეც მცირეცალიბიან ზარბაზანი ყოფილა დამაგრებული. ასეთივე სამი ზარბაზანი მდგარა მეორე კოშეზეც. რომლის სიმაღლე 15 საეკნის შეადგენდა. გალავნის შიგნით მდ. რიონის ნაპირზე მოთავსებული იყო ერთი სასახლე, ეს უკანასკნელი თაღებით შეკრულ 12 სეტზე მდგარა, ხოლო მდინარის ნაპირზე სამთარზე იყო გადაკიდებული. ელჩების ცნობით, სასახლის კედლები შიგნიდან შეფეთა საპრძოლო შინაარსის ფრესკებით ყოფილა მოხატული. შენობის სიგრძე — 8 საეკნის, ხოლო სიგანე — 5 საეკნის შედგენდა. 6. ტოლოჩიანოვის სიტყვით ეს სასახლე აუშენებია იმერეთის შეფის ალექსანდრე III მამას გიორგის (1605—1639). ამ შენობის ახლოს 6. ტოლოჩიანოვი იხსენიებს დიდ თავილი დარბაზს, რომელიც სასადილოდ ყოფილა გამოუწებული. მას ერთ მხარეზე 25 ფანჯარა ჰქონდა, ხოლო მეორე მხარეზე — 24. დარბაზის სიგრძე 20-ს და სიგანე 8 საეკნის აღწევდა. ეს მეორე შენობა ორ ნაწილისაგან შედგებოდა, ერთი ნაწილი სასადილოს ეკავა, ხოლო მეორე, რომელშიც გასახვლელი შიგნიდან იყო მოწყობილი, ღვინის სარდაფს წარმოადგენდა. ელჩების „აღწერილობაში“ შეტანილია კილვე შეორე დიდი ნაგებობა, რომელსაც ერთი მხრიდან 18 ფანჯარა, ხოლო მეორე მხრიდან ყრუკედელი ჰქონია ამოშენებული. ამ კედლები სათოფურები ყოფილა გაცეტებული. შენობის ახლოს ელჩები იხსენიებენ ქვითკირის კოშეს, რომელშიც შეფის ხაზინა იყო მოთავსებული. ამ შენობის გვერდით არის მისსხნეიბული ჭადარი, რომლის ძირში ყოფილა ქვის ტახტი. ტახტზე ალექსანდრე მესამე ჯდებოდა, გვაუწყებენ ელჩები. ტახტი ერთ მთლიან ქვას წარმოადგენდა, მასზე აღმარ-



«Դպրության հիմնական» — օֆիցիալ միջայտա պառականություն Սասակելուն նաև գո



თული ყოფილა ოთხი ბოძი, რომელსაც ყავრის სახურავი ჰქონია გაეთვალისწილები მიერთოს შენობებს დახსლობით ვევა ის ტერიტორია, სადაც ამაგანდ მოთავსებულია აღ. წულუკიძის სკვერი, ავტოტექნიკუმი და პირეველი საშალო სკოლა.

ქალაქიდან იწყებოდა მოედანი, აქევ იყო სამეცნ კარვები, ქალაქის გარეთ გაშენებული ყოფილა ბაღი.

მე-18 საუკუნეში ვახუშტი ბატონიშვილი ქალაქის ამ ნაწილის შესახებ წერდა: „აქ არს სასახლე მეუეთაგან დიდშენი, შეენირად რიონსა ზედა წაყიდებული ასპარეზი მოზღვურები ვარჯად ჭაღრით“.

1772 წლის 11 აგვისტოს ქუთაისი დაათვალიერა ი. გიულდენშტედტმა. ის აღნიშვნაც, რომ მდინარის მარცხენა ნაპირზეც ყოფილა წინა ქალაქი, რომელშიც 6 პატარა ქვიტკირის ცელენის იდგა მდინარის ნაპირზე გრულდენშტედტი ასახელებს 300 ნაბიჯის სიგრძის გარშემორტყმელ მჩგვალ კედელს. „ამ კედელის შეგნით დგას კიდევ ქვიტკირის 2 დიდი საცხოვრებელი შენობა, რომელთაგან ერთი დგას რიონზი ამოყვანილ სამ თაღზე“.

აღნიშვნულ შენობებიდან ჩვენამდე მოაღწია მხოლოდ მოსკოველი ელჩების მიერ აღწერილი პირველი ნაგებობის ნაშთმა, მასასადამე, იმ სასახლის ნაწილმა, რომელიც რიონის ნაპირზე კამარებით შეკრულ 12 სეეტზე ყოფილა დაშენებული. ამ თაღოვან ნაგებობაზე დაგმტული მეორე სართული შემდეგში გადაკეთებით საცხოვრებელი ბინებად, მაგრამ შემორჩინ ძელი სახელწილება „ოქროს ჩარდახი“.

1859 წელს პ. გნილოსაროვი წერდა: „საკუთრივ სოლომონ მეორეს ჰქონდა ორი სასახლე: ერთი იქროს ჩარდახი, რომელიც ახლაც უწინდელი სახითაა დაცული იმ განსხვავებით, რომ წინათ მას ირგვლივ უდიდა ფართე დახურული გალერეა, ხოლო შეინით ახლანდელი ოთახების ნაცვლად იყო ერთი ფართე დარბაზი, რომელსაც კედლები შელესილი ჰქონია, ხოლო კედლების გასწვრიც განლაგებული ყოფილა ტახტები“. ამ ცნობის მიხედვით ოქროს ჩარდახი იმერეთის სოლომონ მეორის მეფობას უკავშირდება. ეს მდგომარეობა იმაზე უნდა მიუთითობდეს, რომ შესაძლებელია მის დროს განიცადა ამ ნაგებობის მეორე ხართულმა რეკონსტრუქცია, ე. ი. სასახლის ირგვლივ გალერეა XVIII ს. გაუკეთეს. ამას ჩვენ ის გვაფიქრებინებს, რომ თვით შენობის ირგვლივ ფართე დახურული გალერეა იმდენად ნიშანდობლივია, რომ არ შეიძლებოდა გამორჩენოდათ მოსკოველ ელჩებს, თუ კი ნამდებად ქუთაისში მათ ყოფინის დროს (1851 წ.) ასეთი გალერეა შენობას ჰქონდა.

მაგრამ რატომ ეწოდებოდა ამ შენობას „ოქროს ჩარდახი“? იგ. ჯავახიშვილი თავის ნაშრომში: „მასალები ქართველ ერის მატერიალური კულტურის ისტორიისათვეს“ — იძლევა ამ ტერმინის განმარტებას. ის აღნიშვნაც, რომ „ჩარდახი“ სპარსული სიტყვაა და ნიშნავს ხის ოთხ სეეტზე ხეივნის მსგავსად გადახურულ ფანჩატურს. თანამედროვე ქართულში „ჩარდახი“ ურმის ჭალებზე კამარის მსგავსად გადაწილების მოფარდავებულს, მაგრილებელ სახურას ჰქინა და ზაფხულში მოგზაურობის დროს იციან ხოლმე. ამგვარად „ჩარდახს“ კამარის მრგვალი მოყვანილობა აქვს და ვიწრო და გრძელ ოთხუთხ სადგომშეა გადაყვანილი“ (იგ. ჯავახიშვილის დასახ. ნაშრომი, 1946 წ. გვ. 129).

თუ ამ განმარტებას მიეცავენ ჩვენთვის საინტერეს სასახლეს, მაშინ გამოდის, რომ მას ასეთი სახელწილება უნდა მიეღო იმიტომ, რომ შენობის მეორე ქართულს გარს უვლიდა დახურული გალერეა, რომელსაც ისეთივე ფორმა ჰქონ-



და, როგორც ამ განარტებაშია მითითებული. მაგრამ ი. გოულევიშტერიძემ წილის „ამ ადგილს ეძახიან ოქროს ჩარდახს, ე. ი. ოქროს გალერეას, და მონია, რომ ის უნდა ყოფილიყო სამეფო კარის ბანაეკი (სადგომი)“. მაშასადამე ი. გოულევიშტერიძე ჩანს, ასეთი სახელწოდება ადგილმა შენობის გამო მიიღო ადრიდანვე. გოულევიშტერიძე არ მიუთითებს რომელიმე კონკრეტულ ობიექტს და საერთოდ ადგილს აკუთხნებს ამ სახელს. უფრო გვიან, კერძოდ, 1859 წელს პ. გოლიოსარივი წერდა: „საკუთრივ მა „ოქროს ჩარდახი“ იმიტომ ეწოდებოდა, რომ იმყოფებოდა თვალ-საჩინო და გრილ ადგილზე და იმიტომაც, რომ მისი გალერეიდან საგანგებოდ იშლებოდა შორეული მთებისა და რიონის ფართე ვაკის ლამაზი ხედი. აქ შეფეს უყვარდა საღილის გამართვა და დასვენება. ის აქ თათბირობდა აგრძელებულ თავის დაახლოებულ პირებთან“. („კავკაზიკი კალენდარი“, 1859 წ.).

როგორც ჩანს, მე-19 საუკუნეში ამ შენობის შესახებ ასეთი გადმოცემა არ-სებობდა, რაც საკმაოდ დაშორებულია ამ სახელის მატარებელ კონკრეტულ ობიექტს და მდებარეობით ხსნის შეს.

იყ. ჯავახიშვილს ზემოთ დასახელებულ ნაშრომში გამორკვეული აქვს, რომ ორსართულიანი სახლების ზედა სართულს ქორი ეწოდებოდა; აქედანაა ქორელიც, რაც კაშა რი სა ნ, ს ვ ე ტ ე ბ ზ ე დ ა დ გ მ უ ლ (ხაზი აგტორი-საა შ. 6.) სახლს ერქვა. შე-15 საუკუნეში ზედა სართულის აღსანიშნავად ქორელის მაგიერ სპარსულიდან შემოსული ჩარდახი გვხვდება.

როგორც აღნიშვნეთ, იმერეთის მეფის სასახლე, რომლის ნაშთია ჩევნამდე მოღწეული, კამარებით შეერულ 12 სვეტზე იყო დადგმული. თუ გავითვალისწინებთ იმასაც, რომ ეს სასახლე შეინიდან საგანგებოდ იქნებოდა მოწყობილი — „ოქროთა გარდაგებული“, მაშინ მე-17 საუკუნიდან მისთვის „ოქროს ჩარდახის“ სახელწოდების მიკუთნება სასერბით ბუნებრივია. მაშასადამე, ამ სასახლეს ჩარდახის სახელწოდება იმიტომ უნდა მიერო, რომ იგი თაღებით შეერულ 12 სვეტზე იყო დადგმული და ასეთი შენობის აღსანიშნავად მე-15 საუკუნიდან ჩარდახი შემოსულა ხმარებაში. ღღემდე მოღწეული ნაშთებიდან თაღებით შეერული სვეტები მთლიანადაა დაცული. ამ ძეგლს გარკვეულ მნიშვნელობა აქვს ჩევნი ქალაქის ისტორიისა და საქართველოს გვანილობალური ხანის საკროო ხუროთმოძღვრების შესწავლისათვის. ამიტომაც თვით ძეგლი უნდა იქნეს სათანადოდ შესწავლალი. როგორც ითქვა, ძეგლი ისე გადაუკეთებით მე-19 საუკუნეში, რომ თოთქმის მისი პირვანდელი ფორმისგან არაფერი წაურთმევიათ; მაგრამ გადარჩენილი დეტალები საქმაო მასალებს მაინც იძლევიან დარჩენილი ძეგლის ადრინდელი სახის წარმოსადგენად. ესტეს არ იწვევს, რომ პირველი სართული, რომელიც თაღებით შეერულ 12 ბოძს წარმოადგენს, პირვანდელი სახითაა დაცული, მაგრამ ამასთან ერთად იძრითინდელი უნდა იყოს შეორე სართულის ქვის ძირითადი წყობაც. მეორე სართულზე ახლაც შეიმჩნევა ის ნიშნები, რომლებიც, აღბათ, წყაროებში მოხსენებულ გალერეას ემსახურებოდნენ. ჩა თქმა უნდა, შენობის პირვანდელი სახის წარმოსადგენად ძეგლის არქოლოგიური შესწავლა და არქიტექტურული გამოკლევა შევრ საინტერესო მასალას მოგვცემს „ოქროს ჩარდახის“ ისტორიულ-არქიტექტურული შესწავლისათვის.

# ქართული კულტურის ძეგლები საზღვარის მიმდევარებისა

ბორის ჭავჭავაძი

საქ. კრელტერის რეგლათა დაცვის საზოგადოების  
კადანის რაისაბჭოს პრეზიდიუმის წევრი

ათონის ივანე მონასტერი

ათონი ბერძნული სახელია გიგანტი კაცისა, რომელიც გადმოცემით ღმერთა ებრძოდა და რომელსაც ამ ბრძოლის დროს თესალიიდან მთა მოუწყეტია და გადმოუსროლია ეგვიპტის ზღვაში. ამ მთისათვის ათონის მთა უწოდებიათ.



ათონის ივერია მონასტერი. მთავარი შენობა

სტეფანე ბიზანტიიელისა და ვარინის აზრით მთის სახელი ათონი ბერძნების ღმერთის პოსტიდონის და როდოპი სტრიმონსკელის შეილის სახელს — ათონს უკავშირდება.

რომის იმპერატორ მარკუს აერელიუსის თქმით, ათონი სამყაროს ჟიპია — უმცირესი სამყარო სამყაროსი, რომელიც რამდენიმე ათასეული წელია არსებობს.

ათონი წარმოადგენს მთის მასივს, სიგრძით 50 კმ, სიგანით 5—10 კმ ქალკიდონის ნახევარკუნძულზე. მაკედონიაში, რომელიც ვიწრო ყელით

ზღვას უერთდება. პტოლემიონის გაანგარიშებით, ათონი დევს 51° 4' მდგრადი გრძელებას 1.600 კვადრატული კილომეტრი ფართობი უჭირავს. ზღვის დონიდან ათონის უმაღლესი წერტილია 1935 მეტრი. ათონის მთის მიდამოები დამშეცენებულია ეგნახებითა და ზეთის ხილის ბაღებით, ირგვლივ კი ნაირფერი ფოთლოვანი ტყეებიავს. მთა ლამაზია, თბილი და ჯანსაღი ჰავა კიდევ უფრო მიმშიდველსა ხდის მის მიღამოს.

ათონზე იყო ზეგისის კერძოა სამონცველო, სადაც მიღიოდნენ კერძოაფენის-მცემლები ყველი მხრიდან თავიანთი ბედის შესახებ პასუხის მისაღებად. ათონს ბერების რესაუბლივას ეძახიან.



ათონის ივერთა მონასტრის ხედი ზემოდან

მთაზე 21 დიდი მონასტერია, 11 სავანე, 250 სენაკი და 150 დიდი დასახურება. სხვადასხვა ეროვნების ხალხს აქვს აქ მონასტრები: ქართველებს, რუსებს, სერბებს, ბულგარელებს, ბერძნებს, მცირე აზიის ხალხებს. ამ ბერთა რესპუბლიკაში 8.000 ბერია, თითოეულ სავანეში 60-მდე სახლია, ხოლო თითოეულ-ში 4—5 ბერი ცხოვრობს. ათონის ბიბლიოთეკებში 13.000-ზე მეტი საინტერესო ხელნაწერია.

680 წლის მსოფლიო საეკლესიო კრების დადგენილებით (მე-18 და 42-ე მსე. ძალით) საპერიქოს არქიპელაგზე, სხვადასხვა ადგილას მცხოვრები ბერები შეკრიბეს და მისცეს საცხოვრებლად ათონის ნახევარუნძული. იმპერატორ-

ქართველი დაამტკიცა მსოფლიო კრების დადგენილება, გათავისურული და მეცნიერების დაუმორნილა.

პირველი მცხოვრები ათონზე იყო წმ. პეტრე ათონელი. ქართველები ათონზე 787 წელს მიგიდნენ, კონსტანტინეს და ირინეს მეფობის დროს, ააშენეს ათონზე საერთოსაცხოვრებელი, სავანე — ახლანდელი ივერიის შონასტრის პირველი შენობა.

ათონის ივერთა მონასტრის დამარასხებელი და ორგანიზატორი იყო ტაო-კლარჯეტის მეცნიერი, დიდი ოჯახის შეიღლი იოანე (ერისაცობაში ვარაზ გამე) ჩირჩინელი — ხურსიძე, რომელსაც ეხმარებოდნენ მისი შეიღლი ექვთიმე და გაორიგი მთაწმინდელი. ადრე სამიერი ტაო-კლარჯეტის სავანეთა მოღვაწეობის იყვნენ.

სამცხელი იოანე გამოჩენილი შედართმთავარი იყო შეუცველი და ეკით კრისტიანის დროს.

იოანეს მიუტოვებია სახლი, დიდება, სიმდიდრე, ნათესავები და ჩიმად წასულა, ბერად ალავეცილა, შემდეგ მიკირ აზიაში ულუმბოს მთაზე გადასახლებულა, სადაც ქართველები მოღვაწეობდნენ. იქიდან კი ათონის მთაზე დამტკიდრებულა ათანასე დიდის ლავრაში. ცოტაზენის შემდეგ მასთან მიიღდა ცნობილი თორნიევი (ერისთავი), მას მიკენენ სხვებიც. ათანასეს ლავრამ ვერ დაიტკია მრავალრიცხოვანი ქართველი ბერები და ქართველ ძმათავების ლავრის მახლობლად იოანე მახარობლის ედლებია და სენაციები ააშენეს. ათონის ივერთა მონასტრი აშენებულია 980—983 წ.წ. მონასტრის მთავარი შენობის აშენებასა და კეთილმოწყობას ხელი შეუწიო ერთმა გარემობამ, სახერძნელის ახალგაზრდა იმპერატორებმა ბასილმა და კონსტანტინებმა სთხოვეს დავით კურაპალატს ბარდა სკლიაროსის წინააღმდეგ ბრძოლაში დახმარება. დ. კურაპალატმ 12.000 ქართველთა ჯარი გაუგზავნა დასახმარებლად, რომელსაც ყოფილი მთავარსარდალი და იმეამად ბერი თორნიევ სარდლობდა. გამარჯვებულმა ქართველებმა დამარცხებული მეცნიერ წამოღვაწული დიდება ქონება ნადავლის სახით თორნიევს მიაკუთვნეს. თორნიევმ კი მთელი ქონება ათონზე წაიღო, რითაც ქართველებისათვის საგანგებო მონასტერი ააშენეს, — მშენებირი, პაეროვანი, რომლის მსგავსი იქ არ მოიპოვებოდა. თავისი სიმდიდითა და სიმდიდრით. მთელ ათონზე იგი მესამე ადგილზეა. ათონის ქართველთა მონასტერს სამა მხრიდან ტკუ აერავს, მეოთხე მხარეს — ფართო სათობები აქვს. მონასტრის კედლებმ მართარილოსია, კანკელი და საკურთხეველი მოოქროოვილია. ასევე წინამდებრის დასაჯდომი ადგილი. მონასტერის გარედან მაღალი ქედის კედლელი აქვს. შეიგ კი არის ტაძრები: მიმინების, ღვთისშობლის, მთავარანგელოზისა, წმ. ნიკოლოზ სასწაულმქმედისა და 16 სხვა პატარა კედლებია. 1955 წელს კიდევ იყო ათონის ქართველთა მონასტერში ორი ქართველი ბერი — გამრიელი და გომირგი. ათონის ივერთა მონასტერი საბერძნეთს არ ემორჩილებოდა. იგი ქართველი მეცნიერისა იყო და მათი შეწირულებით არსებობდა. 200-ზე მეტი კომლი გლეხი პუავდა შეწირული თავისი უძრავ-მოძრავი ქონებით, რომელიც აღნიშვნულია (1874 წლის 28/IX № 2697) საგარეო საქმეთა სამინისტროს უწყისში.

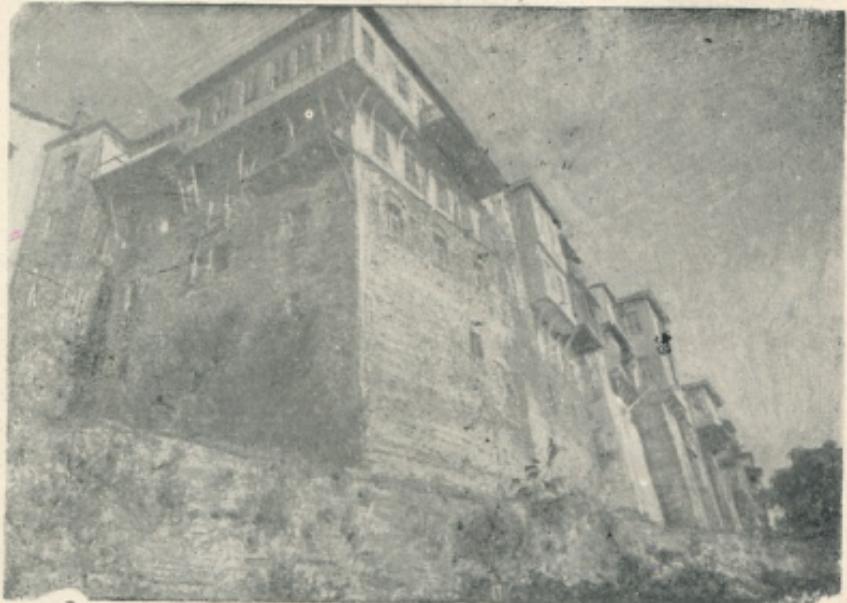
1 ქართველი ბერების შესახებ ცონბა გადმომცა ათონიდან ჩამოსულმა ქართველმა მონასტრის მართა ფაქტის ასულმა ფორჭიდება.



ქუთაისიდან, ასკანიდან, გორიდან, ცხინვალიდან, დიდ და პატარა საქონლები დან, წეურიანიდან და სხვ. თავიანთი სახნავ-სათესი მიწერით, ენახებით, ხილის შალებით, წისქვილებით. მარტო სიღნაღმი 246 ნაკვეთი ბალი პქონდათ.

შემოსავალი განსაზღვრული იყო, როგორც უცდადი რაოდენობით, ისე ნატურით: ღვინო, პური, სიმინდი, ღლიბით; თაფული და სხვ. გარდა ამისა, ათონის მახლობლად ქართველებმა შეიძინეს ადგილებში 42 კომლი ქართველისათვის, რომელიც ივერიის მონასტერს და ლოთისმეტყველ სკოლას მოემსახურებოდა.

აკადემიკოს კორნელი კეკელიძის თქმით: „ქართველთა უმოქმედებითი ენერ-



ათონის ივერითა მონასტრის კედლებზე აჩლად მიშენებული ნაგებობა

გია იმიდენად გაიზარდა, რომ ტაო-კლარჯეთის საზღვრებში ვერ დაეტია, გადალახა ეს საზღვრები, გამოიდა თავის კალაპოტიდან, ფართო ნაკადით გადავიდა მცირე აზიის სხვა პუნქტებში და მერე ათონის ნახევარკუნძულზე შექმნა ჩეკენი მწერლობის ახალი ცენტრი — ივერიის მონასტრის სახით.

ათონის სამონასტრო და სალიტერატურო წრე თავდაპირველად წარმოადგენდა ვეებერთოდა ტაო-კლარჯეთის საკულტო ხის ერთ შტოს.

ივერიის მონასტერი პირველ ხანებში იკვებებოდა ტაო-კლარჯეთიდან გადმოტანილი ტრადიციებით".

ათონის მონასტერი მისი შესვეურების წყალობით, სამწერლობო-სამეცნიერო დაწესებულებებად იქცა. ათონში სამწერლობო მოღვაწეობას დიდი პატივი ედო და ლოთისმსახურებას სჭარბობდა კიდევ. ათონის წესდებიდანაც ჩანს, თუ რამ-



დენად ხელშემუშავი პირობები იყო ათონში სწავლულთათვის. შხოლოდ ცწავს-ლულთ შეეძლოთ ზეთის ყაფები კანდელის ასანთებად, წასაკითხად და საწერად; მოელი მონასტერი ღამდამიბით წარდგიადით იყო მოცული. ღამის მუზეროვანდა და სიჩრდე სუფევდა მონასტერში, მხოლოდ აქაიქ მერთაღ სინათლეები სენაკებში მოწმობდნენ, რომ ამ მონასტერში ჩიმი, მაგრამ დაუღალავი, თავგანწირული გონებრივი შეზაობა იყო გაჩიღებული: მონასტერში მოღვაწეობდნენ დადი პატრიოტები, სამშობლოს ღრმა და გულწრფელი სიყვარულით აღირთოვანებული საქართველოს მნათობნი. გამოჩენილი მეცნიერი ბერები. მოელ თავისუფალ ღრმოს ამ კეთილშობილურ სამწერლობო მოღვაწეობას ანდომებდნენ. იჭირვებდნენ, ღამეს ათვედნენ და უმეტესი მათი ნაშრომები ღამით სინათლეზე შეუქმნიათ, ეტომე ათონელი აბიბის: დავამსახურე ესე ნუსხა და ვინც წაიყიათ მაპატევთ, შერის ზომისათვის უშინდევით: „ცულოვ ვიყვავ და უფროისი დამით მიწერია“.

მონასტერიც განმისვალული იყო აზგადი მისწირავებით. როცა ათონელი ბერები დარწმუნდნენ, რომ ეკვთიმე ჩამასახლისიმისა და სამონასტრო საქმეების გამო წიგნების თარგმნას ვერ აცირბდა, ბერებმა ურჩის, წინამძღვრობისათვის თავი დაუნებდნა. წიგნის თარგმნას ათონელ ბერთა შეხედულებით, უფრო მეტი მნიშვნელობა პქონდა, ვიდრე მონასტრის გამგეობასა და მამასახლისობას, იმიტომ, რომ მაშინ მთარგმნელობა უფრო საჭირო იყო სამშობლოსათვის. ამ კეთილშობილურ საქმეს სამასი ბერი ემსახურებოდა. მთარგმნელთა შორის იყვნენ გამოჩენილი მოღვაწეები: ოთავე გრძელიმე, ოთავე — მამა წმ. ეკვთიმესი, წმ. არსენი — ნინოწმინდელი ეპისკოპოსი, ღირსი ითანე ხახულები — ქართველ იქროპირად წოდებული, ზაქარია მირლათის ძე, არსენი (მხოლოდ არა იყალთოვლი და კათალიკოსი, არამედ სხვა კალიოდან), გიორგი შესვეტე — გიორგი მთაწმინდელის მაძღვარი, ლარიას ღიდუ უძღვულები — მამავლებელი და მოძღვარი წმ. ეკვთიმესი, წმ. გორგი მთაწმინდელი, ოთავე — ყოფილი პატრიკი, სტეფანე, გიორგი ლოთისარი, ბაგრატ მეფის შეილი — ვასილი, ოთავე ფილისოფულისა — ცნობელი პეტრეწონელი, ნეტარი ეფრემ მცარე, ღირსი თეოფილე, არსენ იყალთოელი, ოთავე ტარების ძე და სხვები.

ათონის იკერთა მონასტერს პქონდა უმდიდრესი ბიბლიოთეკა, მასში მრავალი აცეული ათასი წიგნი და ხელნაწერი იყო.

ათონის იკერთა მონასტერი წარმოადგენდა არა ფანატიკოს ბერთა საყრებულოს, არამედ ფეოდალური ეპოქის უდიდეს სამეცნიერო-კულტურულ ცენტრს, რომილის მთავარი საქმიანობა იყო ბერძნულ-ქართული საურთიერო თარგმანები და ორიგინალურ ნაწარმოებების შექმნა და გადაშერა.

აყად. სიმონ ყაუნიშვილი წერილში „იკერთა მონასტერი და ათონის მთის ქართველთა როლი“, რომელიც 1969 წ. № 3 ცისკარში გამოქვეყნდა, ფრიად საინტერესო ცნობას გვაწვდის ათონელთა შესახებ.

ცნობილმა მეცნიერმა, საერთაშორისო მასშტაბის ბიზანტიოლოგიური ორგანოს ფრანგული „ბიზანტიონის“ რედაქტორმა, (რომელიც დღიდან მისი დაარსებისა, 1925 წ. კიდევ 1964 წ. გარდაცვალებამდე რედაქტორობდა ორგანოს) — ანრი გრეგორია 1963 წელს ბერძნულ ურნალში „ბიზანტიოლოგიური საზოგადოების წელიწედეული“ მათავსა ნაკვეთი, რომელიც ეხება „ბალვარიანის“ წარმომავლობას და დაბეჯიობით და დიდის მხერვალებით, სათანადო საპოტების მოტანით, ამტკიცებს, რომ ბერძნული „ბალვარიანის“ აეტორი



არის ექვთიმე მთაწმინდული. საყურადღებოა, რომ ანრი გრეგუარი განჩხეული ბულ მინშენელობას ანიჭებს ივერთა მონასტერს ათონზე, რომელსაც შეკრძლო — „ბალავარინის“ სხვა ენემზე, კერძოდ, ლათინურ ენაზე გადათარგმნის საქმეში დიდი როლი მიეკუთვნება.

უკანასკნელ მოვიხსენიერ იმასაც, რომ ანრი გრეგუარის აზრით, „ბალავარინი“ მსოფლიო მინშენელობის ნაწარმოებია და იგი ღირსია ნობელის პრემიისა. მრავალი ასეთი ნაწარმოები დაწერილა და თარგმნილა ათონის ივერთა მონასტერში, სადაც ამ კეთილშობილ საქმეს 300-ზე მეტი ბერი ემსახურებოდა.

### ა თ რ ნ ი დ ღ ე ს

როგორც ქართველი ტურისტები გადმოგებენ, ამჟამად ათონის მონასტერი ასე გამოიყენება: ზღვიდან იგი გამაგრებულ ციხე-სიმაგრეს ჰგავს, კოშპლექსს მოდიანად ხშირი ტყე ფარავს. ნაქსადგურისან მარჯვნივ მაღალი კოშეკი, მარცხნივ კი — მეორე, უფრო დიდი სიმაგრე. მასაც, როგორც ცველა ქართულ მონასტერს, ბაღ-ბოსტნები აკრავს, აქეს ვენახებიც. მონასტრის ერცყლე ქრისტე შეაგრძეში ეკლესია დგას. ამ კომპლექსის ნაგებობები რთხეულ მოედანს ქმნიან: აქ განლაგებულია ბერთა სენაკები, კელიები და სტუმრებისათვის მისაღები დარბაზები. პირველ დარბაზში წმ. ნინოს სურათია, მასზე გამოსახულია მარჯვნი — წმ. ნინო და ხალხი, მარცხნივ — მუხლმოძღველი მირიან მელე თავისი დიდებულებითა და ლაშერით. სურათს აქეს პატარა წარწერა „საბინინი“. აქევა ამავე მხატვრის მიერ შესრულებული „მცხეობენობელი“.

მონასტრის გარეთ შენობები მეურნე მუშებისათვის. აქევა წყარო, აუზი ნაკურთხო წყლით, გადახურული ფანქატური, ფუტკრის სკები.

ქართული მონასტრის შენობები ფურითაც გამოირჩევიან. ჭარბობს წითელი, ისლერი, მარწყვისფერი და ლურჯი. ყველა მონასტერს აქეს მაღალი სამრეკლო, საიდანაც ზარის ხმა იშვიათად მოისმის. მის მავიგორობას ასრულებს ქსილომანდრონი — ეს არის გრძელი დაფა, რომელზედაც ბერი ხის ჩატერით ურთყამს და მისი ხმა შორს გაისმის. ყოველ ღამე, ორ საათზე, მოისმის ეს ყრუ ხმა. ამ დროს კელიებში ინთება საათობი და ბერთა შაგი აჩრდილები ეკლესიისენ მიიჩქარიან. გარეთ სიწყნარეა, ხოლო მონასტერში გაისმის ბერთა გალობა. ერთი საათის შემდეგ ბერები უკან ბრუნდებიან. მაგრამ გათენებაშედე ისეც გაისმის ზარის ხმა და ისევ იწყება ღობეს. შუაღაემდე როი წირვაა: საღამომდე კიდევ ერთ წირვა და ასე დაუსრულებლივ. დად დღესასწაულებზე კი გამოედგებული წირვა-ღობეს. დღის 2-დან 4 საათიდე ათონზე ყველას მინავს, ბერებსაც და შუშებსაც.

რაც შეეხება საქართველოშო, სამეცნიერო-კულტურულ საქმიანობას, ათონზე კარგა ხანია ამისათვის თავს არავინ იშუებძს. დღეს მონასტრის დანიშნულება მხოლოდ მართლმადიდებელი სარწმუნოების დაცვა-შენახვაა.

ჯერ კიდევ 1880 წელს ქართველი მოგზაური ბარეალია ყოფილა ათონზე და უნახავს, რომ ქართულ ხელნაწერთა ფურცლებს ბერძნი ბოთლების და-საცობად ხმარობდნენ. მასცე უნახავს კონსტანტინეპოლიში ბაზარზე ათონის მთიდან გამოტანილი ქართულ ხელნაწერები.

დღეს ათონზე ქართულ ხელნაწერთა განყოფილებაში მდევრისა და დუმინის შედგენილი ორი კატალოგია. ყველა ხელნაწერს თავისი ნომერი აქვს, ყდაში

ჩასმულია და შეატარდეს იმ აქციაში რენენი, რამა გადაწერილი იყო. ქართულ ბიბლიოგრაഫიული სისტემი (ხუცური) აქცია წარწერა მხედრულით „ზავი იოსე და განვიხილე წიგნი ეს აქცია მთავა წიგნიდასა ცოდნას ჩემისა. პლატონ იოსელიანი“.

აქცია 987 ოშეის ბიბლიოთის უძვირფასესი ხელნაწერი, ღ. მენაბდის ცნობით, 1849 წ. პლატონ იოსელიანის იგი ათონიდან თბილისში ჩამოუტანია და ორ ცალად გადაუწერია; ერთი — სამეცნიელოს მთავრის, დავით დადგიანისთვის უპომებია, მეორე — თბილისის სიონის ტაძრისთვის. შემდეგ ეს ბიბლია ისევ ათონშე დაუბრუნებით.

ათონშეა 913 წ. ოპიზის სახარება. აქცია ტაო-კლარჯეთის ქართულ მონასტრებიდან წაღდებული ქართული ხელნაწერები. (მე-16 ს. ეს მხარე თვით მობალებმა დაიპურებს. იქაურ ბერებმა თავიანთი ხელნაწერებით ათონს მიაშურეს).

იკურთა მონასტრის ზემო სართულში ნაბეჭდი წიგნების განცყოლება, დერეფანში კი ეკტრილები — ქართული ხელნაწერებით.

მონასტრის მაღალი კოშებდა წინათ სამეცნიელურო მოვალეობას ასრულებდნენ. ღღეს კი — ზოგში ბობლიოთვეა, ზოგი კი უბრალოდ სამეცნიერ სათავ-სოებადა გამოყენებული.

უკანასკნელი ქართველი ბერი ათონშე, ტიხონ ფალავა 1956 წ. გარდაცვლილა, 90 წლის ასაცში. სიკედილის წინ, — ეკლესიის კედელზე ამოუქრია გვარი — ფალავა, ქართულ ენაზე. ამჟამად ათონის იკურთა მონასტერის ათანასე ბერი განაცემს. (ეროვნებით ბერძენი, თბილისში ყოფილა 1906 წ. სიონში).

1927 წ. ბერძენული კონსტიტუციის ძალით ათონის ნახევარკუნძულზე საბერძნეოს უზენავესობაა გამოცხადებული. მაგრამ ათონის შინაგან მმართველობაში საბერძნეო ევრი ჩაერეცა, ასე რომ, ათონი არსებოთად თეოკრატიულ რესტრანიციას წარმოადგენს, მას თოხი ბერი განაცემს. ისინი ყოველწლიურად იცვლებიან.

ყოველ თუაცალურ ქადალზე, ან დაღდენილებაზე ოთხი მონასტრის ბეჭედი უნდა იყოს დასმილი. საბერძნეოი მთავრობის წარმომადგენელი, გუბერნატორი კარიცხში იმყოფება.

1912 წელს ათონშე კიდევ იყო 7.000 ბერი, 1962 წლისათვის კი რიცხვი 1.000-მდე დავიდა.

ბერძან რომ შედგეს, ახალგაზირდამ სამი წელიწადი მიწაზე უნდა იმუშაოს მუშად, ზეთის ხილის ბალგში, შემდეგ სამი წელი სკოლაში ისწავლის და მხოლოდ 6 წლის შემდეგ, (თუ დამსახურებას) შეიძლება მიღებულ იქნას ბერძან.

ათონის მთაზე არამც თუ ქალებს, მდედრობითი სქესის ცხოველსაც კი არ აქვთავნებენ, სამეცნიერო ჯორებს იყენებენ!

თურმე იმპერატორ იუსტინიანეს მეუღლე, ცნობილი თეოდორა, ძეირქასი ძღვინით დატერიტული ესტუმრა ათონის მთას, მაგრამ ბერებმა არ შეუშევს და გაწილებული დედოფალი უკანევე გამოამრუნეს, იმ ადგილზე კი, სადაც შან ფეხი დაადგა, ბერებმა კირი მოასხეს და ჯვარი აღმართეს — გადმოგვცემს დაგენდა.

ათონშე ცივილიზაციის მიღწევები არ არის. ცხოვერება შეა საუკუნეების დონეზეა გაყინული. ბერებმა ამერიკელების მიერ შეწირულ საბარგო ავტომანქანებზეც უარი თქვეს. ერთადერთ პროგრესი ტელეფონია. ისიც — მონასტრებს შორის სატელეფონო კაცშირი არ არსებობს. მხოლოდ გუბერნატორს შეუძლია მათთან უშეალოდ დაკავშირდება. ლდებტრონონერგიაც არ არის გამოყენებული, სან-ოლებესა და ნავთის სანათურებს ხმარობენ.



რენე შვერლინგის ხსოვნას

1967 წლის 18 თებერვალს ქართულმა ხელოვნებათმცოდნეობაშ დიდი დანაკლისი განიცადა. გარდაიცვალა კულტურის ძეგლების მკვლევარი, დიდად ერთ-დირექტორი მეცნიერი ქალი, ქართული ხელოვნების ისტორიის ინსტიტუტის უფროსი მეცნიერ-თანამშრომელი, ისტორიის მეცნიერებათა დოქტორი — რენე ოსკარის ასული შვერლინგი.

მამ — ოსკარ ივანეს ძე შვერლინგი საქართველოში კარგად ცნობილი მხატვარი და პედაგოგი იყო. პედაგოგი იყო დედაც ამიტომ შენებრივია მისი მიდრევილება ხელოვნების ყველა იმ დარგებისადმი, რაც კი მხატვრობას უკავშირდება. სამხატვრო აკადემიის უერწერისა და ქანდაკების ფაკულტეტის დამთავრებასთან ერთად ისმენს ძირითად საგნებს არქიტექტორის ფაკულტეტზე. განსაკუთრებით დიდ ინტერესს იჩენს ხუროთმოძღვრების და ხელოვნების ისტორიის საკითხების მიმართ.

აკადემიის დამთავრების შემდეგ იგი აკეთებს პირველ დიდ ექსპოზიციას სახელმწიფო მუზეუმის ეთნოგრაფიის განყოფილებაში.

შემდეგ რენე შვერლინგი ხელოვნების მუზეუმის „შეტეხის“ ერთ-ერთი წამყვანი თანამშრომელია. გარდა მისია, რომ მისი შრომებისათვის დამახასიათებელია დაშიული საკითხის ღრმა გაშექმება,

მხატვრული ანალიზის და ამა თუ იმ მოვლენის ზესტი შესახება ისტორიულ ასპექტში, ისინი საინტერესო არიან მითოაც რომ მეტობით მიმდევრობა მათთვის გამოხატვის მიზანში მის გამოხატვის დაგენერირების მიზანში მდგრად დაგენერირების მიზანში.

30-იან წლებში საქ. მეცნიერებათა აკადემიის ფილიალმა რენე შვერლინგს დაცემალი მოერზადებინა შესავალი ტექსტი და ანოტაციები ქართულ ხელნაწერთა გამოსაქვეყნებლად. ამასთან დაკავშირებით მისი დაუღალვი შრომა საქართველოს მუზეუმის ხელნაწერთა განყოფილებაში ღირსეულად დაგვირგვინდა ხელნაწერთა მორთულობის აღმოჩენის გამოცემით.



რენე შვერლინგი

1941 წლიდან მთელი მისი მოღვაწეობა დაკავშირებულია ქართული ხელასურული მოღვაწეების ისტორიის ინსტიტუტთან, სადაც იგი გარდაცვალებამდე სისტემატურად იღებდა ცოდნას სპეციალურ გამოკვლევების კითხება-დამუშავებით მსოფლიო ხელოვნების ისტორიის დარგში, რაშიც ხელს უწყობდა უცხო ენების ცოდნა. იგი თავისუფლად უძლობდა — ურანგულს, გერმანულსა და ინგლისურს.

მისი გამოკვლევები მოიცავს შეასაურენების ქართულ ხეროვნების ძეგლებს, ხელნაწერთა დევორს, პლასტიკასა და კედლის მხატვრობას.

თავის საკანონდათო დისერტაციაში, რომელიც მცხოვოს სამთავროს ტაძარს მიერდება, რენე შემერლინგმა მოგვცა ძეგლის ორმა, ყოველმხრივი ანალიზი, დაადგინა მისი აგენტის თარიღი — XI საუკუნე. შემდგომში ჩან ასევე დეტალურად შეისწავლა და გამოიკვლია ძეგლი ქართული ხეროვნობრების სხვა მოელი რიგი ძეგლები, განსაზღვრა მათი აღიღია ქართული არქიტექტურის ისტორიულ ეპოლუციაში (ხეისი, დაბა, იკვი, დარკვეთი, თეთრიწყარო, გიგოს საყდარი, დათვინას ეკლესია დაღვასტანში და სხვა). რენე შემერლინგი შედარებელი იყო ქართული ხეროვნობრების დეკორის მიმმართ მისი და სხვა. რენე შემერლინგი ნიმუშების შესწავლაში, მაშინდელმა არქიტექტურის საქმეთა სამშაროებრო სტორედ რენე შემერლინგს დაყისრა ეს საქმე. აღმომავლენი გამოქვეყნდა კიდევ 1954 წ.

დიდია რენე შემერლინგის დამსახურება ძეგლი ქართული ხელნაწერი წიგნის მხატვრული მორთულობის შესწავლის საქმეში.

მისი შესავალი ტექსტით, ანოთა ციცელით და სრული ბიბლიოგრაფიით გამოქვეყნდა დღიური აღბომი. „ქართულ ხელნაწერთა მორთულობის ნიმუშები“. წიგნის ტექსტი შემერლინგის ქართულ ხელნაწერებიდან ამოქრეფილი ნახატებით (თავ-სართი, ინიციალები, ორნამენტული მოჩარჩოება და სხვა), რომელიც რენე შემერლინგის მიერ არის შესრულებული მისთვის ჩვეული სიყვარულითა და დახვეწილობით.

50-იან წლებში მეცნიერმა ხელი მოჰკიდა ქართული სკულპტურის ცალკეული ნაწარმოებების, ხოლო შემდეგ კედლის მხატვრობის ძეგლთა შესწავლის საქმეს.

მისი ყურადღების გარეშე არ დაჩინილა ისეთი დიდი საყითხი, როგორიცაა მეცნიერულ მონაბოგართა და ხელოვნების ნაწარმოებთა პოპულარიზაცია. იყო ინიციატორი და ამაგდარი ქართულ ხეროვნობრების ძეგლთა გზამოწვევის გამოყენებისა. იგი ცდილობდა ყველასაფიცის ღირსეულად წარმოეჩინა ქართულ ხელნაწერთმცოდნებით შეცნერება.

გამოსაცემად მზადაა რენე შემერლინგის ვრცელი გამოკვლევა XII—XIII სს. მიჯნის ქართული გუმბათოვანი ხეროვნობრების შესახებ. აქ წარმოდგენილია ძეგლი ქართული ხეროვნობრების ისეთი ბრწყინვალე ნიმუშები, როგორიცაა შეთანია, ფიტარეთი, ქვათახვი და სხვა.

რენე შემერლინგი დიდად ნიჭიერი, დაუდალვები, თავდადებული მიკვლევარი და მოღვაწე იყო. დიდია მისი წველილი ქართული ხელოვნების მეცნიერული შესწავლის საქმეში.

СЕРИЯ «ПАМЯТНИКИ МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ»

А Н Н О Т А Ц И И:

Н. А. АЛАДАШВИЛИ

А. И. ВОЛЬСКАЯ

Ст. научн. сотрудники Института истории  
грузинского искусства

ПРЕДАЛТАРНЫЙ ЖИВОПИСНЫЙ КРЕСТ ИЗ ЗЕМО-СВАНЕТИ

В Грузии с древних времен существовал обычай установления в церквях перед алтарной преградой больших размеров крестов на каменных постаментах. Кресты эти обычно украшались чеканными пластинами с изображением святых, евангельских и житийных сцен. Сохранились они в большом количестве в горных районах. В некоторых церквях Сванетии их можно видеть и сейчас на своих первоначальных местах.

Статья посвящена описанию предалтарного креста, сохранившегося в церкви Спаса в Цвирми. Крест этот (2 м. 95 см х 1 м. 50 см.) обтянут крупнозернистым холстом и украшен живописью, которая изображает распространенную в средневековом искусстве для крестов ком-

позицию Распятия. Живопись креста примитивного характера, но отличается непосредственностью исполнения и эмоциональной выразительностью. Стилистически она датируется XII—XIII вв. Рядом черт живопись цвирмского креста напоминает сванские росписи примитивного характера и живописные иконы XI—XIII вв., Это позволяет считать, что крест выполнен местным мастером, не обладавшим высококвалифицированной профессиональной выучкой. Исходя из примера цвирмского креста,—заключает автор,—можно полагать, что в Сванетии, наряду с чеканными предалтарными крестами, существовали и живописные предалтарные кресты.

В. О. ДОЛИДЗЕ

Кандидат искусствоведения

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ АРХИТЕКТУРЫ ВЫСОКОГОРНЫХ РАЙОНОВ ГРУЗИИ

В высокогорных районах Грузии долго сохранялись (вплоть до установления Советской власти) пережиточные формы общинного строя и

связанные с этим междуусобицы, обычай кровной мести и вражда с соседними северокавказскими племенами. А в эпоху позднего средневе-

ковья прибавились походы феодалов против горцев, с целью их покорения. Набегам феодалов способствовало политическое ослабление грузинского царства в XV-XVI вв., когда его единство уже было нарушено. Поэтому вопросам обороны всего поселения и отдельного дома придавалось особое значение.

**З. П. МАЙСУРАДЗЕ**

Кандидат искусствоведения

### ТУШИНСКИЕ НАРОДНЫЕ ПОДСТИЛКИ

Тушинские народные подстилки отличаются от всех других грузинских подстилок расцветкой, рисунком и композицией, и представляют особый интерес. В статье дается

В статье говорится о характерных формах поселений в ущельях Верхней Сванетии и Пиритикетской Хевсуретии, приводятся примеры организации общинной обороны, жилого комплекса с боевой башней, домов-крепостей. Кратко излагаются особенности архитектурных решений построек в данных горных районах.

**Н. И. АНДГУЛАДЗЕ**

Научн. сотр. института истории грузинского искусства

### МОНАСТЫРЬ ТИРИ

(Проект реконструкции)

Тирский монастырь находится в Шида Картли, близ города Цхинвали. Он представляет собой монастырский комплекс со строениями разного времени. В данной статье ав-

тор предлагает проект графической реставрации монастырского комплекса, которая облегчит установить время построения отдельных зданий монастыря Тири.

**К. Г. ДАВИТИШВИЛИ**

Искусствовед

### ДРЕВНЕЙШИЙ ОБРАЗЕЦ ГРУЗИНСКОЙ ВЫШИВКИ

В статье дается описание древнейшего образца грузинской вышивки хранящегося в Музее грузинского искусства. Это омофор из Цаиши, относимый к классическому периоду вышивания, выполненный гладью с пакрепкой, волоченным серебром с позолотой, золотошвейными нитка-

ми, цветным галуном и шелковыми цветными нитками. В 1312 году Тамара Херхемлисдзе сшила оправу на синем шелковом фоне с 11 изображениями святых и посвятила его аничийскому епископу Иоанну. В 1358-1360 гг. царица Натела переделала оправу в омофор, добавила денсус-



ную композицию, орнаментальные каймы и посвятительную надпись, и в таком виде преподнесла аничискому епископу Феофану. После разгрома турками Аンча омофор приобрел цайский епископ Давид Джолиа и поручил своей сестре Тамаре реставрировать вышивку. В 1652 г. Тамара Джолиа обновила омофор

и обогатила его жемчугом и драгоценными камнями, добавив надпись о свершившемся. Таким образом, эта вышивка цена не только как образец древности, она отражает три периода искусства вышивания в Грузии, сохранила точные даты и имена вышивальщиц, а также открыла неизвестное до этого имя царицы Натэлы.

## ПОСТОЯННОМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР тов. АРТМЕЛАДЗЕ И. Д.

Одним из важных событий на путях сближения и установления культурных связей между Россией и Грузией был приезд в Москву царя Вахтанга VI в 1724 году. С ним, как известно, прибыла большая группа писателей и выдающихся деятелей культуры, среди которых был и Вахушти Багратиони — знаменитый историк и географ Грузии. Для их поселения в Москве была выделена территория б. Пресненского дворца, которая с тех пор стала называться «Грузинами», где было построено до 60 деревянных домов, уцелевших от пожара в 1812 году. Эти дома частично сохранились и до нашего времени.

В советское время, в 1941 году возник вопрос о сохранении памятников тех грузинских деятелей, которые тесно связаны с Москвой. В Москву были командированы представители Грузии, с которыми я принимал участие в работах по выявлению памятников. Часть мероприятий была проведена, другая же осталась, по ряду обстоятельств, не выполненной.

В минувшем 1969 году, в связи с реконструкцией Москвы и задачей сохранения находящегося на Б. Грузинской улице выдающегося памятника — дома Владимира Даля, мне вновь пришлось встретиться с вопросами сохранения памятников грузинской культуры.

При ознакомлении с ближайшим окружением дома Даля, внимание привлек находящийся на противоположной стороне Б. Грузинской улицы дом № 5, построенный в XVIII веке, отличающейся живописной общей композицией с мезонинами, уже не встречающийся в Москве и характеризующей искусство старых русских мастеров плотничного дела. Столь же интересным является форма и декор входной двери, являющейся характерным для памятников архитектуры Грузии.

Осмотр внутри дома показал, что он представляет собою ценный памятник, обладающий тремя печами облицованными изразцами с рельефным восточного мотива орнаментом, старинными хорошего рисунка паркетными полами, росписями по потолку одной из больших комнат, ныне побеленными и т. п.

Дом этот в нижнем этаже каменный, а в двух верхних деревянный,

оштукатуренный, техническое состояние его, судя по отсутствию деформаций в конструкциях, можно считать хорошим.

В настоящее время дом почти полностью отселен от проживающих в нем, за исключением одной семьи.

Из всех 60 домов, построенных для семьей выехавших из Грузии, этот дом представляет большой интерес, как подлинный документ оставшийся от Грузинской колонии в Москве, имеющей свою почти 250 летнюю историю, ждущую еще своих исследователей.

Ознакомление с сохранившимся планом Грузинской колонии XVIII в. произведенное вместе с прибывшими из Грузии учеными Вахтангом Цинцадзе и Шота Хантадзе и сличение его с тем, что сохранилось в настуре, позволяет уже теперь утверждать, что дом № 5 находится на участке принадлежавшем царевичу Бакару Вахтанговичу. Здесь, вблизи была в 1761 г. устроена типография на грузинском языке, а в 1788—1793 г. построена церковь каменная Георгиевская царевичем Георгием Вахтанговичем. К северу от последней, близ памятника Шота Руставели, построенного в Советское время, находились усадьба и дом царевича Вахушти Багратиони. Более длительные серьезные изыскания в архивах и на месте позволяют уточнить его местоположение и реальные остатки, что в свою очередь может выдвинуть вопрос о постановке здесь мемориальной надписи. Все это вместе взятое даст возможность поставить в более широком плане вопрос о выделении наиболее полноценной части Грузии, в виде территории особого режима; в порядке заповедной территории, подлежащей сохранению на основе распоряжения Исполкома Городского совета от 17 июня 1967 года за № 1479, в адрес Главапу г. Москвы о выделении и закреплении подобных территорий при реконструкции города.

Я полагаю, что есть полная возможность и необходимость, сохранить и использовать дом № 5 на Б. Грузинской улице закрепив его передачей Поспредству Грузии, согласовав вопрос с Краснопресненским районным советом и Московским Советом. В таком случае можно было бы провести в текущем году необходимые работы по ремонту и благоустройству территории, которые, я полагаю, не потребуют больших затрат и могут быть произведены Реставрационной Научной Мастерской Московского общества охраны памятников. Ею за последние месяцы произведено предварительное исследование в виде альбома фиксирующего этот памятник в его интересных особенностях.

Я полагаю, что настоящее ходатайство получит поддержку со стороны грузинских ученых, государственных органов, Института географии Грузии имени Вахушти Багратиони и Общества охраны памятников культуры Грузии, которые всегда отличались высоким патриотическим отношением к делу охраны памятников истории и культуры.

Заслуженный деятель искусств РСФСР  
архитектор П. Барановский

В. Г. ЦИНЦАДЗЕ

Ст. научн. сотр. Института истории  
грузинского искусства

## СТРОИТЕЛЬСТВО ВАХТАНГА VI — «ГРУЗИНО»

Настоящая статья касается поселения «Грузино» в Москве в XVIII в. В 1725 году в Москву приехал царь Вахтанг VI с сыновьями: Вахушти, Бакара и Георгий Багратиони и со свитой в 1200 человек. Для поселения «Грузино» русское правительство выделило земли у рек Пресня и Кабалиха, которые в то время находились на окраине Москвы (ныне большая Грузинская улица и прилегающая к ней площадь). Так была

создана грузинская колония в Москве «Грузино».

В настоящее время идет реконструкция именно этой части Москвы и встал вопрос об охране и реставрации оставшихся на месте поселения «Грузино» старых домов, в частности, дома № 5 по Большой Грузинской, которому по предварительному осмотру и изучению не менее 240 лет от роду, который, несомненно, был построен для свиты Вахтанга VI.

## ЭКСПЛИКАЦИЯ К ПЛАНУ ПОСЕЛЕНИЯ «ГРУЗИНО» В МОСКВЕ, ВЫПОЛНЕННОГО В 1766 ГОДУ

Геометрический план увеличенной по маштабу... им аглицким дюймом\* сажен для показания состоящих в Преснинской даче их светлости грузинских царевичев, его (выс)око превосходитель(ства) покойного господина генерал лейтенанта и ковалера Вакара и его высокопревосходительства г(оспод)ина генерал лейтенанта и ковалера Георгия Вахтангевичев дворов грузинских князей и дворян и разных чи(нов)\*\* людей, которые порознь значат в описании по назначенным на сем плане номерам межеваныи, учиненного в 1766-м году июля 21-го дня землемера капитана, что ныне секунд. майор Семена Кочукова.

| Описание дворов состоящих в Преснинской даче  | деся-<br>тины | квадратные<br>сажени |
|---|---------------|----------------------|
| 1. Двор грузинской дворянки Мары Алексеевой Цымакурндзевой                                  |               | 650 1/2              |
| 2. Двор его светлости царевича Георгия Вахтангевича, служителя ево грузина Бежана Кочезова. |               | 195                  |
| 3. Двор отставного капитана князь Филипп Анофриева сына Челакаева                           |               | 1240                 |
| 4. Двор его светлости грузинского царевича Вахушти Вахтангевича                             |               | 472 1 ар             |
| 5. Двор грузинской княгини Елены Хваболовой   |               | 435                  |
| 6. Двор его светлости грузинского царевича Георгия Вахтангевича, служителя Бориса Потапова  |               | 216                  |
| 7. Двор грузинского дворянина Александра Тарасова.  |               |                      |

\*) Многоточия поставлены на месте утраченного текста.

\*\*) В скобки поставлен утраченный текст, дописанный по смыслу.

|  |            |
|--|------------|
| 8. Двор его светлости грузинского царевича Вахушти Вах-<br>тингеевича  | 476        |
| 9. Двор грузинского архиерея Филиимона подьякона Ивана<br>Иванова  | 220        |
| 10. Двор грузина Бориса Иванова сына Паткалзева  | 189 1/2 ар |
| 11. Двор грузина Дмитрия Чочатзе   | 112 1 ар   |
| 12. Двор покойного грузинского царевича Бакара Вахтанге-<br>вича супруги его княгини Анны Егоровны   | 224        |
| 13. Двор вольного грузина Ивана Дмитриева  | 246        |
| 14. Двор вольного ж грузина Антона Егорова   | 313 2 ар   |
| 15. Двор отставного поручтика князь Николая Кахаберизева   | 828 1 ар   |
| 16. Двор вольного грузина Бориса Борисева сына Цынман-<br>вилзе  | 84         |
| 17. Двор его светлости грузинского царевича Бакара Вах-<br>тингеевича служителя его Матвея Макарова  | 161 1/2    |
| 18. Двор московского первого батальона прапорщика Василия<br>Тулаева   | 180 2 ар   |
| 19. Двор отставного гусара Петра Захарова сына Черкеза   | 84         |
| 20. Двор Маметной экспедиции подпоручика Якима сына<br>Тулаева   | 208 1 ар   |
| 21. Двор грузинского князя Дмитрия Салкатзе  | 1170       |
| 22. Двор грузинской царевны Анны Вахтангевны служителя<br>Тихона Федотьева   | 48         |
| 23. Двор ее сиятельства княгини Анны Егоровны служителя<br>Якова Козмина   | 45         |
| 24. Двор его светлости грузинского царевича Георгия Вах-<br>тингеевича вдовы дворовой женки Авдотьи Ивановой                                 | 117        |
| 25. Двор ее сиятельства княгини Анны Егоровны служителя<br>Ивана Михайлова   | 95         |
| 26. Двор ее сиятельства княгини Анны Егоровны служителя<br>Егора Федорова.   | 132        |
| 27. Двор вдовы поручицы Авдотьи Ивановой дочери Хлка-<br>лозовой   | 225        |
| 28. Двор его светлости грузинского царевича Вахушти Вах-<br>тингеевича служителя Егора Алексеева   | 174 1 ар   |
| 29. Двор вольного грузина Михаила Егорова  | 112 1/2    |
| 30. Двор вольного грузина Егора Иванова  | 112        |
| 31. Позади оного двора двор княгини Анны Егоровны Слу-<br>жителя Октомира Яковлева   | 78         |
| 32. Двор господина генерала майора князя Елисея Потапо-<br>вича Амилохорова служителя его Семена Потапова Вягу-<br>лова.                     | 110        |
| 33. Огород его ж, господина князя Милохорова, служител-<br>я Петра Тертерова   | 104        |
| 34. Двор господина генерала майора князя Елисея Потапо-<br>вича Амилохорова  | 786        |
| 35. Двор грузинского архиерея Филиимона  | 340        |
| 36. Двор ее светлости грузинской царевны Анны Хосоровны  | 2 1837     |
| 37. Двор его светлости грузинского царевича Вахушти Вах-<br>тингеевича под тем же 37-м №-ом двор грузинского дво-<br>рянина Осипа Чумартица. | 3 520      |
|  | 304        |

|  |                   |
|--|-------------------|
| 38. Погост церкви Георгия Страстотерпца  |                   |
| 39. Двор покойного грузинского царевича Бакара Вахтангевича супруги ево вдовствующей княгини Анны Егоровны             | 1 1269            |
| 40. Двор грузинского протопопа Анисима Евсевьевса  | 220               |
| 41. Двор грузинского дворянини Зараба Егорова сына Чиркова   | 348               |
| 42. Двор ее сиятельства княгини Анны Егоровны служителя Ермолия Афонасьевича   | 130               |
| 43. Двор московского третьей гильди купца Алексея Никифорова   | 154               |
| 44. Двор грузинского дворянина Евсея Семенова сына Точилова  | 218               |
| 45. Двор грузинского дворянина Осипа Егорова сына Санагазя   | 105 $\frac{1}{2}$ |
| 46. Двор ее сиятельства княгини Анны Егоровны служителя Ивана Федорова   | 201 $\frac{1}{2}$ |
| 47. Двор грузина Назара Егорова  | 138 $\frac{1}{2}$ |
| 48. Двор грузинской жены вдовы Варвары Михайловой  | 252               |
| 49. Двор грузина Ивана Павлова   | 72                |
| 50. Двор грузина Евстафия Егорова покойного царя Вахтанга Леоновича кухнистера   | 120               |
| 51. Двор грузинского дьякона Да(вы)да Николаева  | 210 $\frac{1}{2}$ |
| 52. Двор грузина Сергея Борисова   | 560               |
| 53. Двор грузина Ивана Борисова  | 144               |
| 54. Двор грузина Адама Зуратова  | 152               |
| 55. Двор грузинской жены Варвары Давидовой   | 180               |
| 56. Двор грузина Егора Иванова сына Кутамелева   | 301               |
| 57. Двор титулярного советника Вельяминна Егорова сына Апшемурова  | 539               |
| 58. Армянская церковь и кладбище оной  | 576 $\frac{1}{2}$ |
| 59. Двор армянина Осипа Григорьева сына Нераппова  | 675               |
| 60. Двор арmenina Павла Петрова сына Аницева   | 500               |
| 61. Двор пример майора князь Давыда Мочевелова   | 1120              |
| 62. Двор грузинского князя Исаак Андроникова   | 812               |
| 63. Двор надворного советника князь Дмитрия Павловича Цыцялнова  | 846               |
| 64. Двор поручтика князь Ивана Давыдова сына Эрестова  | 374               |
| 65. Двор грузинов Давыда Васильева сына Кричилова и Да- выда Назарова сына Кричилова же                                | 320               |
| 66. Двор его светлости грузинского царевича Егора Бокаровича Алмазных Дел мастера Сергея Александровича сына Желвокова | 253               |
| 67. Двор грузина Захара Егорова сына Кувчины   | 253 $\frac{1}{2}$ |
| 68. Двор грузинского дворянини Павла Матвеева сына Урамазова   | 351               |
| 69. Двор грека Павла Егорова сына Батмалеева   | 361               |
| 70. Двор вдовы грузинской жены Марфы Герасимовой до- чери Заргтайевой  | 240               |
| 71. Двор вдовы греченики Пелагеи Довыдовой грека Петровой Жены Назарова  | 264               |
| 72. Двор грузина Егора Иванова   | 234               |
| 73. Двор грузинской дворянини вдовы Елизаветы Дмитриевской До- чери Тафмелевой   | 115 $\frac{1}{2}$ |

|  |        |
|--|--------|
| 74. Двор грузинского дворянина Павла Афонасьевы сына Ревазова  | 436½   |
| 75. Двор ведомства коллеги экономи Покровского монастыря Углицкого уезду деревни Зверковой кружечника Ивана Григорьева   | 37     |
| 76. Двор вольного башкира Ивана Перова   | 50½    |
| 77. Двор гусарского грузинского полку квартирмистра Бориса Фоминика сына Борисова  | 72     |
| 78. Двор его светлости грузинского царевича Георгия Вахтангеевича служителя ево Максима Иванова  | 104½   |
| 79. Двор его же светлости грузинского царевича Георгия Вахтангеевича служителя Ивана Андреева  | 297½   |
| 80. Двор ее сиятельства княгини Анны Егоровны служителя Степана Иванова  | 279    |
| 81. Двор вольного грузина Федора Давыдова  | 238    |
| 82. Двор майора Давыда Матвеева сына Панчулидзова  | 542½   |
| 83. Пустырь майора князь Егора княж Юрева сына Ратнева   | 416    |
| 84. Двор ее сиятельства княгини Анны Егоровны служителя Егора Иванова  | 49½    |
| 85. Пустырь его светлости грузинского царевича Георгия Вахтангеевича служителя ево Петра Перфильева  | 176½   |
| 86. Двор московской второй гильди Кадашевской слободы купца Ивана Васильева сына Криволукского   | 121    |
| 87. Двор ее сиятельства княгини Анны Егоровны служителя Антона Яковлевы сына Черноусова жены ево вдовы Аздоты Агаповой   | 18     |
| 88. Двор вольного грузина Якова Петрова сына Кичкина   | 216    |
| 89. Двор его светлости господина генерал поручтика московского обер камендента и ковалера царевича Афонасья Леоновича пинаной двор потомственное его светлости владение план и межевая книга в 765 году даны под которых земли | 5 1727 |
| 90. Двор господ статского советника князь Егора да коллежского советника князь Евгения Васильевых детей Амилохоровых, на которой двор план и межевая книга во владение в 1764-м году даны, под которых земли                   | 3 2305 |
| 91. Двор отставного капитана князь Николая Семенова сына Богратиони  | 6 90   |
| 92. Двор грузинского принца Левона Бокаровища вдовствующей супруги ево княгини Александры Яковлевны  | 4 672  |
| 93. Двор его светлости грузинского царевича Вахусти Вахтангеевича  | 2 592  |
| 94. Двор грузинского дворянина Егора Васильева сына Зембулова  | 2043   |
| 95. Двор московского монетного двора монетчика Алексея Степанова сына Колмогорова  | 92     |
| 96. Двор ее сиятельства вдовствующей княгини Анны Егоровны, служительницы ее вдовы грузинской Анны Ивановой дочери   | 1020   |
| 97. Двор вольного грузина Ивана Борисова   | 810    |
| 98. Двор лейб гвардии Преображенского полку капитана по- ручика князь Николая княж Борисова сына Давыдова  | 2106   |



|  | СЛУЖИТЕЛИ<br>ДОБРОПРОЧЕСТНЫЕ |
|--|------------------------------|
| 99. Двор грузинского архиерея Афонасия служителя его фе-<br>дора Иванова сына Арабитызева                                | 304                          |
| 100. Двор армянина Михаила Иванова сына Распопова  | 495½                         |
| 101. Двор вдовы капитанши княгини Пасковы Арбелиновой  | 1                            |
| 102. Двор вольного грузина семена Иванова сына Размазова   | 370                          |
| 103. Двор его светлости царевича грузинского лейбгвардии<br>майора Александра Бакаровича служителя Николая Фе-<br>дорова | 418½                         |
| 104. Двор грузинского священника Егора Иванова   | 330½                         |
| 105. Двор коллежского асессора князя... дена Мельхиседекова<br>сына Барата...  | 468½                         |
| 106. Двор вольного грузина Бориса Егор...  |                              |
| 107. Двор полковника Петра Егорова сына...   |                              |
| 108. Двор его светлости грузинского ц... Георгия Вахтангеевича<br>служителя... Матвея Кочнина                            |                              |
| 109. Двор вольного грузина Солом... сва сына Азигильдева   |                              |
| 110. Двор ее сиятельства княгини... жены служителя Андрея...   |                              |
| 111. Двор ее сиятельства княгини... Егоровны служителя гру-<br>зина...   |                              |
| 112. Двор государственной Юстиц (коллегии) (ко)пенса Петра<br>Ива....  |                              |
| 113. Двор грузинского митро... сня подьякона Ивана Бор...  |                              |
| 114. Двор вдовы ма... Александров...   | 486                          |
| 115. Двор воль... ...ва сына...*   | 256½                         |
| 116. Двор вольного грузина Федора Егорова сына Зекзиева  | 232½                         |
| 117. Двор грузинского дворянини Николая Павлова сына Дез...<br>анова   | 708                          |
| 118. Двор грузинских дворян Федора да Егора Егоровых детей<br>Дентиковых   | 1255                         |
| 119. Огород ее сиятельства княгини Анны Егоровны   | 703½                         |

Сочинен и свидетельствован под моим смотрением  
Майор Петр Горихвостов

Площадь поверяя поручник Матвей Копьев  
Мачтаб к плану в аглицком дюйме 20 сажен  
С подлинного копировал штат юнкер Марка Мардинов  
К отдаче в государственной Московской архив старых дел  
Крепки губернскай секретарь Михаила Смирнов

#### Описание смежных

От А до В белая и стрелецкая земля владения под дворами разных чинов людей.  
От В до С дворцовые казенные пруды.  
От С до — пивовариной завод обер директора Михаила Петрова сына Гусятникова.  
От — до Е земля бывшего синодального ведомства оставшая за взятием во 158-м  
году под выгон владения по дворам разных чинов людей.

\* ) Текст утрачен.

\*) Многоточия вследу поставлены на месте утраченного текста.

От до выгонная земля, взятая во 158-м году из дач синодального ведомства на выгонной земле поселение дворов разных чинов людей.  
От до пустовая синодальная выгонная земля.  
От до земля Тверской ямской слободы ямщиков владени под дворами разных чинов людей.

На подлинном плане подписано тако: Межевал и сочинял первого класса землемер секунд майор Семен Кочуков. При сем межеванье были и подписуемся, а его светлости царевича грузинского его высокопревосходительства господина генерал лейтенанта и кавалера Георгия Вахтангеевича поверенной служитель Михаила Жегулин для приложения руки к планам и межевым книгам по повесткам не явился, статского советника князь Егора да коллежского советника князь Евгения книж Васильевича Амилохоровых поверенной служитель их Максим Яковлев, генерал поручика и московского коменданта и кавалера царевича Афонасья Грузинского поверенной служитель Семен Петров сын Булатов, також Тверской ямской слободы поверенной ямщик Иван Михайлов сын Жильцов, да Главной Дворцовой Канцелярии канторы по дворцовым Преснинским прудам поверенной комисар Афонасей Иванов потому же для прикладства к планам и межевым книгам рук по повестком же не явились, вместо сторонних людей салдацкой Бутырской слободы отставных каправа Стефана Клюквина, салдата Ивана Даинского, ведомства Коллегии Экономии Петровского монастыря сельца Петровского крестьянин Федора Васильева, Козмы Никифорова, из Живодерной слободы московского стряпчего Шекепихи синодальных крестьян Радиона Павлова, Тихона Павлова, Аврама Федорова, из Оружейной слободы Оружейной полаты мастера Андрея Марачева, и Берешковской рыбной слоботки синодальных крестьян Евдокима Михайлова, Михайлы Извизиева по их прошению церкви Иоанна Предтечи, Что в Кречетниках, дьячек Иона Матфеев.

ЦГАДА, Ф. 383, д. № 43.

## ИЗ ПРАКТИКИ НАУЧНО-РЕСТАВРАЦИОННЫХ РАБОТ

Т. Ш. КАНДЕЛАКИ  
Кандидат архитектуры

### СООБРАЖЕНИЯ ПО РЕКОНСТРУКЦИИ СТАРОГО ТБИЛИСИ

Одной из сложнейших проблем современного градостроительства является реконструкция тех городов, которые сохранили историческую часть, представляющую собой памятник архитектуры. Реставрация и адаптация исторических сооружений, оснащение их современным инженерным оборудованием, решение транспортных вопросов и многое другое требуют совместной работы целого ряда специалистов. Обеспечение комплексной работы этих специалистов есть единственное правильное решение этой проблемы.

В данной статье высказаны некоторые соображения по реконструкции исторических памятников старого Тбилиси, поставлены вопросы, связанные с организацией научно-исследовательских и проектных работ.

## ს ტ ე ბ ი

|  |    |
|--|----|
| ხათულა აღადგვილი, ანტო ვალენია — საფრთხევლისწინი გვარი ზემო სენიორი              | 3  |
| Н. А. Аладашвили, А. И. Вольская — Предалтарный живописный крест из Земо-Сванети |    |
| ვახტანგ დოლიძე — მთის საერთო ხეროვნობრივი ძეგლები                                | 12 |
| В. О. Долидзе — Некоторые особенности архитектуры высокогорных районов Грузии    |    |
| ჯავარია შაიხამედ — თემური ხალხური ხატები   | 18 |
| З. П. Мაჩურაძე — Тушинские народные подстилки                                    |    |
| ნუგარ ანდლუაძე — თირის მონასტერი   | 21 |
| Н. И. Андгуладзе — Монастыри Тири  |    |
| ქეთევან დავითიშვილი — ქართული ნაქარგობის უძველესი ნიმუში                         | 35 |
| К. Г. Давитишвили — Древнейший образец грузинской вышивки                        |    |
| ვახტანგ ცინცაძე — ვახტანგ VI შემებლობა — „გრძეზინი“                              | 34 |
| В. Г. Цинцадзе — Строительство Вахтанга VI — «Грузино»                           |    |
| <br>ძეგლთა შეცნორული დაცვა-აღდგენის პრაქტიკა                                     |    |
| თეიმურაზ კანჯელაძე — მოსახრებები მეცნი თბილისი რეკონსტრუქციის შესახებ            | 43 |
| Т. Ш. Канделаки — Соображения по реконструкции старого Тбилиси                   |    |
| მახეილ ნეკოლეშვილი — „ოქროს ჩაძღაბია“  | 49 |
| М. В. Николайшивили — «Окрест Чардаки»   |    |
| <br>ქართული კულტურის ძეგლები საზღვარგარეთ  |    |
| მოჩინ კანდელაძე — აოთინი იერმა მონასტერი   | 53 |
| Б. И. Канделаки — Афонский иверский монастырь в Греции                           |    |
| კულტურის ძეგლთა მცველეობა და მთამაგრენი  |    |
| რენე შმერლინგის ხსოვნა   | 60 |
| Памяти Рене Шмерлинг   |    |
| Аннотации на русском языке   | 62 |

60905-



# Грузинское общество охраны памятников культуры

Серия: „Памятники материальной культуры»

Выходит на общественных началах

## ДРУЗЬЯ ПАМЯТНИКОВ КУЛЬТУРЫ

Сборник двадцать второй

(На грузинском языке)

Редактор серии — ОТАР ВАСИЛЬЕВИЧ ТАКТАКИШВИЛИ

Редактор номера — ВАХТАНГ ГЕРОНТЬЕВИЧ ЦИНЦАДЗЕ

სერიის რედაქტორი — თთარ თავთავიშვილი

რედაქტორი — ვახტანგ ცინცაძე

უფა — დავით დუდუკაძე

ტექნიკური რედაქტორი: გ. ა მ ა შ უ კ ე ლ ი

კორექტორი: ი. წ ი კ ლ ა უ რ ი

ფერადი ფოტო-ილუსტრაციები დაბეჭდილია ფერადი ბეჭდევის სტამბაში

გარეკანზე: „გრუზინოს“ გეგმა მოსკოვში

გამოცემის თარიღი: 21.VII.1970 წ. ხელმომწერის დახანეჭდი 13/X.1970 წ.

ნობეჭდი თაბ.—5, სილ. საგამოშ. თაბ. 6,2

ანაზურას ზომა 7 x 11,5 ქალაქის ზომა 70x108 1/16

ფასი 72 ქაბ.  
Цена 72 коп.

რედაქციის შინაგანთა: მერკენის ქ. 19, თელ. 99-84-47

საქართველოს თეატრალური საზ-ბის სტამბა. თბილისი, გორკის ქ. № 3

Тип. Театрального Общества Грузии. Тбилиси, ул. Горького № 3

ზედამდებარებული 2327

თე 11207

ფირფი 3000

80905-

Приложение

Номера пакетов и конвертов

1676